工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]

電報掛號二零七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫（外埠版精編一大張）

以埃對臨時協定數要點意見接近
聯軍將可延長駐留西奈
華德謙正與埃進行高層接觸

【耶路撒冷十八日法新社電】雖然埃及本週已宣佈聯合國部隊駐防西奈期滿後，不再續期，但他們於七月廿四日授權期滿後，仍有留在西奈的極大可能。

「耶路撒冷郵報」今天引述聯合國總部觀察家的話說，有理由相信安理會將擬出一項以埃都能接受的方案，使聯合國軍能延長留駐期，同時容許埃及撤回其反對，或默許其延長。

以色列電台和報章今天引述華盛頓及耶路撒冷的消息靈通人士的話說，以埃雙方對於臨時協定的數個要點的意見已更為接近，希望埃及的意外地反對聯合國緊急部隊的留駐，不會影響新協定的訂立。

該方面人士說，預料聯合國部隊，在任何協定中，都將會擔任重要的角色。

此間政府人士憶述埃及總統沙達曾公開承諾延長聯合國部隊泳留駐期，如果新的臨時協定能達成。

【特拉維十七日美聯社電】以色列電台報導，聯合國秘書長華德謙已命令在以色列與叙利亞之間緩衝區巡邏之聯合國部隊，繼續如常活動。現有消息傳說叙利亞可能步埃及之後塵，終止聯合國部隊維持和平的任務。

該電台引述駐守戈蘭高地以、叙緩衝地帶之聯合國軍監察部隊的官員所稱，聯合國部隊已奉命繼續其職務如常不變。該等聯合國軍官員曾發覺「遭到改變態度的對待，且有較多非難與譏笑之詞」。官員們暗示：叙利亞可能在數週內取消聯合國部隊的任務，或俟聯合國部隊任期於十一月屆滿時，拒絕予以續期。

【開羅十八日路透社電】權威的「金字塔」報今日報導稱，聯合國秘書長華德謙與埃及昨就後者決定不繼續簽訂由聯合國和平部隊監管西奈的問題進行高層接觸。

埃及曾於星期二日宣佈：除非聯合國採取行動，迫使以色列與阿剌伯達成和平，否則，當聯合國維持和平部隊駐守期於下星期四日屆滿時，埃及將不會繼續該項協定。

以修改和解條件 談判可望趨高潮

【華盛頓十七日路透社、美聯社電】以色列今天已提出對達成中東臨時和平協定之新建議，現有跡象表示，談判可能直趨一個高潮。

以色列大使迪尼茲經與美國務卿基辛格舉行了九十分鐘會談後，但對於他所描述為新建議之各要點，未予詳為透露。

美國務院發言人安德遜描述以方建議為新的主意，並謂基辛格已謂以大使將於明天的早餐叙會中，將有所提供。

安氏又稱：基辛格今天稍後將赴白宮，與福特總統會商中東和平前景，這引起此間人士忖測，慢動作之談判將會加速進行。

較早時，基、迪兩人付計劃於今天傍晚繼續會談，但此舉其後已告取消。

明天早餐後，基卿將打發美國駐埃大使（刻在華盛頓）返回開羅任所，與埃總統沙達商討該等最新建議。

安德遜說：「將要繼續謀求進展。」但他未予對記者說明雙方歧見，在今天之會談中，是否已有所縮小。

但當被詢及雙方立場是否已較為接近時，迪尼茲答稱：「這定然是我們的希望。」狄氏並謂他經與基辛格討論埃及拒絕延展現駐西奈沙漠，分隔開以、埃兩軍之聯合國維持和平部隊的駐留期限（任期即將於七月廿四日屆滿）問題。

迪氏及安氏均已否認所傳以、埃雙方業已達致一項原則上協議之說。兩人對於以色列立場之修改，均未有加以說明，亦未說出埃及是否已修正其要求以色列撤出西奈兩個戰略重要山隘及阿布魯狄斯油田的立場。

【法新社華盛頓十七日電】以色列駐美大使迪尼茲今天在國務院晤美國務卿基辛格時，已把以色列對一項中東臨時解決安排之「新要點」，向基卿提供，迪氏描述今天之會談為「很大收穫的討論」，雖則未予透露其詳。

初步談判休會七至十天
土對美軍基地 暫緩採取行動

【安卡拉十八日法新社電】土耳其權威人士今日在此間稱：談判討論有關土耳其境內的美國基地問題，在昨晚的初步會議討論程序問題後，決定休會一週至十天。

同時，預料美國國會下週，可能在星期三日，對撤銷美國軍火運往土耳其的禁令一案進行表決。

禁運行動是在二月五日因土耳其入侵塞浦路斯牽涉及此間的美國基地問題而頒發的。

昨日是土耳其所定的最後限期，而開始談判使美國有權臨時保留在土耳其境內的二十四個基地。

但土耳其外交部長卡格勒基宣佈謂：最後限期因技術性理由而延長一段「極短」時間。

美國駐安卡拉大使馬剛柏率領美國代表團與土耳其外交部秘書長率領下的代表團進行談判。

是否會晤蘇辛尼津 福特與基辛格 仍各堅持己見

【華盛頓十八日美聯社電】可能是出於無意，但實際上被逐蘇俄作家蘇辛尼津已將福特總統及美國務卿基辛格分開。

當該名獲諾貝爾獎作家在華盛頓時，福特稱：他希望會晤蘇辛尼津。但基辛格則謂福特不應會晤他。此項爭論始於上月，當時蘇辛尼津已抵達華盛頓。六月三十日，蘇辛尼津曾向勞盟產職聯發表達一小時半的演說。蘇氏以激動的情緒警告美國不要對蘇俄的所謂和解有所誤解。

蘇辛尼津稱：自史達林時代以來，蘇俄領袖根本並無改變其不人道的觀念。他警告稱：在和解談判中，西方強國的政策已成為是短見的讓步程序。

當記者詢及福特為何避免會晤蘇辛尼津，白宮人士答稱：基辛格曾勸喻福特不要接見他，原因是若總統會晤蘇辛尼津，可能會被闡釋為對蘇俄的侮辱。蘇辛尼津是在他發表一篇有關蘇俄的黑獄慘狀的文章後，被逐出蘇俄的。

星期三日，福特通過新聞副官宣佈：他仍希望會見蘇辛尼津，及依原定計劃，與蘇氏一起工作。但基辛格則謂：他仍認為福特不應會晤蘇氏。

太空共聚首 美俄兩家親

上圖，是美、俄兩國太空人首次在太空會合時，一同齊聚在位於軌道上之「聯合號」太空船的電視攝影機前面的美、俄兩家親的情形。下圖，當蘇俄和美國的太空人首次在太空會合時，蘇俄太空人李奧諾夫親熱的向電視觀衆揮手致意，和李奧諾夫在一起的太空人有古巴索夫（左）和史特福。

敬禮四號蘇太空人可能下週一返地球

【莫斯科十八日合衆國際社電】蘇俄官員星期五日指稱，在敬禮四號太空站上停留已五十六日的兩位蘇俄太空人，可能在計劃中聯合十九號返回地球的翌日，於星期二日亦相繼降落地面。

官員告訴記者稱，敬禮號太空人將乘搭聯合十八號太空船於「七月的第三部分」返回地球。第三部分結束於七月廿二日。聯合十九號計劃於七月廿一日重返地球。

被詢及是否知悉確定日期時，官員答稱：「控制敬禮號的工作人員或會知曉。」

伊拉克提新作戰計劃
聯合阿剌伯國家 三面合圍以色列

【貝魯特十八日美聯社電】伊拉克總統巴克爾提出了一項新的阿剌伯國家對以色列作戰的計劃。

巴克爾星期四日在電台發表演說，列舉保証對敵人作戰獲勝的三重要建議：

㈠建立一條由叙利亞和伊拉克組成的北部阿剌伯前綫，使伊拉克的軍隊，能重行進駐與以色列停火綫上的叙利亞高蘭高地。

㈡約但軍隊沿四百五十哩的前綫，恢復活動，由阿剌伯半島的石油資源豐饒的阿剌伯國家給予大量的軍事和經濟援助。

㈢由北非的阿剌伯國家給予軍隊武器與經濟援助，以增強埃及的西奈前綫。

巴克爾在巴格達電台發表演說，以紀念他的阿剌伯社會主義黨透過軍事叛亂而奪得政權的第七週年。

巴克爾說，在擁有龐大的經濟資源及優勢的人力的情形下，阿剌伯國並不是像勾結帝國主義的人所想像的那樣，不能夠擊敗以色列的侵略的。

然而，巴克爾提出了一個政治條件，它可能使整個計劃被打消。

他說，為了要建立一條北部前綫和伊拉克軍隊重行進入高蘭高地，叙利亞政府必須廢棄一九七三年安理會的停火決議，和宣佈它不再參加重開的日內瓦的以阿和會。

叙利亞對巴克爾的建議未有即時加以評論，但叙利亞的消息靈通人士說：預料大馬士革的政府，將視伊拉克的計劃為一種宣傳行動。

紀念美蘇太空合作紀元
俄一對孖生嬰孩 取名太陽神聯合

【蘇俄．佛隆士十八日法新社電】蘇俄「塔斯社」今日報導：在蘇俄與美國進行聯合太空行程之際，在蘇俄亞洲區轄下的一對孖生子被命名為太陽神和聯合。

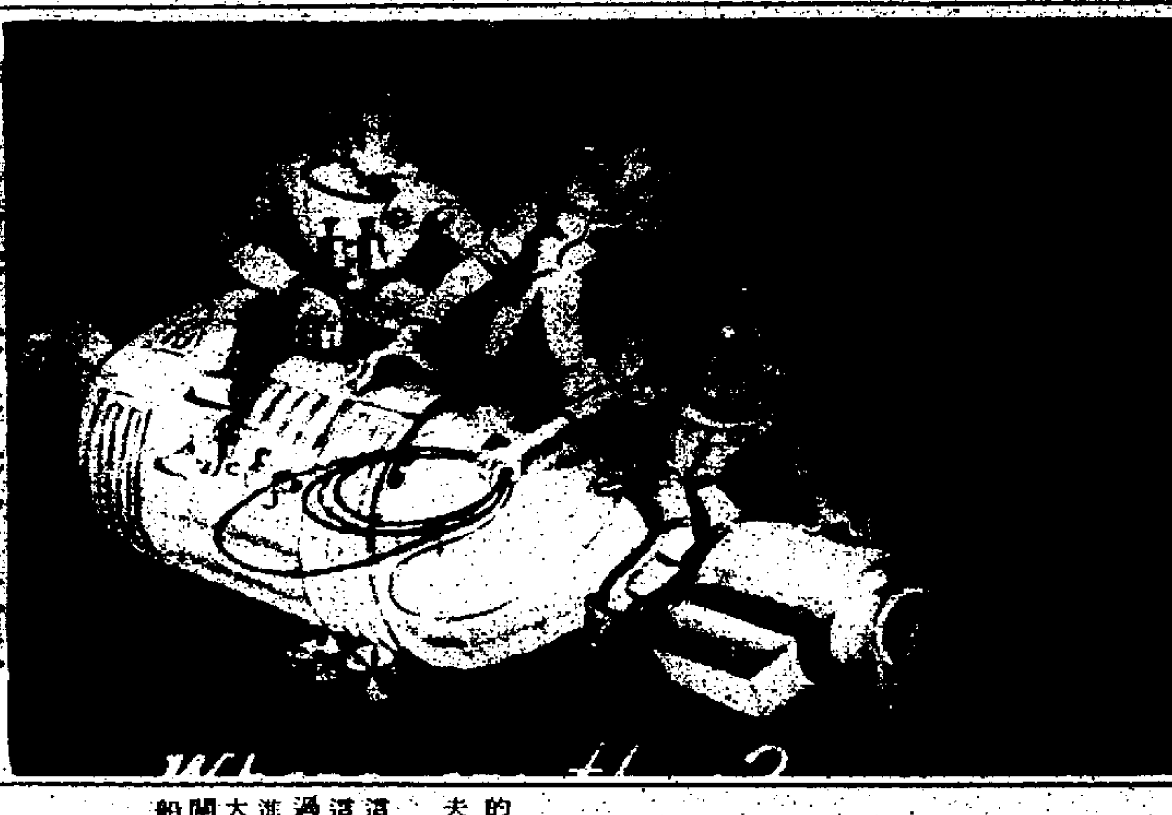
「塔斯社」報導：在吉爾吉斯共和區天山上一間寶石工廠工作的沙地華迪夫夫婦表示：他們以孩子的名字來紀念「歷史性的蘇俄與美國飛行」。

歐洲安全會議復會 對協定作最後潤飾
為高峯會日期作最後確定

【日內瓦十八日法新社電】籌備「歐洲安全暨合作會議」的代表，定於今日下午在此間舉行會議，就一項一百廿頁長的安全協定作最後潤飾，這個籌備會議是計劃於七月三十日在赫爾斯基舉行三十五國高峰會議的最後一度屏障。凌晨二時，會議因為各代表團團長拒絕定下一個確定的日期而告休會。籌備會議在二十二個月來一直在擬定該份安全文件。

原則上來說，今日是各代表同意七月三十日為高峰會議舉行日期的最後限期，假如該高峰會議要舉行的話，未獲解決的問題，包括關於處理柏林措辭。蘇俄是要求發表一項有關「不可變更的和解」的聲明，土耳其堅持在和塞浦路斯危機有關連的小亞細亞，擁有調動軍隊的特權。

籌備會議是在昨日對經濟條款達成協議，各代表並定於今日下午二時恢復舉行談判。



蘇太空人李奧諾夫所畫的漫畫：李奧諾夫不但是一名優秀的蘇俄太空人，而且還是一名藝術家及漫畫家。在担任現時的太空任務前，李奧諾夫為了表示美、俄兩國親切友誼起見，特地畫了一幅漫畫，描叙美國「太陽神號」太空人白蘭特、史萊頓、史特福（由左至右）騎着「太陽神」號在太空游弋，而史特福則笑嘻嘻的拿着活結索，[illegible]的太空船「聯合號」。

巴游摸黑滲透破壞 以軍掃蕩展開激戰
槍戰中擊斃三名入侵者

【黎巴嫩馬賈容十八日路透社電】巴勒斯坦游擊隊今日在以色列北部的米斯嘉夫村及美部拉村之間的一條公路上發生激烈戰鬥。

戰鬥並影響通往鄰近靠法德奧村及却里姆尼村的公路。

在邊境的黎巴嫩目擊者稱：戰爭是在深夜三時三十分當以色列開始掃蕩該地區時發生的。

在黎巴嫩距離邊境只有數碼的基法基拉村及阿戴沙村的目擊者稱他們目睹一架以色列直昇機盤旋該地區上空時襲見美都拉村果園周圍有炮聲。

果園內有烟柱冒出，相信以色列使用燃燒彈投向果園迫游擊隊出來。

【特拉維十八日路透社電】陸軍總部宣稱，以色列部隊擊斃三名從黎巴嫩滲入的巴勒斯坦游擊隊。

一位發言人稱，在發生於以色列最北部鎮區麥塔拉附近的一次槍戰裏，一名以軍受輕微損傷。

軍隊稱，游擊隊配有自動來福槍，手榴彈及其它爆炸物品。

發言人說，他們帶着要會釋放被拘禁於以色列監牢的游擊分子的傳單。

軍方消息稱，由此顯出他們正在找尋以色列人質，藉以交換游擊分子。

美蘇太空合作成功
中共不發一言

【東京十八日法新社電】「共同通訊社」星期五日報導，中共新聞傳播媒介對太陽神與聯合號太空船成功會合事件一直保持緘默。

通訊社稱，「北平電台」、「新華社」及其它新聞傳播媒介，沒有作任何有關該項太空成就的報導。

從北平發出的共同社報導稱：「中共方面認為，太空會合祇是好像歐洲安全及合作會議兩國間舉行的高峯會議般，祇是美國與蘇俄「串謀」的誇張表現的另一例子。」

美蘇五太空人同工同作遊覽
下週一始分手各自返回地球

【莫斯科十八日合衆國際社電】美、蘇的五名太空人星期五日環繞地球軌道運行，這是世界上第一次的國際太空集合，他們準備把今天的時間以科學和和解的名義，舉行儀式，從事工作及遊覽。

美國太空人史特福、白蘭德和史萊敦在他們的太空船太陽神號度過了一宵，而蘇俄的太空人李奧諾夫和古巴索夫則留在他們的聯合號太空船內。

太陽神號太空船和聯合號太空船經由聯合設計的接合器而聯接起來，這就是蘇俄領袖布里什涅夫所稱的「未來國際軌路站的原型」。

星期五日的節目，是這五名太空人互相調換這兩艘太空船三次，穿過特別設計的接合器來進出。這個接合器會脹大一倍，而成為一度氣閘，因為兩艘太空船的船艙，是使用不同的氣壓的。

四十四小時接合飛行的最後四個太空人的調換太空艙座位，將於星期五晚結束。

這兩艘太空船將於星期六日分開，但它們仍將繼續進行聯合操作，行六個半鐘頭。它們將從事一項實驗，由太陽神號遮着太陽，製造人為的日蝕，以便太空人拍攝太陽的光環。

然後聯合號的太空人將兩艘太空船再度接合三小時，然後才再脫離。

李奧諾夫和古巴索夫計劃於星期一日降落蘇俄，而太陽神號的駕駛員，則仍將環繞地球軌道飛行，以迄星期四日然後才降落太平洋。

太陽神號於星期四日中午後不久，異常順利地與聯合號結合，三小時後，史特福和李奧諾夫勝利地握手，而在一百九十三哩下面的世界人士，則在電視上看到他們接合地點在葡萄牙以西的大西洋上空。

這次歷史上的會合，結束了多年來的敵對，和展開了太空研究合作的新紀元。

蘇共總書記布里什涅夫向這兩位太空聯合成功的太空人致賀，和說全世界都注視着他們的偉業。

他自莫斯科控制中心發出聲明說：「美蘇緊張的鬆弛和積極的改變，已創造了首次國際太空飛行的條件。」

福特總統也向太空船的駕駛員致賀。他用無綫電直接向太空人說：「打開這次我們兩國間有用的太空合作之門，已花去了我們多年的時間。我相信，這第一次的聯合努力，已使更多的太空任務，成為老生常談之事的日子已為期不遠。」

在短暫而簡熟的睡夢中醒來時，豪斯頓及莫斯科的控制中心通知這五名太空人說，聯接「聯合號」和會合通道的一條隧道在星期四晚上發生輕微空氣滲入的事件，是不會有什麼大礙的。

李奧諾夫報導說：「一切的事情都進行得井井有條。」

「太陽神」是在格林威治時間上午九時三十八分開始作出該天的第一次電視播送，而史特福操俄語向控制中心的人員說：「早安，豪斯頓現時還是很早呢。」

白蘭特在檢查了放在會合通道內的一個塑膠袋中的小魚後，向地面聯絡人報告說：「這些魚兒看來很健康呢，它們游來游去的快樂得很。」這些魚是被用來研究它們在太空失重狀態下受到的影響。

太空大使敦睦邦交 問安談笑互贈禮品

【豪斯頓十八日合衆國際社電】除了對於他們作為太空大使的初步成功而感到驕傲外，星期五日，一名蘇俄太空人和一名美國太空人更進而在世界上第一個國際太空議會中進行另一回合的科學外交活動，彼此互作訪問。

白蘭首先移步往訪「聯合號」，向古巴索夫問候及向莫斯科控制中心說「早安」。

李奧諾夫則於數分鐘後經過美國的會合通道而前往「太陽神號」舉行四小時的儀式，以科學及和解之名義進行工作及遊覽。

史特福是在會合通道和李奧諾夫會見，史特福說：「李奧諾夫送了一份禮物給我。」並站在電視攝影機前面拿着一張他的肖像，李奧諾夫這位業餘藝術家，現時是準備繪畫一冊有關美、俄聯合太空計劃的素描畫集。

史特福在星期五日格林威治時間上午九時五十七分首次開啟會合通道和「聯合號」之間的艙門，但當他看見電線和水管飄來浮去時，不禁捫心的笑了起來。

他對古巴索夫說：「這裡真像一大堆蛇在飄浮。」

美衆院投票通過
撥十二萬美元 給尼克遜開銷

【華盛頓十八日美聯社電】衆議院星期四以壓倒性票數通過法例，給予前總統尼克遜十二萬一千一百五十三美元作為職員、物料供應及其他方面的開銷。

該等款項，包括在資助財政部、白宮及其他機構的七十五億美元的法案之內。法案以三百九十三對十八票通過，已轉交參議院審核。

撥予尼克遜的基金，比福特總統所建議由七月一日開始的十五個月內提供的數目，少了八萬一千八百四十八元。

「撥款委員會」建議通過較低的數目，聲言是根據尼氏職員們目前的費用而擬定，並且已提供了百分之五通貨膨脹的津貼。

新法案沒有影響尼氏每年六萬美元的長俸。

東華三院慈善游藝大會獎券中獎號碼

本院慈善游藝大會獎券經於七月十六日（星期三）在香港大會堂音樂廳恭請李福逑民政司夫人、蔡永業醫務衛生處長夫人、麥德霖工務局長夫人、李恭融社會福利署長夫人及徐淦民政署長夫人主持攪珠開獎。全部中獎號碼共壹佰名，凡持有中獎獎券者，可於每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街十二號東華三院社會福利處慈善獎券領取獎品，至於第一獎至第三獎須先行登記，俟核驗獎券後另行通知領獎日期，全部獎品截限於一九七五年八月十六日前領取，逾期即將未領取之獎品撥充善舉。

此佈

一九七五年七月十九日

茲將中獎號碼壹佰名列後：（如有錯漏仍以東華三院號碼正本為依據）

1.	339536	51.	382182
2.	252963	52.	293822
3.	300132	53.	254031
4.	453932	54.	257223
5.	018628	55.	426785
6.	385173	56.	224996
7.	491745	57.	013378
8.	122445	58.	490117
9.	336653	59.	444408
10.	180055	60.	252238
11.	455682	61.	208510
12.	271139	62.	156223
13.	019436	63.	389432
14.	394383	64.	268357
15.	303587	65.	007991
16.	124206	66.	372312
17.	175445	67.	301929
18.	036219	68.	107724
19.	293109	69.	100162
20.	215306	70.	186266
21.	428261	71.	183459
22.	482037	72.	305881
23.	134036	73.	122624
24.	379242	74.	069535
25.	250610	75.	301554
26.	389190	76.	318541
27.	318786	77.	177997
28.	344913	78.	101627
29.	124441	79.	266606
30.	268682	80.	272073
31.	289936	81.	312158
32.	372073	82.	488358
33.	228770	83.	459828
34.	457681	84.	275124
35.	128110	85.	490228
36.	152726	86.	034937
37.	292750	87.	181625
38.	051648	88.	484110
39.	458378	89.	219767
40.	258635	90.	176406
41.	492855	91.	081014
42.	387017	92.	204875
43.	160444	93.	465895
44.	039557	94.	437984
45.	342832	95.	304782
46.	089373	96.	003930
47.	378410	97.	191231
48.	047351	98.	251921
49.	422079	99.	436432
50.	250902	100.	307822

東華三院主席江永安

申請歸化英籍啓事

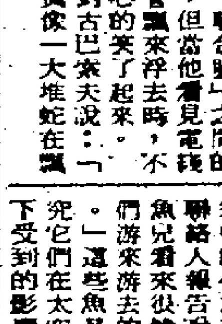
余國群（YU KWOK KWAN）又名王余國群（WONG YU KWOK KWAN）住香港九龍美孚新邨百老滙街八十四號C十二樓現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

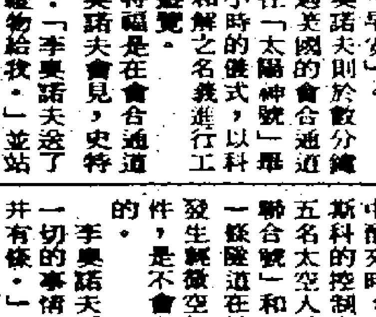
葉青（IP CHING）住香港九龍彩虹村翠瓊樓114室現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

大道西576-582號（近皇后街口）999年期

新景樓



下月入伙



兩廳三房672呎 特別廉售十五萬餘元

首期最少 十五年分期勝交租 每萬元月供$115.90

兩梯四伙,環境高尚 顏色浴缸,設備齊全 免費裝妥電燈 示範單位,歡迎參觀 餘樓無多,洽購請早

新鴻基 中環德輔道中.香港華人銀行大廈10樓 電話：5-228205・5-241206 地盤電話：5-497634（假日照常）

現貨 特價舖位

元朗安康道一零二地段（鄉議局中學對面）

每呎祗售 壹佰二十餘元起

・面積大小任擇・ ・分期付欵・歡迎面洽・

電話：5-255828洽

刊本報廣告 電話二八零七零八接洽

石油產消國對話 十一月在法復會
廿七個代表席位分配達協議 富裕國八位第三世界十九位

【巴黎十八日法新社電】現在看來，似乎石油產銷國就能源及原料問題進行的「對話」，將於十一月在巴黎恢復。

法國總統戴斯登今日在布魯塞爾舉行的歐洲議會會議提出這點時表示，廿七個國家將會被邀與會，而參與今年四月在法國首都召開，但卻中途流產的「籌備會議」則只有十個國家。

增加參與國的數目，是在四月會議中取得的數項協議中其中一項。預期富裕國家將有八位代表，第三世界是十九位。

一般假定經濟合作及發展組織將會決定那些工業國將加入歐洲團體，美國及日本。

據悉與此問題有深切關連的澳洲和加拿大將會出席。代表地中海區域的西班牙或土耳其有可能受邀，而澳大利亞亦可能以「中立國」身份加入。

第八席位，將會由一個斯堪的納維亞國家，可能是挪威佔據。

至於產油國方面，石油出口國組織將會挑選四個國家，聯同伊朗、沙特阿剌伯、委內瑞拉和阿爾及利亞出席。

亞洲區唯一代表印尼，可能是一分子，伊朗亦然，因爲須在「進步」及「保守」國間保持均衡。尼日利亞可代表非洲區出席，厄瓜多爾則代表拉丁美洲。

這便餘下十一個非產油發展中國家席位，在七十七個國家中挑選出來。在四月舉行的會議裏，該七十七個國家由三個州內最大的用油國：巴西、印度，及扎伊爾所代表。

在十一月恢復的會議議程，可能於一個較早時候舉行的會議內策訂。

東南亞國協關注 美俄分霸印度洋
高峯會中將會討論

【曼谷十八日美聯社電】泰國總理克里巴莫星期五在一個記者招待會裏表示，由五個國家組成的東南亞國家協會所召開的一次高峯會議，論題將包括有關蘇俄及美國海軍在印度洋的駐軍問題。

克里稱：「我們將討論美國與蘇俄海軍在印度洋的駐軍，及它們在區內的軍事及政治勢力。」

協會會員國印尼、馬來西亞、星加坡、菲律賓與及泰國，仍未訂出召開高峯會議的確實日期。可是泰總理稱，會議日期將在他結束於下週一開始前往菲律賓和星加坡作爲期一週的訪問後一日宣佈。

他說，協會國家將邀請區內非會員國，包括高棉和南北越的共黨政府，參與這個會議。其它受邀參加會議的國家包括緬甸。

上月訪問馬來西亞及印尼的克里稱，印尼總統蘇哈圖及馬總理拉曹已同意召開一個高峯會議。他表示將與菲律賓總統馬可斯和星加坡總理李光耀討論高峯會議程序。

泰國總理並未詳細透露，泰國與其它協會國家就有關世界兩大強國駐於印度洋的海軍將採取甚麼行動。但今月較早時候在與中共展開外交聯繫前，他聲明泰國願與世界主要強國進行相等接觸。

誰家男士 敢來一試
「那個部分」繫科學儀器 貪大麻看淫片以觀後效

【伊利諾州．炭谷十八日法新社電】伊利諾大學的心理學家，正徵求一百名男性志願者，在他們的性器官繫結科學儀器後，吸食大麻及觀看色情電影。

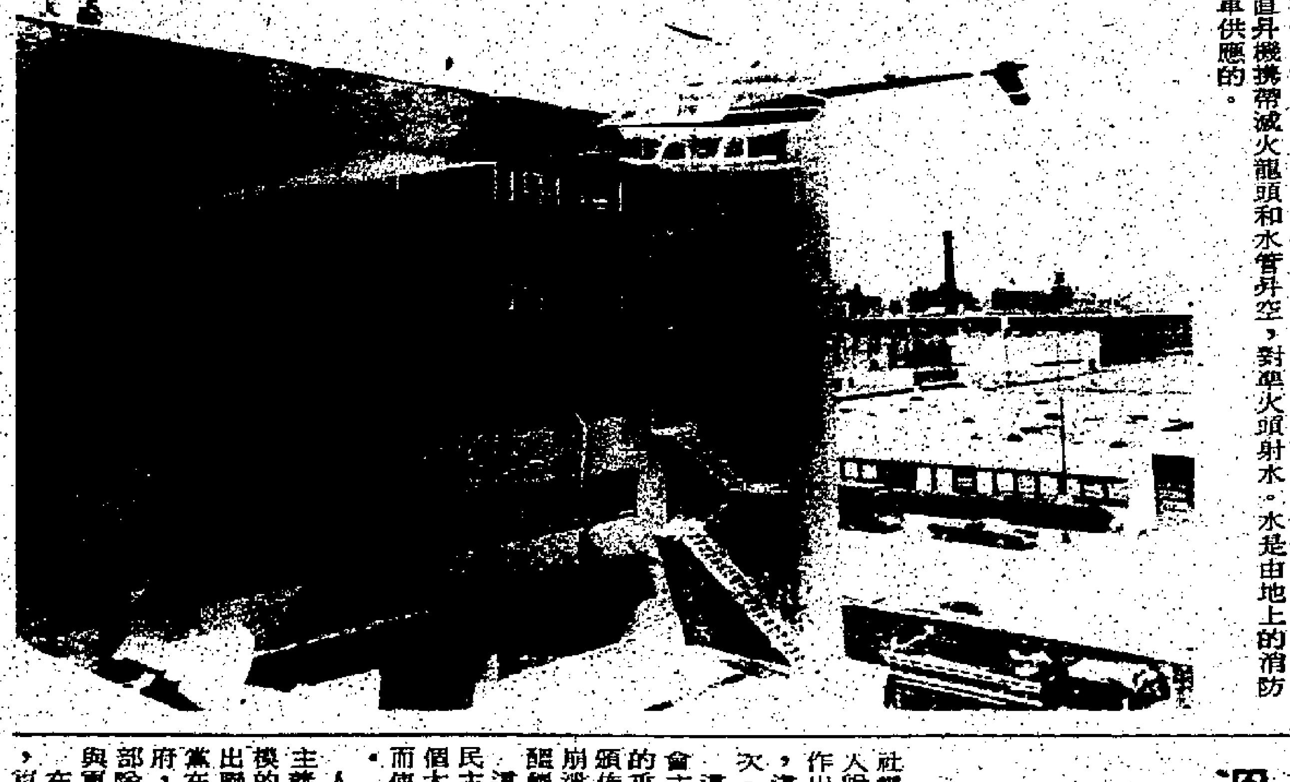
該大學的心理學家願意付給每名參預與這項測驗大麻對男性反應效果的志願者十元酬金。

甘迺迪姻親 施里華議員 擬競選總統

【阿拉巴馬州木比爾十七日法新社電】施里華今日在此間表示，他今秋會正式宣佈有意參加角逐一九七六年民主黨總統競選提名。

施里華乃愛德華甘迺迪姊夫及前任駐法國大使。一九七二年他與麥哥溫合作競選總統，但爲尼克遜輕易擊敗。

六個爭奪民主黨總統候選人提名之一的施里華稱：他清楚知道愛德華甘迺迪不會推翻他不會尋求提名的決定。



直昇機救火：芝加哥市的消防人員在表演高樓救火的新技術。直昇機携帶滅火龍頭和水管升空，對準火頭射水。水是由地上的消防車供應的。

泰境前美空軍基地 可能租給瑞航公司 改爲飛機修理中心

【曼谷十六日法新社電】泰國外交部長察猜今日在此間表示：瑞士航空公司有意利用一個泰國空軍基地，作爲一間飛機服務及修理中心。

察猜在日內瓦與瑞士航空公司國外促進業務經理斯爾拉會晤後回國時透露上述消息。

察猜少將稱：預料瑞士航空公司將與其主要飛機供給者，德格拉斯有限公司合作投資，他們快將派遣人員到此間進行探討該計劃的可能性。

他說：兩個被認爲適合作爲飛機服務及修理中心的泰國空軍基地，是呵叻（曼谷東北三百五十公里）及前爲美國B五二巨型轟炸機基地的烏大帕（曼谷東南二百五十公里）。

但察猜少將認爲，前爲美國搖擺翼F一一一戰鬥轟炸機基地的呵叻空軍基地，較爲適合作商業航機用途。

察猜指出：把一個泰國空軍基地改爲商業用途，可以使因美國在一九七六年三月時完全撤退後而失業的泰國工人重獲工作機會。

他說：瑞士航空公司及其伙伴德格拉斯有限公司，可能與泰國政府合作投資飛機服務及修理中心，或向泰國政府租借基地上的設備。

日本明仁太子被投彈 日本明仁太子（左起第二人）及儲妃美智子（左方第三人），於十七日到訪沖繩島那霸時，遭激進分子投擲炸彈，圖示明仁伉儷在炸彈爆炸之際，退後閃避。

社論
美俄太空船會合與和平錯覺

蘇俄的太空船聯合十九號，由兩名太空人李奧諾夫和古巴索夫駕駛，於星期二日下午從蘇俄的中亞細亞貝科努爾太空發射中心升空之後，跟着隔了七小時，美國的太陽神太空船，由三名太空人史特福、白蘭和斯萊登等駕駛，亦於同日黃昏時分，從加納維拉爾角升空，準備兩艘太空船會合一起，作一段時間聯合探索太空的旅程。雖然兩者升空後都發生電視攝影機和接合甬道的若干小故障，但結果修理好，終於星期四格林威治時間下午四時十五分（香港時間星期五日凌晨一時零九分），在歐洲易北河的上空會合成功，創造美、俄太空合作的新頁。

猶憶美國總統福特邀得蘇俄大使杜勃寧，在美國國務院的巨型電視螢光幕前，觀看到播映俄國太空船聯合號升空的景象時，福特總統說過一句話：「美俄兩國太空人正在太空開創新的紀元，并在國際合作上開啓新的時代。」似乎對這些科技的合作活動，感到十分欣慰。但相信這是福特總統在外交場合中的一種外交辭令，以敷衍同座的蘇俄大使。如果眞心如此，認爲美國可以與俄國衷誠合作，那就太天眞幻想了。

太空探索的工作，俄國製的人造衞星，本最早進入太空，成爲嚆矢。但美國卻後來居上，對於載人的衞星和運行的技術，都有特殊的成績，而首先登陸月球，遠佔前列。蘇俄雖經追趕，始能完成安全送人類上太空飛行的工作。明知在太空科技上不能超越美國，無法憑以居奇、恐嚇，乃樂得與美國作太空飛行的會合，一以展示親善合作的姿態，一以觀摩對方的實際技術，又一以鬆弛美國的警戒心理。倘若克姆林宮的太空工作不是居於下風而是居於上風，當無此次的壯舉。譬如從太空飛行而聯想到火箭、核子武器問題，莫斯科祇要在製造技術上、發展力量上稍有所長，與美國成爲平手，即不允許接納美國所建議的互爲限制、互供查察，進行若干公開的合作，而竭力保持秘密。即此一端，已足證明共產國家與民主、非共國家談合作交流，必選擇其有利的條件，絕不隨便同意。蘇俄駐美大使在國務院觀看聯合號升空後對福特總統說：「這任務將有助於緩和國際緊張，在太空合作，是我們能够在地球達成協議的一種表現。」這是毒心而甜皮的謊言，美國人豈能盡信！

無疑此次美、俄聯合進行的太空任務，是歷史上的創舉，國際合作的新紀元，使兩國的科學技術家得以携手，向宇宙間進行更多的探索工作，大有助於自然科學、天文學的發展。而且從太空會合任務的廣播，亦遇使蘇俄要僞裝民主，開放鐵幕內的若干禁制，爲蘇俄人民爭取到一些視聽的自由，對西方世界多一層的認識，對極權共產制度引發多一些的憎恨。如果雙方能眞正的合作，當然可以結束十八年來以軍事爲假想目標的太空競賽，節省億萬的金錢，投諸和平建設事業和人民福利的用途，爲人類增進福祉。但可惜蘇俄的居心是不可測的。美國應細心的體察，不能憑一次太空工作的合作，便認爲莫斯科已放棄一切軍備競爭的進行，具有和平的誠意，而自行減低、鬆弛軍事防衞和中止軍事科學研究的工作。必須在造次談判而久懸未解的裁軍會議和核子武器的限制問題上獲得具體協議，有切實的成績，纔算是和平樂觀的眞正基礎。

對於美、俄太空船的會合工作，各國的反應都以爲是科學上的一點成績，但政治作用的看法卻各有不同。其中自以中共的顧忌最多。北平政權一向反對美、俄，指爲超級大國的世界霸權，但又竭力企圖挑撥兩國成敵對的地位，使各個孤立，分散力量，以便收「坐山觀虎鬥」的利益。對歐洲安全會議問題，對亞洲美軍防衞問題，都是採取如此的態度。而現在，美、俄竟在太空工作中取得合作，將來會否從太空工作進展到其他外交、經濟，甚或普通軍事上的調協、呼應，減低美、俄間的緊張關係，轉而增加對中共的壓力，可能是中共心中的一根巨刺。即使美、俄未至極端的和諧，然克姆林宮亦可利用對美關係的改進，而加強以對付北平了。這是美、俄太空會合對亞洲情勢中的一項小小刺激。

溫和派與共黨面臨攤牌 葡軍有限度戒備 嚴防示威大衝突

【里斯本十八日路透社電】葡萄牙軍方發言人說：葡萄牙軍隊今日作出有限度戒備的行動，這是一週之內的第二次。

這項戒備令，是在社會主義者和共產主義者的重要衝突迫近眼前而頒佈的。聯合政府昨日崩潰後，里斯本市內已醞釀舉行示威大會。

這是中間偏左的人民民主黨（葡萄牙之第二個大黨）退出聯合政府而使到政府在昨日崩解。

人民民主黨是步社會主義黨（葡萄牙最大規模的黨派）的後塵而退出聯合政府。社會主義黨在上週的退出聯合政府，是不滿及反對武裝部隊計劃成立一個工人與軍人專政的國家。

在社會主義黨退出後，該黨亦會在星期六日施行二十四小時的有限度戒備。

根據有限度戒備的規定，軍隊必須在軍營內候命，在一小時內接到通知時隨即出動。

官員說：示威者在今早湧進里斯本北部三十七哩路遠哈市和加連寧市的共黨辦事處掠奪。

大約有五百人衝進路連哈市的共黨辦事處，搗毀窗門，搬出裏面的書籍及文件，放在廣場上付之一炬。

英通貨膨脹嚴重
連續第四個月創新高峯 去月達百分二十六點一

【倫敦十八日美聯社電】英國政府星期五日宣佈：直至六月底的過去十二個月內，英國的通貨膨脹率創紀錄性的百分之二十六點一。

這是連續第四個月通貨膨脹率創新高峯，証實了英國是歐洲國家中受通貨膨脹打擊最大的國家。

這項最新數字，是在首相威爾遜的工黨政府公佈其計劃在一年內因要把通貨膨脹率壓低至百分之十以內，而採取限制工資增加不能超過六英鎊後七天宣佈的。

就業部官員稱：英國的通貨膨脹率比五月份公佈的百分之二十五增加，是因爲六月份的物價增加百分之一點九。大部分加價的物品，是新鮮食物，特別是馬鈴薯。

國際紅會與聯國 將派代表團赴泰
研究中南半島難民情形

【曼谷十八日法新社電】國際紅十字會及聯合國主管難民事務的高級官員，將派遣代表團前來此間，研究中南半島難民的情形。

上述消息是泰國外長察猜於訪問日內瓦歸來後所透露的，察猜在日內瓦會與國際紅十字會主席加立賓，聯合國代主管難民事務高級官員阿加罕，及上述兩個組織的高層官員等，舉行會談。

察猜在機場記者招待會發表演說時稱：他希望上述的兩個國際組織在解決中南半島的問題中，能担任一項角色，以使排除各鄰國政府對泰國的懷疑。

察猜此意顯然是指寮共而言，因寮共當局曾指證泰國收容寮國左翼分子，並試圖在寮國生事。

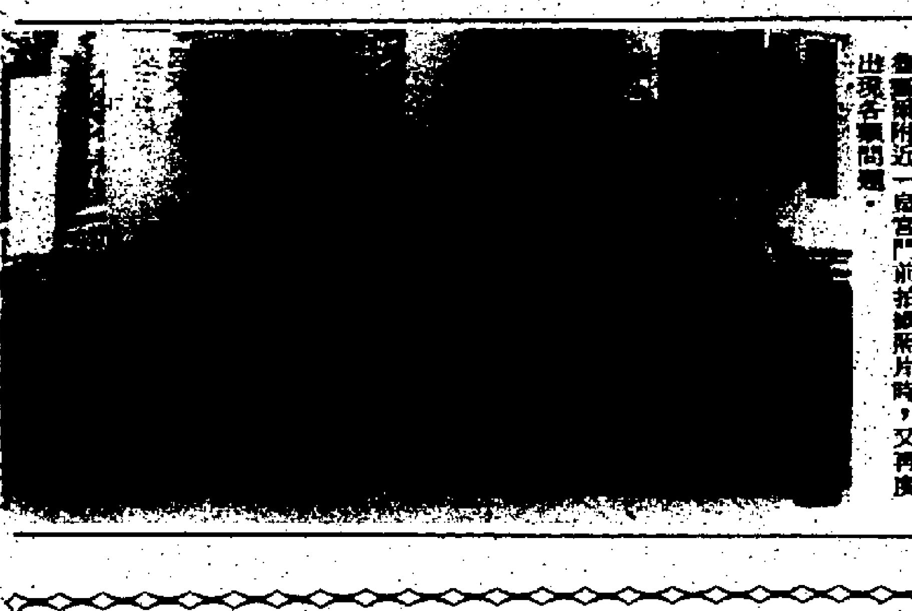
美國務院官員李文訪華
解釋美對東北亞 未來新防衞政策

【台北十八日法新社電】美國國務院中華民國科長李文今日抵達此間作爲期九日訪問。據報他的訪問與解釋美國在東北亞的新防衞政策有關。

據聞美國國務院而操流利中文的中國問題專家李文告訴記者稱：他會在台北逗留四天與中華民國及美國官員舉行會議，然後他會環遊台灣作事實調查。

美國大使館官員稱：李文到台灣的目的是親善訪問，而此間中華民國消息人士則透露他的旅程與美國在東北亞的新防衞政策有關。

李文上次訪問台北是在四月間，當時他陪同副總統洛克菲勒到台灣參加故總統蔣公的定厝大典。



歐市九國領袖議論紛紛：歐洲共同市場九國領袖在他們舉行歷時二日的會議中，會事行辯論，但當他們於七月十七日在布魯塞爾附近一皇宮門前拍攝照片時，又再度出現各類問題。

美議員慎重審核 蘇俄採購美小麥 以保障國內存糧

【華盛頓十七日路透社電】重要的國會議員今日發言慎重審核蘇聯大量採購美國小麥事件，以保証這種購買不致減低美國的糧食存儲。

按，蘇聯向美國和加拿大採購小麥之總量迄今達到五百萬噸。

他們恐怕這交易可能導致糧食短缺從而驅使糧價上升，一如一九七二年之所遭遇，當時蘇聯秘密購入美國穀物一千九百萬噸之多。

農業部今日正式証實，此間美國公司已談判把三百二十萬公噸小麥售給蘇聯的協議，並重申官方的保証，即是這一批小麥之外銷對於美國糧價和穀物存儲祇將有些微影響。

與此同時，加拿大小麥局說，加拿大正在售給蘇聯七千四百六十萬蒲式耳（約二百零三萬公噸）小麥。

但此間的國會人士恐怕蘇聯繼續向美國大量採購而致引起通貨膨脹，故他們說，他們將密切研究美國這一項安排。

國際海洋博覽會揭幕前夕
沖繩島左派示威 日皇儲被投炸彈

【沖繩．那霸十八日路透社電】日本皇太子明仁昨日安然避過一次汽油彈的襲擊，當時他正在沖繩一個紀念碑向戰時日本殉難軍人致哀。同時，兩個抗議明仁訪沖繩的左翼派系，在東京火車站大打出手，有一人喪生，卅四人受傷。

明仁太子偕太子妃美智子訪問沖繩，準備明日出席國際海洋博覽會的揭幕禮，因而引起沖繩左翼極端分子的抗議示威。

示威者指摘戰時日皇室令到沖繩島上生靈塗炭，他們又歧視沖繩人。沖繩島於一九七二年由美國交還給日本統治。那枚汽油彈落在明仁三碼之內，炸傷一名守衞，警方拘捕了兩人，其中一人證實是沖繩解放組織成員，另一人隸屬於共黨組織。

至於在東京車站的浴血戰，那場還有二十人。警方扣留了三百……警方說：昨日過，均沒有不愉快事件發生。明仁太子過後仍然乘坐汽車駛過街道，接受數千沖繩人受着的歡迎。

恒生銀行有限公司 開派中期股息通告

恒生銀行董事會宣佈：截至一九七五年六月三十日爲止之首六個月，本行業務上獲得滿意之成績。是年度之中期股息爲每股港幣壹元壹角。茲定於一九七五年八月十九日（星期二）開始派發中期股息與一九七五年八月九日持有本公司所發出之一千三百二十萬股之股東；並由一九七五年八月一日（星期五）起至八月九日（星期六）止，暫停轉股過戶。

如欲過戶而得享中期息者，須於一九七五年七月三十一日下午四時前，將有關股票，送交本公司股份登記處（香港中央證券登記有限公司），爲要。此佈！

承 董事會命 總經理 利國偉 謹啓

一九七五年七月十九日

季末　大清除

開業十五年 ESTABLISHMENT 15 YEARS

夏季服裝、衣料，用品，
盡量推出特賣。
時令是季末，
貨品却是適用的新貨。
你們只要付出買季末貨的價錢，
便可從本公司買到正在暢銷的合時貨品。
還有：
玻璃器、廚房用品特賣………正門大堂
疋頭特賣………二樓前廊

請速駕臨本公司參觀選購

營業時間
上午十時半至下午九時半
星期三休息

大丸

江翁牌 鐵肺膠
專治 肺弱

肺爲呼吸之器官，肺強者，則身體強健，呼吸暢順。肺弱者，常易傷風，呼吸困難，或要成爲咳嗽，氣喘等症。「鐵肺膠」能強壯肺臟，能抵抗上述各病症。

（三十年老牌名藥）
治先見血而後咳或先咳而後見血之症。
治血無咳而只見體弱氣促不能任勞之症。
治血後無咳而吐白痰之症。
治時令時發之咳嗽，老人咳嗽及體搖症。
治咳而胸痛，上高見氣喘及常易傷風。
治跌傷打傷操勞過度傷肺見心響胸痛氣喘咳嗽。
治因肺弱而起之哮喘。
凡患上述各病者，經服此中醫製之「鐵肺膠」必獲十足功效。

特約代理：（香港）上環永樂街瑞昌東街58協德榮．大道中中大．機利文街協德西潮州．西環潮倫．灣仔梁國英．利斯街光明．跑馬地成昌．北角春秧街宜安．李財永星．成安街寶芝堂．香港仔明華．（九龍）油麻地興．山東街榮亨．上海街580和平．奶路臣街中正花園街中山．荔枝角道184李有記．大埔道中正沙灣道184梁國英．青山道華倫行．長沙灣道頭園道一定好．達昌．街前園道96長春．新蒲崗．利華．黃大仙6座永昌．橫頭磡11座回春．彩虹永濟．牛頭角9座聯安．5座長泰．官塘德安．東安．荃灣眾安街濟仁．道安

總代理：大來行　電話：K378383

國軍經常巡邏注視 釣魚台彭家嶼等島

禁止日韓漁船非法作業

【台北十八日法新社電】國防部今天宣佈說，中華民國政府已經常巡邏及注視在主權發生爭論的釣魚台與彭家嶼等小島。

國防部說，海、空部隊已奉命對日、韓漁船，特別加以注意。它們最近曾被看見在釣魚台和彭家嶼對開海外非法作業。

它說，海軍已奉命經常在領海內巡邏，和扣留任何越界的漁船。

北平、日本和中華民國，都說釣魚台是它所有的。釣魚台在台灣基隆港的東北一百三十浬和在琉球之西三百五十浬。

北平和東京締訂和平及友好條約時，已成立默契，最近於談判把釣魚台的宗主權擱置不談。

接受廿七好手上門挑戰 李光輝登山步如飛

壯漢全部俯首稱臣 登山會佩服決聘為名譽會員

【本報台東航訊】台東縣登山協會廿多名登山好手，最近向曾在印尼摩鹿島獨自生活卅年的李光輝挑戰，舉行了一次爬山比賽，結果李光輝一路領先，這些年輕的登山會員全部落後。

台東縣登山協會廿七名有多年經驗的好手，日前由該會理事林宏輝率領，浩浩蕩蕩的到李光輝東河鄉北源北溪村的老家，上門說明要與李光輝較量爬山技能。李光輝見有人向他挑戰，欣然同意，經妥作裝束在當日上午七時許，從北溪村出發，攀登東部海岸山脈到花蓮縣的富里鄉。

這羣年青的爬山會員們，在登山時心想爭先，但氣力不繼，始終都落在李光輝的後面。五十四歲的李光輝，年齡雖然最長，爬山時却健步如飛，絲毫沒有喘氣，且中途不休息，結果六小時不到，即率先到達富里。

挑戰的東縣登山會員不能不認輸，並對李光輝的體能及速度，大感佩服，決定聘請李光輝為該會的榮譽會員。

登山會員與李光輝到達富里後，轉乘火車返回台東已當晚六時許，他們除請李光輝吃晚飯外，還由幾位會員陪李光輝看了一場由辛康納利主演的「零零七」電影，表示對他「應戰」的謝意。

里約熱內盧車禍慘劇 火車出軌翻倒 死傷四百多人

【里約熱內盧十八日合衆國際社電】滿載一千多人的載客火車星期三晚駛近里約熱內盧郊區時出軌。消防局說，有一百人喪生，三百人受傷，但路局的發言人則否定此一數字，說它過高。

消防局的發言人說：「我們不曉得準確的傷亡數存，但我可以告訴你們，死的有一百多人，傷的最低限度也有三百人。」

但路局的公關人員則說，死者僅有十三人。路局發言人說：「百多人死亡的數字是荒謬的，官方的死亡人數是十三人，這數存極可能維持不變。」他說：要到星期五才能把死、傷者的名單發表。

搭客有一千多人，男的、女的和小孩——他們擠在六個車廂內，當該列火車駛近里約熱內盧的一處貧民區馬度里拉的麥諾車站時火車出軌。

大部份乘客都是自里約熱內盧市區放工回家的建築工人、女傭、洗衣婦、車伕和低薪公務員。

有關當局規定 組團回國參加十月慶典 五項接待原則

【台北訊】本年十月慶典將屆臨，關於僑胞組團或個別回國參加慶祝之接待原則，有關當局規定如下：(一)慶祝活動期間：自十月八日至十一月五日，分為慶祝雙十國慶及故總統蔣公誕辰紀念兩階段進行：(二)本會本年接待辦法，仍照去年規定辦理，除南下四天參觀訪問，由本會招待膳宿及統籌供應交通工具外，所有僑團(胞)來回程旅費，及在台活動期間之膳宿，均照往例自理：(三)在慶典期間，本會規定之集體活動，所需交通車輛由本會統籌供應：(四)僑團務請集體為原則，離台時亦以集體為原則：(五)組團人數每團以不超過四十人為原則。

火車出軌：里約熱內盧消防員在一列出軌火車的殘骸中搬出罹難者屍體。該列火車在七月十七日抵達里約熱內盧郊區車站附近出軌失事。

日本極北至南端 兩美軍長途步行 慶祝建國二百年

【東京十八日法新社電】兩名美國士兵為紀念美國建國二百週年，計劃於本月由日本極北端步行至最南部。

舉行該項長途步行的是隸屬美國駐日本陸軍的柯士甸及康士坦特。行程將由北海道北部的宗谷岬起，至最南端的九州鹿兒島縣的佐多岬，全程長達一千五百六十哩。

在此項步行運動中，將有一批人以三十日的時間，及接力方式參與此項行動。柯士甸及康士坦特希望每日平均步行十五哩，並準備於十一月初完成他們的壯舉。

雖然康士坦特曾於今年初，以兩週的時間完成由神奈川步行往新潟的路程，但他們兩人以前從未嘗試過如此長程的步行。此項長途步行，相信是美國人步行日本的北海道，本州及九主等三大主島的首次。

台灣十大建設之一 鐵路電化與高速公路

本報駐台記者 謝雄文

【本報台北通訊】台灣鐵路，在以往廿年內，配合政府前五期經建計劃，客貨運量增加頗多。但與工業及貿易的成長指數比較起來，鐵路運輸能量的增加，仍然為低，不敷需求，而現有設備的運用效率已達極限，必需創新突破，才能適應國家經濟開發的需求。

不過，在近年來世界各國鐵路營運大多走下坡的情形中，台灣鐵路的經營，可以說是一枝獨秀，此乃由於我國實施多期四年經建計劃，經濟成長迅速，運輸需要劇增，而台鐵本身，亦力圖擴充改善，設備和營運約有一日千里之進步，客貨運量逐年增加。據統計，一九七四年平均每日運輸卅九萬八千人，計二千二百六十八萬公里，運送貨物平均每日四萬五千噸，七百廿六萬噸公里，較光復時期客運人公里增為四點九倍，貨運噸公里增為六點八倍。目前，台灣地區人口一千六百萬，平均每人每年搭乘火車九點一次，運輸貨物一噸餘，由此可見在台灣的各種運輸機構中，鐵路所佔地位的重要。

因為台灣鐵路在整個運輸系統中，以及國家經濟發展的需求中，扮演了一個相當重要的角色，所以，在目前的運輸量達到極限以後，其創新突破的計劃，即為將西部縱貫幹綫實施電化。根據專家的推算，台灣鐵路電化，較增加軌道投資節省，而效能較高，又可避免取用土地的困難，易於迅速實施；同時，在現有路綫下，可節省運輸成本，節約能源運用，避免空氣污染，實為發揮最大運輸功能的可行計劃。

按照鐵路電化計劃的預定步進，其第一期工程，自基隆至竹南段於一九七七年六月完成，第二期自竹南經山綫海綫至彰化段，於一九七八年三月完成，第三期自彰化至高雄段，於一九七九年六月完成。電化工程處已於一九七四年七月一日正式成立，全面推動電化工程之進行。至於配合電化工程之加強軌道等工程，則已提前於一九六三年七月開始施工，電化主要工程係於一九七五年三月施工，其總進度至本年三月底止，已完成百分之廿四點三七。

將來兩條幹綫電化工程全部完成後，增強運輸能量其主要者，為提高及加大牽引。目前，台鐵除光華號客車最高限速為一百公里，其他列車均在八十五里以下，以豪華的莒光號客車為例，由台北至高雄需時六小時，將來電化後的電車最高時速定為一百廿公里，特快車由台北至台中僅約二小時，由台北至高雄僅約四小時即可到達。平均速度之提高，不獨節省客貨運輸之時間，改善服務之品質，各列車所省之時間及車輛週轉加快，就等於不增添路綫車輛，即可加開更多列車。

其次，電力機車牽引列車之重量，旅客列車將自三百八十噸增至五百廿五噸，貨物列車將自九百五十噸增至一千二百五十噸，電化後台鐵運能之增加，估計為百分之五十增加率。其次，電化後在其他的效益方面，如降低運輸成本，可減低燃料費用約一半，電力車保養修理費用，僅佔柴油機車的三分之一。

至於公路交通方面，亦因工商業發達，人口激增，社會繁榮，導致了迅速的發展。過去十年，台灣公路交通成長極為驚人，貨運每年平均增加率達百分十六，客運每年平均增長百分之十二。而西部走廊地帶交通量又約佔全省公路總交通量的百分之八十，其間南北向之交通量，有百分之八十密集於縱貫南北僅為二綫車道設計之西部幹綫，不但不能適應未來交通之運輸需求，尤難配合目前經濟之均衡發展。政府乃決定同時興築南北直達高速公路及拓寬現有西部幹綫。有關高速公路是來加強中，長程遠距離運輸，及銜基隆高雄兩國際港與連接新建之台中港，以促進對外貿易；拓寬現有幹道，則為利便短途區間性之交通，而達成便民利民目的。

根據交通部調查與預測，西部走廊各區域間之一九九零年預測交通容量，較一九六九年實際交通容量，約平均增加八倍以上，平均每年成長率高達百分之十。而西部幹綫代表路段，台北至中壢及台南至鳳山兩段，為西部幹綫交通最繁忙地帶，其交通量增長情形，自一九五四年至一九七零年，為幾何級數之遞增，預估西部走廊各區域間一九九零年交通容量最少達七萬五千輛，最多可達二十五萬六千輛，經改善後之西部幹綫及其他公路僅能負擔其中百分之四十，高速公路則需負荷百分之六十。

高速公路北起基隆，南迄高雄鳳山，經台北、中壢、新竹、台中、嘉義、台南等重要城鎮，貫通基、高二港，並以支綫與桃園和小港兩國際機場及台中港相連接，全長約三七三點四公里。原訂施工程序，分三期展續辦理：基隆至楊梅列第一期，楊梅至新竹、台南至鳳山、新竹至台中，列為第二期，其餘台中至台南段，列為第三期。但因近年工商業急速發展，外貿激增，為適應需要，現已修訂施工程序，改為不分先後，全面展開趕工。目前，台北三重至中壢段已完工通車外，其餘各段皆預定在一九七八年秋全面完工。

將來全綫通車後，根據政府規定，最高限速為每小時九十公里，最低限速為每小時六十公里。基隆至高雄長三七三零餘公里路程，僅需四、五小時即可到達。其經濟效益，有形效益估計到通車之年起至一九九零年止，累計為八一八億元台幣；至無形效益，導致國內市場擴大，國民經濟活動增加，誘發新交通量等等，更是無法估計了。而其對社會經濟之影響，農工之發展與改進需賴交通為之運轉，舉凡原料供應、產品運輸，全賴經濟便捷公路為之運輸，高速公路之完成，不但對社會繁榮與經濟發展提供貨暢其流、客便其旅之內陸運輸最佳服務，且由於高速公路標準高，行車速，對將來國際貿易與日漸發展之公路貨櫃化運輸，更具美麗之遠景。

男人也負責避孕

愛情矛盾狀態的終獲改變，係因男用避孕丸將上市。

早餐差不多吃完了，爸爸再拿起一杯茶——「噢，請他不要忘記服用那粒藥丸。」

當男用節育丸上市時，很多個家庭每天都會有以上這個情形。在三年之內，差不多可以肯定在市面上有售。在女性方面來說，節育這個擔子終於可以卸下來了。男用避孕丸可能是愛情矛盾的最佳解決辦法。

矛盾情形就是：到底是男人抑或是女人的責任去保證他們不會帶來孩子。

男用避孕丸的研究已進行了六年。發展女性口服避孕丸則耗費了二十年。

女人一生下來，體內就有了全部卵子，祇是每日排出一個而已。因此，女性避孕丸不會干擾早就有了的卵子，同時沒有導致畸型的危險。男性須製造精子，因此男用避孕藥丸便是干擾、甚至停止這個製造過程。

德國柏林的「先靈藥廠」，目前正領先製造一種男用藥丸，功效是阻止男性的精子成熟，因此它便不能使女性的卵子受孕。那種藥物，攻擊使精子成熟的男性荷爾蒙——雄性激素，份量少，對男性的性徵沒有怎樣影響，但份量多時則會影響他的性慾。

目前，假如妻子不願負起節育責任的話，丈夫祇有兩個選擇——用安全套或者絕育。很多男士不喜歡用那些欠靈的安全套，雖然它是最普遍的避孕工具，有二百五十萬對夫婦依賴它。但是，男人亦害怕絕育。現在，男用避孕丸帶來了新的希望。

另一種男用避孕丸的功效是停止生產精子。男人仍會生產精液，不過，就像絕育後的那樣。這種方法之危險，就是可能會製造出不健全精子，尤其是當男人想有孩子而停止服用避孕丸時。這種危險並未証實，却是研究人士的恐懼之一。不過在澳洲及美國，仍然有很多研究者相信，有可能創出一種男用避孕丸，基本用以阻止精子生產。

在澳洲方面，墨斯博士夫婦就用過五個男子來試用這種藥丸。服用十五個星期始生效，再停服十五個星期，才使精子回復原狀。初服時，那些男子感到輕微不舒服，此外，都很愉快。

在美國，西雅圖大學的保羅生博士，選了八十八個年紀在十九至三十五歲之間的男士，試用一種類似的藥丸數個月，結果証明有效。保羅生博士現在的試驗，是把一百個男子分成十五組，年齡在十九至三十五歲之間，他們每日都服用一粒藥丸以降低精子的數量。但由於藥丸減低性慾，他們每月都要服用一大荷爾蒙丸或注射以恢復性慾，在減少精子數量在成熟程度之下那方面，這種方法的有效率高達百分之八十五。在兩年半的試驗期內，並沒有發現不良的副作用。保羅生博士說：「在一些志願者身上唯一的轉變就是體重增加。」

「國際家庭計劃協會」的發言人波特博士說：「那種用以攻擊男性荷爾蒙的藥物，早已在本國內施用於性犯罪者的身上，以壓抑他們的性慾。但避孕丸內份量很少，故此不會有這種後果。」

當男用避孕丸最後在市面上出現時，家庭計劃專家預測在態度男士服用它時，必會有一場心理戰爭。

波特博士同時體會到另一個問題。他解釋道：「男人可以告訴女孩子他服用避孕丸，但她仍需要信賴——因為到底仍然是女人生孩子。不過，在長遠計，男人可能會更樂於負起節育的責任。以前，人們預言過男人會利用割除輸精管為普遍節育方式，使女孩子有一種錯誤的安全感，但這種情形並沒有發生。」

使男性絕育的方法比較女性容易得多，手術大概祗需十五分鐘。但是，它仍是一個重大的決定。因為，要使被截斷輸精管後的男子還原，機會極微。他再為人父，機會極微。

儘管如此，估計英國每年仍有三萬名男子接受這種手術。

醫生們都不願意為未有子女的男性或女性絕育。一位精神學家說道：「假如一個男子是身心平衡，和配偶的關係融洽的話，這是一種健康、有效的節育方式。但如果配偶關係不穩定，截斷手術便是最後才可以走的途徑。」

莎莉在四年間生了四個孩子。她和三十五歲的丈夫東尼——一名送牛奶工人，都不想再生育。

缺碘便會腫脹的奇妙甲狀腺

今天，你有一盎斯的一百萬分之一的碘嗎？如果你想保持健康，每天都要吸收那份量。多數人從水和蔬菜取得所需份量的碘。如果我們不能吸收那份量，結果或許會患甲狀腺腫，因為它要長得大，以補充碘的缺乏。

甲狀腺分作兩葉，分佈在頸底下的氣管兩邊，每邊一葉，在喉核的位置，由一芯層的組織聯繫起來，每一葉都是扁的，海棉狀的和棕紅色的——約二吋長和一吋闊。男人的甲狀腺的重量約一盎斯弱，而婦女的較重，特別是當她在月經或懷孕期間。

甲狀腺是一束裝滿黏質液體的小袋。血漿滲過這些小袋的壁，帶來從食物所得的碘精。一種複雜的化學過程把它改變成甲狀腺荷爾蒙，而這些荷爾蒙滲入血液裡。它的工作是控制身體燃燒食物率，維持平衡，甲狀腺與腦底下的小分泌腺(腦下垂體)玩着游戲。

當甲狀腺工作過度，它的提高了的荷爾蒙水平造成分泌遲緩，而那較小的腦下垂體停止分泌它自己的荷爾蒙——這迫使甲狀腺行動。因此，甲狀腺變成遲鈍，它的荷爾蒙水平低減，而那腦下垂體分泌加速。由於腦下垂體荷爾蒙滿溢，甲狀腺再度活動，這樣的循環下去。

甚至如此，我們或許仍缺乏甲狀腺荷爾蒙。直至碘加進水份裡為止，這時常發生於天然的缺碘的地區。

有些人生來是沒有甲狀腺的，或者它於稍後的時間功能消失。分泌腺疾病可能使那推動甲狀腺的荷爾蒙枯竭。甲狀腺荷爾蒙的缺乏可能促使原是正常的、健康的嬰孩變成笨鈍和感覺，它妨礙他們的成長，並給他們粗糙和黃色皮膚。

成年人患者也變成遲鈍。像受影響的孩子們，他們或許發展甲狀腺腫。

早期的治療較易痊愈。患者吞服甲狀腺藥片以補充天然荷爾蒙，通常終生都要服用。

有些時候，那搖板制度被破壞了，使甲狀腺要過度活動。特別是在婦人中，情緒的激動可能攪亂腦下垂體活動，而使它不停的發放刺激甲狀腺的荷爾蒙。

患者的焦躁加深。她不能夠挺直的坐着。她顫慄和發汗。脈搏加速，血壓增高。她吃得更多，但體重消減。她的眼球凸出。心臟病或許隨之而來。

藥物有時能夠馴服一個過度活動的甲狀腺。如果不能夠的話，部分的甲狀腺可以切除，而其餘的部分製造較少的荷爾蒙。

莫三鼻給獨立後經濟更困難

白人被限期作出抉擇 那些滿懷希望的黑人勢將發覺生活比前更艱苦。

在一個下雨的星期三淩晨午夜後幾分鐘，在莫三鼻給首都羅倫科・瑪圭斯，那面葡萄牙旗由一個面無笑容的葡萄牙水兵扯下，由一個葡萄牙空軍人員摺疊，交給一個葡萄牙陸軍，跟着，三個非洲士兵，升起莫三鼻給人民共和國那面新旗。當士兵舞蹈員們敲擊那些獸皮鼓，以及馬查華體育場外鳴砲廿一響，還新國家的激烈的「毛澤東主義」總統馬芝爾，擁抱着葡萄牙總理江加爾斯。這樣的結束了里斯本在非洲領土的殖民地統治，而在十五個月前，葡萄牙仍誓言他將永不投降。

馬芝爾，曾經是來自南方的加薩省的實際上的一個醫生，現在已無疑問的是莫三鼻給的領袖，而他的畫像的照片，在任何地方都見得到。一九六三年，馬芝爾逃離莫三鼻給，在鄰近的坦桑尼亞參加莫三鼻給解放陣綫。一九六四年他領導第一次莫三鼻給解放陣綫向一個葡萄牙軍事哨站攻擊。迄一九六六年，他是莫三鼻給解放陣綫的陸軍首長，而於一九七零年，是這運動的正式領袖，繼承於一九六九年被一枚藏在書裏的炸彈炸死的在美國受訓練的社會主義者蒙德連。一個月前，馬芝爾重返莫三鼻給，運動九個省，然後重返羅倫科・瑪圭斯，他離開了這首都已經十二年了。十萬群衆，包括許多留下來的白人，歡呼鼓舞。

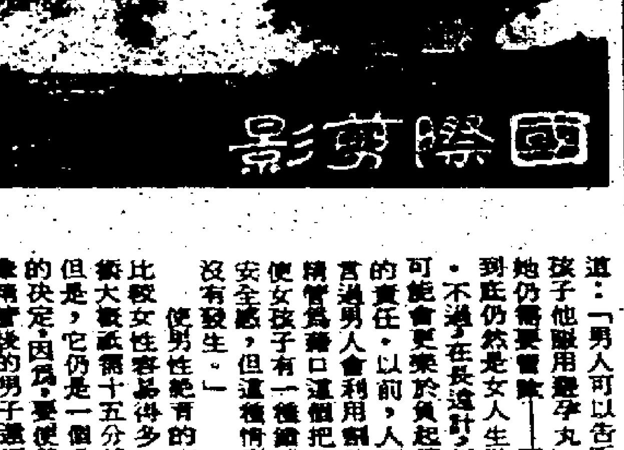
正如馬芝爾在一篇六頁的宣言所列舉的，莫三鼻給將是一個馬克斯主義的、一黨專政的國家，莫三鼻給解放陣綫將在政府和陸軍之上。

莫三鼻給現有財產權利將被承認，祇要「它的運用是符合國家利益的」。在實質上，多數土地將收歸國有。一部憲法規定成立一個二百一十人的議會，但國會議員實際上是直接或間接的由黨委任。這羣被指派了，在一年內「召開第三黨的國會大會」，但沒有規定選舉日期。

馬芝爾於結束他的宣言時，用葡萄牙語高呼「鬥爭繼續！」這時代週刊記者[illegible]報告，那引起歡聲雷動，士兵和警察甚至發射自動步槍及投擲手榴彈以示高興。悉來福槍、機關槍及[illegible]奇蹟，祇有兩人意外受傷。汽車急鳴喇叭駛過黑暗而濕的街道，號角響個不停。少數人在街上跳舞，顯已漠視馬芝爾對「魔鬼酒精」的嚴厲譴責。

一大閱兵和一個國宴完成了首都的慶祝盛典。首都將改名為「滿旗地方」，滿旗是一個酋長，在葡萄牙航海家羅倫科・瑪圭斯於一五四五年設立這個城市，並用他的姓名做它的名之前，住在這地方。多數以葡萄牙人或葡萄牙歷史中的重要日子命名的，很快的將要改名。在首都的紀念葡萄牙人數以打計的銅像，已被拆除。

這些雕像的命運，勢將象徵那些留下來的白人的命運。他們已被通告，須於九十天內決定領取莫三鼻給公民籍而留下來或者離境。在首都的一個住宅區，半數以前白人居住的房屋已丟空了。鄰人們每晚開亮這些空置的屋以防盜匪。在白人區，每三個住宅單位中有一個張貼了「出租」或「出售」的招紙，但沒有租屋或買屋的人。十五個月前，在里斯本發生的政變之前，莫三鼻給有二十二萬白人，包括八萬軍隊。今天，白人人口最多不過八萬五千。已逃離莫三鼻給的約五萬五千白人平民中，許多祇准攜帶一個衣箱，和價值等於一百五十美元的莫三鼻給貨幣「愛斯古多」。所有家庭用品都要留下來。馬芝爾答應，莫三鼻給將是一個多種族的國家，但留下來的葡萄牙人，很少懷疑黑人統治將如多世紀來的白人統治那麼一面倒的。正如一個葡萄牙農民所說：「黑人不祇是美麗的而且是較佳的。」(上)



反對暴露的人漸少 裸體風氣在美空前熾烈

美國有史以來，裸體風氣從沒有像今天那麼盛，亦從沒有像今天那樣廣泛被接受。民意測驗機構不時就裸體問題進行調查，所得的數字，往往反映此種情況。

據蓋洛普測驗顯示，一九六九年有百分之七十三美國人反對雜誌刊登裸體照片，但四年後，即一九七三年，反對者已減為百分之五十五。一九六九年有百分之八十一美國人反對在舞台上裸體，但到一九七三年，這個百分比已降為百分之六十五。另一項統計數字與無上裝女侍有關：反對女侍無上裝的美國人，由百分之七十六減為百分之五十九。

一九七四年，民意測驗人員分別到全國各大學，就性、吸毒及裸跑問題向學生提出了多項詢問。他們發現，贊成裸跑的大學生比反對者多一倍。不過，這項發現沒有令人詫異。

裸體風氣的熾烈，可以從裸跑一度掀起熱潮看到。裸跑玩意係於一九七四年初，由一些膽大妄為的學生發動，其後各地都常常見到赤裸男女在人群面前疾跑的鏡頭。

裸跑風氣由大學校園蔓延到工廠，由購物中心擴大到運動場及其他有人群出現的地方。

一些大學當局曾提出警告，假使他(她)們繼續參與裸跑，將予以開除。但這種警告不但沒有嚇阻作用，反而刺激了他們把衣服脫得更快。

精神健康專家和社會學家認為，一些人裸跑的動機是為了吸引別人注意，另一些人則將這種行動反抗權威及藉此爭取性解放。當然其中有些人却是露體狂。

喜歡裸體太陽浴的美國男女視為勝地的「自由海灘」，存在已有數年，但直到去年才開始受舉世注意。

加利福尼亞州的「自由海灘」，是這類沙灘中歷史最悠久的，尤以「雜尼斯海灘」為然。去年初，經常到該海灘裸體曬太陽的男女增至三千人。洛杉磯市政局為此而大感不安，要求通過一項禁止公開露體的法案。此外，聖大巴巴拉的沙[illegible]，[illegible]裸泳。

一些城市雖然禁止裸泳，但「紐約時報」調查顯示，就全國而言，裸泳的趨勢是難以遏止的。一些城市雖然有禁止裸泳的法例，但警察一般的採取容忍態度，除非有人投訴。

今天的美國男女不僅喜歡在沙灘裸體，還喜歡在公園裡裸露。喬治亞州一名女秘書，日前到紐約市度假，當她在公園裡見到所有遊人均衣着整齊時，竟然大感詫異。她說，她的家鄉阿特蘭大的公園，經常出現裸體男女，躺在草地上曬太陽，旁若無人，遊人亦見慣不怪。

公開裸體在中西部不大流行，但在中部則成「一時風尚」。一些男女，即使沒有勇氣在公衆場所裸體，亦會在天台、私家花園或泳池裸體。他們有時獨自活動，有時則集體。

數年前，曾有一女子投函報紙的「蘭德絲夫人信箱」，說她喜歡裸體幹家務。她詢問這樣做是否屬於心理不正常。

「你大可放心，」蘭德絲夫人回覆她說，「你絕非不正常，許多女子幹家務時亦喜歡一絲不掛的。」

裸體之風吹進歌劇院。例如，地位崇高的紐奧爾良歌劇院，去年上演一齣新歌劇時，一名女高音歌唱家，突然把長袍解下，赤條條地面對着觀衆。觀衆的反應起先是大吃一驚，繼而掌聲及喝采四起。這反映了一般男女對公開裸體沒有採取排斥態度。

雜誌在刊登裸照方面，亦有變本加厲之勢。一些雜誌除了刊登女明星的裸照外，還登裸男照片，性器官亦暴露。奇怪的是，美國政府並沒有根據禁止刊登淫褻照片條例予以制裁。(雄)

我國六藝之一 射箭運動再受歐美人士喜愛

現在是精密的核子武器時代，但一種原始武器却再度受重視。那是古老的弓和箭。蘇格蘭一家公司正加緊生產這種武器供世界市場。

製造弓箭被視為高級技術，蘇格蘭南部賈爾蘇市的「波達」公司，其製造弓箭的技術，據說執此行業的牛耳。該公司在過去十年間，製造了大批品質精良的弓箭，供應各國運動家及狩獵者，此外，該公司弓箭款式的繁多，亦非其他公司所能望其項背。

弓大致分四種，第一種屬現代化的，用作比賽及運動用。第二種是傳統的長弓，英女皇在蘇格蘭的衛隊「皇家箭衛隊」，仍經常訂購這種弓箭。

第三種是巨型強弓，這是一種像來福槍那麼厲害的武器。第四種是波達公司的最新發明品，重僅一磅半，像支小型手槍，準確性高得驚人。

除了長弓外，今天的弓與最早期的弓有很大的差別。今天的弓祇有極少數仍沿用傳統的木松木製造，大多數用纖維玻璃等物質製造，纖維玻璃的優點是折斷時不會碎裂。

喜歡射箭的人越來越多，遍及西歐、澳洲、遠東及北美。北美的人最喜用弓箭射擊兔及黑熊。

日本人亦喜射箭，波達公司執行董事認為人們突然喜歡弓箭，可能是由於對過度精密的現代化武器感到厭倦，希望恢復使用要動用臂力和頭腦的東西。(雄)

香港大衛英文書院招生
基督教
班級：(1)F.1至F.5 (2)P.1至P.6
入學資格：
㈠F.5會考班文、理科各十名：凡曾參加會考達到四科合格，或原校證明成績優良者，均可申請入學，如具特殊情形，顧直入學者，本校可個別考慮。
㈡F.4 F.3各招插班生十名(全日制)英文程度校佳者，得優先錄取
㈢F.2招插班生二十名(半日制)須具有原校考試成績證明書，經本校考試英、中、數三科考試合格者。
㈣P.1插班招考新生九十名(半日制)，但具有原校成績表，證明品學俱佳者，准予免試入學(超齡學生不收)
試期：七月廿一日上午十時正
夜校部、夜英專、夜中學同時招生(即日開始報名)
報名：即日開始(報名時携備相片二張考試費三元)
校址：觀塘瑞寧街四十四號 電話：K893930
校長：沈振兆 香港大學文學士 香港大學教育文憑
副校長：周暉基牧師

香港佛教英文中學荃灣分校招生
佛教僧伽會主辦不牟利
(一)班級——英中一(P.1)新生，英中二、三(P.2，P.3)插班生。
(二)報名日期——即日起每日上午九時至下午五時(星期日及公假日休息)。
(三)報名地點——㈠荃灣九咪半弘法精舍本校。電話：一二一——四〇三二二六。㈡九龍荔枝角道三二一五至三二一九號能仁書院。電話：三——八六六七八八。
校監：釋洸勳

哥林比亞無綫電學校
科目
無綫電及電視工程全科——七月卅一日開學
無綫電實物函授暑期選修科——免費發給器材同家實驗實習 豐富適合業餘及課餘學習
船舶電台電訊科su招插班生——九月三日開學
校址：九龍深水埗保安道20至26號(新舞台戲院後面)
索章請電：K 862483 K 789115 K 864989 即免費寄上歡迎到校參觀

諸聖夜中學招生
班級：英文部：F.1至F.5 中文部：中一至中四
報名：每日下午七時至九時(假期照常辦公)
開課日期：八月五日
校址：旺角豉油街諸聖堂
電話：八五〇五七〇一三〇〇一四七
(如有會考證件或升中試准考證可免入學試。F.5全部保送參加英中會考)

天主教
聖慈幼英文中學
徵遠英文書院 香港知用中學 招男女新生
班級：英文部：F.1—F.5 P.1—P.6幼稚園AB班幼兒班
中文部：小一——小六幼稚園高低班幼兒班
考試日期：七月廿二日上午九時
持有升中證者得優先取錄 並可得參加免費暑期補習
校址：上環荷里活道普仁街十九號 電話：455204
堅道九三號 電話：241434
堅道六三號 上環必列啫士街三十七號 電話：435314
上環急庇利街三號 電話：438204
電話：236531

森霸 ZUMBA
空運到港，森霸大補丸，中年以上男人恩物，德國醫學最新貢獻。凡是機能失常衰退，心不從願，無上補品。如不見效，原銀奉還。在日本售價二千八百圓約伸港幣四十五元，但香港祇售二十五元。
獻必成有限公司畢打街十號

工商日報 是最佳的廣告媒介

華人足球聯賽今日結束
穗成迎戰瑞聯 美青對抗凜然
警察鬥同福勝負大局無關

【本報訊】華人足球聯賽六強爭霸戰，今日演煞科戲，共有三伕在旺角政球場舉行，頭場下午五時卅分，警察對同福，次場下午六時五十分，美青對凜然，尾場下午八時十分，穗成對瑞聯，不收門劵。

從去月初揭開戰幕的華人足球聯賽，經過分組初賽之後，美青、凜然、穗成、同福、警察、瑞聯分別獲得出綫權錦標便由此出綫六強作單循環賽來爭逐。

本年華人足球賽的六強爭霸戰，全部賽事共十五場，業已舉行十二伕，今天的三場比賽，便是六強決戰的壓軸戲。

經過十二場比賽之後的六強決賽形勢，是穗成、美青及凜然三隊積分相同，一樣是四戰得六分，因此今天穗成倘能戰勝瑞聯，便與美青對凜然一伕的得勝隊積分相同，但穗成目前得失球數較多，將憑此而奪得冠軍。所以目前的爭霸形勢，自然是穗成奪標呼聲高。

穗成昨日擊敗美青 爭霸形勢即告拉緊
穗成美青凜然三隊積分相同

又訊：華人足球聯賽，昨日三場比賽，穗成、同福及凜然分別奏捷，穗成以三比一勝美青，同福亦以三比一挫瑞聯，凜然則以二比〇擊敗警察。

第一場比賽，穗成以三比一擊敗美青，上半場零比零。雙方實力原在伯仲之間，可惜美青後衛昨日失水準，使穗成有可乘之機。另方面，美青門將王德發大意，亦為敗因。

穗成在此伕表演出色，尤以前鋒相當活躍，他們致勝的原因是有拚勁。

下半場，美青的周榮於十一分鐘先開紀錄，一分鐘後，穗成隨即扳平，由黃帶金射入，成一比一，十八分鐘，鄧英強又乘美青門將接球甩手，乘機搶入穗成得以二比一後來居上，十九分鐘，陳焜再替穗成立下一功，結果穗成以三比一獲勝。

（美青）王德發，劉漢成、黃國輝、陳發芝、朱漢忠、周榮、黃樂成、盧福興、張炳恒、李培南、譚錦華。

（穗成）周永廣，曾永強、劉華桂、鄧英強、潘長旺、馮天維、陳焜、陳展安、黃帶金、鍾金陵、黎贊球。

第二場比賽，同福以三比一勝瑞聯，上半場同福以一比零領先，大致上說，同福的攻勢較盛，前鋒頻頻射門，上半場同福黃永強近射得手，以一比零領先。下半場三分，李炳璋頭槌頂入，瑞聯扳成一比一。八分鐘，李國榮射入一球，同福再度以二比一領前；廿八分鐘，黃永強再下一城，結果同福以三比一告捷。

（瑞聯）黎祥光、李海光、黃超南、黃文偉、李炳璋、權廖福存、黎錫華、李炳基、榮黎錫泉、胡秀文。

（同福）鄭五萬，黃錦洲、劉趙林逢、李國榮、黃家強、福梁漢添、李湛明、陸國雄、趙少文、吳錦榮。

第三場比賽，凜然以二比零淨勝警察，上半場凜然以一比零領先。這場比賽，凜然人馬比警察強，他們能夠獲勝，是意料中事。警察雖然敗北，但表現亦不錯，尤以下半場攻勢頗多，只欠臨門一脚。入球過程：上半場卅一分，趙敬何替凜然遠射入一球，凜然以一比零領先。下半場卅四分，鄧鴻昌開角球建功，凜然以二比零獲勝。

（凜然）馬世昌，葉志生、黃梁振權、鄧鴻昌、單偉忠、國黃志祥、趙敬何、麥樹渠、安關國強、單惠根。

（警察）林海成，胡家榮、伍招廣傑、馮國樑、劉榮民、家方達基、劉駟偉恒、歐陽純、樂、劉家駿、李光。

我國飛虎籃球隊 昨再挫南華 訪港已三捷

【本報訊】我國飛虎男子籃球隊，昨晚以二十分勝南華，全場結果為九十比七十（上半場三十八比三十四），乙組友誼賽均安勝青年，四十七比四十六。

昨晚球賽在灣仔修頓球場舉行，飛虎隊經連賽三晚，已缺乏快攻，南華則於上半場表現較佳，但下半場却有缺氣現象，故於易籃五分鐘以後，飛虎已佔盡上風。

南華昨晚曾於上半場領先十五分鐘，唯一的一伕洋將羅賓與飛虎隊爭奪籃下反彈球，頗有作用，但因限於耐戰力不夠，一度關下休息，飛虎隊也獲得「制空權」，不過上半場的戰情仍甚緊，客軍於上半場賽至十五分鐘後，以廿四比廿三初次領先，繼成廿七比廿七，此役南華已超過十次犯規，可惜客軍射罰球命中率低，上半場僅能以三十八比三十四先領四分。

易籃後曾打成三十八比三十八及四十比四十，惟至三度平手後，飛虎隊又佔優勢，五分鐘成五十一比四十五。旋客軍再攻，已將南華放離十分以上，惟主隊似全力反擊，十五分鐘為七十一比六十三，飛虎領先八分，距完場前三分鐘，成七十七比六十五，結果以九十比七十終場，飛虎隊勝二十分。

．飛虎戰勝南華．飛虎籃球隊昨又以二十分擊敗南華，取得訪港三戰三捷戰績。圖為「飛虎」隊長唐致強（黑衣九號）在南華羅斌（左方白衣十五號）、劉石玉（十四號）力壓之下起手投籃。（本報記者魏正攝）

無忌集

僮言

做個順水人情

「左報」記載順汝福在天津不慎失去歡項，事後賓館的服務員把歡項送還給他。

送還失歡，不足為奇，因為在大陸縱使有錢也沒有東西可買，服務員落得做一個「順水人情」。

又有好戲上演

足總的選選小組下週三作本年度的最後一次會議，挑選參加歡賽代表隊。屆時各位又可以看到一幕「太公分豬肉」的好戲上演了。

誰人打救耶穌

「耶穌」數度自從由蘇格蘭來港後，每年組班的時候都成為搶手貨。今年情況有異，至今精工仍未與他續約，看那一間球會打救「耶穌」了。

華人學生個人泳賽 七項新紀錄
訪菲泳員昨日決選 泳聯竟不公佈成績

【本報訊】中華游泳聯會昨夕在灣仔摩利臣山泳池連續舉行港華泳隊下月訪菲游泳決選賽和第十二屆華人公開學生個人泳兩個賽會，而臨時將學生泳開賽的時間押後至七時半開賽，訪菲泳員決選賽亦延至六時四十五分開始，同時泳員決選成績全部未向記者公佈，這可說是本港游泳選賽中，史無前例的怪事，記者對華人游泳聯會此種措施，確屬費解。

十二屆華人學生個人泳賽，全部卅二個項目爭霸，但其中女甲二百個人四式泳僅一人報名，遂告取銷，故昨夕七時半開始，作卅一項爭霸，計締出七項大會新猷，為本屆賽會輝煌成就。男甲泳手梁耀泉泅技超群，昨夕百公尺蝶泳再度刷新其本人前夕預賽所泅七四秒一大會紀錄，而泅出七三秒六大會新猷，繼在二百公尺個人四式泳亦締二分四七秒一大會新猷，小梁以轉身動作未能用高速疾泅翻騰轉池仍有待改善，但憑足作海豚式擺動較其餘泳員有勁，此子再加以苦練，將屬華人甲組泳手的接班人，其餘如馬蓋添的蛙泳百公尺與六四秒三亦非凡之作。

男乙小將嚴偉華短途泳出衆，昨在五十自由式泅廿八秒四，翻新了八年前王敏超所造大會紀錄，亦屬難能。男丙本屆雖未能創出新績，但其中小將鄭國光浩光兄弟演出不俗，其中以鄭浩光五十背泳泅卅七秒七，已屬水準之作。女甲蝶泳新秀張嘉文五十蝶泳泅四十秒三創大會新猷，為女甲較佳泳手，百公尺自由式蘇惠怡七九秒六亦水準之作。七項新紀錄列後：

七項新猷

㊀男甲百公尺蝶泳：梁耀泉，七三秒六（破本人預賽七四秒一紀錄）。

㊁男甲二百公尺個人四式泳：梁耀泉，二分四七秒一（破梁耀泉保持的二分五十秒五紀錄）。

㊂男乙五十公尺自由式：嚴偉華，廿八秒四（破一九六七年王敏超所締的廿八秒五紀錄）。

㊃女甲五十公尺蝶泳：張嘉文，四十秒三（破一九七二年鄒鳳鄉所締四十秒四紀錄）。

㊄女乙百公尺自由式：朱家心，七八秒三（破去年譚燕貞所締八十秒九紀錄）。

㊅女乙五十公尺背泳：朱家心，四十秒六（破譚燕貞所保持四一秒二紀錄）。

㊆女丙五十公尺蝶泳：麥少萍，卅九秒九（破其本人去年所締四二秒二紀錄）。

青少年排球賽 今舉行頒獎禮 並加插兩場表演賽

【本報訊】港九排球聯會與市政局及市政事務署聯合舉辦之青少年盃男女子排球賽，經數月來的比賽，已於本月上旬圓滿結束，各組冠亞軍業已產生，男女子青少年模範球員亦經會選出，今日下午二時半，在灣仔修頓球場舉行頒獎禮，由市政局議員葉錫恩頒發獎品與優勝球隊及模範球員，參加比賽的球員，亦由賽會頒贈紀念章，今日並有兩場頒獎表演賽，下午二時半香港女子隊對九龍女子隊，四時印度隊對排球裁判隊。

本屆青少年盃排球賽，分為男子青年組，女子青年組，男子少年組，女子少年組，各組球隊達一百四十八隊參加比賽，球員超過一千五百人，為近年來排球比賽參加隊伍及人數之最高紀錄，青少年球員在競賽中的表現亦甚為理想，排球運動業已獲得廣泛的發展。

今日接受頒發獎品的優勝隊伍，計為：男子青年組：冠軍藍天，亞軍飄風。女子青年組：冠軍協進，亞軍藍天。男子少年組：冠軍自力，亞軍伊中丙。女子少年組：冠軍德望，亞軍蘇浙黃。模範球員：男子青年組：劉光榮（藍天），女子青年組：謝賽華（藍天），梁慧紅（協進）。男子少年組，蔡垂基（自力），黃鈺穗（伊中丙），女子少年組，方婉儀（德望），林寶燕（碧星）。

中青會改選 陳次龔會長 主席宋孝慈

【本報訊】中青足球會昨日改選，陳次龔當選會長，副會長杜衡強，主席宋孝慈，副主席甄顯輝、陳聯福、吳志強，總幹事冼熾邦，副總幹事陳保林，司庫鍾炳松，執委李僑、曾樂開、張錦富、劉西衆。

體記會球隊 訪長洲受挫

香港體育記者聯誼會籃球、足球隊一行廿餘人，昨日乘輪赴長洲訪問，先與當地合記建築鄉村酒樓足球聯隊比賽，結果主隊勝三比一。下午一時半再與聯隊作籃球賽，體記隊以十八比卅六敗北。

東方七名舊將 昨日集體簽字

【本報訊】東方足球隊有限公司，昨日獲得七名華人球員簽字，他們是李炳雄，黃業城，張炳衡，黃銘雄，龍志成，葉華樞與陳宗岳。上述七名球員，都是東方舊將，他們于昨日集體簽字。

除上述七名球員外，仍在斟介的尚有池一坡，陳光榮，袁權韜與何新華等，但條件仍未商妥。

張錦添競選副會長 提名紙昨遞入足總
顏傑强是否參加競選未決定

【本報訊】足球總會之週年同人大會召開日期，距今還有八天時間，有關參加提名競選新的一屆各職位候選人士，昨日下午四時，首先有張錦添被提名競選足總之華籍副會長職位。張錦添之提名，由華足聯會提議和讚為南華會，張錦添已是近今幾屆的華籍副會長，下屆能否順利蟬聯，還未可料。

若然競選足總之華籍副會長人士不多過四人，張錦添所受壓力不會很大，前屆與去屆競選人，兩次都是莊爾聰落選，張錦添與莊不弱均告當選。國內人士認為：若然由有實力兼夠人士參加會選華籍副會長的話，最為不妙是張錦添因是「無兵司令」，反而略不弱較有實力。

來屆競選華籍副會長人士，料還不弱仍然提名競選，至於莊爾聰是否捲土重來，仍未知悉，但最近實說顏傑強有意競選副會長，若然顏傑強真的參加競選，將會威脅張錦添與莊不弱。

至於其他職位候選人士，預料最熱鬧為乙丙組方面，可能超過十名候選人，料日間開始，將有不少候選人選入足總秘書處。

市政局各球場 已有開放日期

【本報訊】下屆球季還未定期那一天開鑼，但市政局屬下之球場開放日期，足球總會秘書處昨日已收到通知。

摒停埔大球場開放日期是九月八日，旺角市政球場十月一日，跑馬地與大坑東球場是九月十六日。

大球場在八月廿五日至九月二日是借出香港女子足球總會用作亞洲盃女子賽，一共五天賽期，亞洲盃女子賽後，大球場要休草一週，然後開放。

至於花墟球場及香港會球場開放日期，足總還未接到通知，本屆香港會球場未與足總作聯盟，來屆香港會重上甲組，會否再與足總聯盟尚未得知。

業餘保齡賽 廿一日揭幕

【本報訊】香港業餘保齡球公開大賽，定本月廿一日（下星期一）在天星保齡球場揭幕，由影星王羽主持開球禮，旋即分別在西海、寶士域、美孚與天星等四間保齡球場進行甄別賽。

甄別賽由本月廿一日開始至九月十五日止，場館決賽在九月廿二日進行，取錄廿四人，於九月廿七日集中在天星場舉行總決賽。

總決賽採世界盃足球賽方式，分作四組作單循環出綫後採淘汰制，最後獎前四名，該項比賽是由生力啤酒贊助，獎品是金質盾牌。

紐體操隊 抵港訪問

紐西蘭國家體操隊昨（十八）日下午四時半，乘航機由歐洲經星加坡來港表演，香港業餘體操協會會長王澤森、毛思詩、香港業餘體育協會長、太平紳士、副會長、張玉麟、主席鄧仕福、及各執行委員聯同東區體育康樂聯會主席余兵強夫人到機場歡迎。

股市上落不大 指數跌兩點多
成交總值三千餘萬元

每日股市

【本報訊】英、美股均告下跌，但港股在倫敦市場上落不大。（按週四港股在倫敦市場收市價如下：滙豐二六·四元，怡和二三·九五元，和記二·〇三五元，會德豐三·七一五元，置地六·九四五元）。本港股市，買意轉弱，行情榮少辱多，成交總值爲三千零七十五萬元。香港恒生指數上午報三二八·〇四，跌〇·七五，下午報三二六·六二，較上午跌一·四二，全日跌二·一七。遠東指數報一六三·八五，跌九·八三。金銀綜合指數報二八·一三，跌〇·一九；銀指數報二八·六八，跌〇·一元；金指數報二八·六三，跌〇·〇四。

恒生銀行中期派息每股一元一角截止過戶八月一日至八月九日。

昨市走勢，慢性向淡，一般收市價與前市相差不大。計：置地收六·九元，合和收一·八元，新鴻基收三·二七五元，新世收一·五八元，怡和收二三·五元，和記收二·一二五元，滙豐收一六·六元，恒生收九四元，港燈收三·六五元，九燈收五·二元，煤氣收一七·一元，電話收一七·八元，中巴收二五·一元，九巴收四·八五元，油麻地小輪收一二元，九倉收一一·七元，黃埔船塢收五·五五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一九二二·〇八，公用類九四六·四五跌二·三六，地產建築類二二五六·九九跌一五·四二，工商企業類一六六三·〇九跌一六·四三，倉塢類二五二九·七二跌四五·三〇，酒店類八九二·八八跌五·五四，紡織類八二三·九四跌八·六〇，投資類二五四二·七九跌一八·二二，橡膠類七五六·六三。

在成交總值三千零七十五萬元中，計香港交易所佔八百三十一萬元，遠東交易所佔一千三百二十一萬元，金銀交易所佔八百六十五萬元，九龍交易所佔五十八萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一六·六〇	一六·九〇	一六·六〇
恒生銀行	九四·〇〇	九四·〇〇	九四·〇〇
海外信託銀行	二·七〇〇	二·七〇〇	二·七〇〇
友聯銀行	四·〇〇〇	四·〇二五	三·九七五
（公用類）			
香港電燈	三·六五	三·七〇	三·六〇
九龍電燈	一五·二〇〇	一五·二〇〇	一五·〇〇〇
中華煤氣	一七·一〇〇	一七·三〇〇	一七·一〇〇
電話公司	一七·八〇〇	一八·一〇〇	一七·八〇〇
中華巴士	二五·一〇〇	二五·一〇〇	二五·一〇〇
九龍巴士	四·八五	四·九〇〇	四·八二五
油麻地小輪	一二·〇〇〇	一二·〇〇〇	一二·〇〇〇
香港隧道（除息）	六·八〇〇	六·八〇〇	六·八〇〇
（倉塢類）			
九龍倉	一一·七〇	一二·〇〇	一一·七〇
均益倉	六·五五	六·七〇	六·五五
安全貨倉	〇·七一	〇·七一	〇·七一
黃埔船塢	五·五五	五·七〇	五·五五
（航業類）			
亞洲航業	三·五五	三·六〇	三·五〇
會德豐船務（A）	二·七〇	二·七〇	二·七〇
聯達航業	三·七二五	三·七二五	三·七二五
華光航業	二·八〇	二·八〇	二·八〇
信德船務	〇·七〇	〇·七〇	〇·六六
寶福發展	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
東方貨櫃	一·八二	一·八四	一·八〇
（建築類）			
保華（除淨）	二·八〇	二·八二五	二·八〇
新昌	一二·七〇	一二·三〇	一二·七〇
大新（公和）	二·三五	二·三〇	二·二〇
海港工程	一·〇八	一·一二	一·〇八
青洲英坭	一五·一〇	一五·五〇	一五·一〇
大亞石業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
安達臣集團	〇·七八	〇·七八	〇·七八
（投資類）			
國泰股份	一·九六	一·九六	一·九六
怡和證券	七·七〇	七·八五	七·七〇
萬衆財務	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
和記金融	一·五〇	一·五〇	一·五〇
亞洲保險	四·一〇	四·一〇	四·一〇
新鴻基證券	一·五八	一·六二	一·五八
（地產類）			
置地公司	六·九〇	七·〇〇	六·八五
置地債券	八三·〇〇	八三·〇〇	八三·〇〇
高富置地	〇·五三	〇·五三	〇·五三
偉益置業	〇·五七	〇·五七	〇·五七
國泰置業	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
永泰建業	一·七三	一·七四	一·七二
聯利建業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
廣聯企業	〇·四六	〇·四六	〇·四六
新昌企業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
富輝企業	〇·六五	〇·六五	〇·六五
携聯企業	〇·七五	〇·七五	〇·七三
順福企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
美漢企業	〇·七三	〇·七五	〇·七三
長江實業	四·五五	四·六〇	四·五二五
財務地產	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
大昌地產	〇·七八	〇·八〇	〇·七七
兆安地產	〇·七七	〇·七七	〇·七七
聯邦地產（A）	一·八二	一·八二	一·八二
和記地產	四·七七五	四·七七五	四·七五
城都地產	二·五五	二·五五	二·四七五
李蘭地產	〇·六五	〇·六五	〇·六五
四海地產	一·〇五	一·〇五	一·〇五
利安地產	〇·五五	〇·五五	〇·五五
大生地產	一·一六	一·二〇	一·一六
大寶地產	〇·三〇	〇·三一	〇·三〇
華光地產	〇·五九	〇·六一	〇·五九
利豐地產	〇·四七	〇·四七	〇·四七
晉利地產	〇·三七五	〇·三七五	〇·二九
合和地產	一·八〇	一·八七	一·七九
新鴻基地產	三·二七五	三·三五	三·七五
恒隆地產	二·四五	二·五〇	二·四五
惠煌新記	〇·六二	〇·六五	〇·六二
南太平洋	〇·七七	〇·七七	〇·七三
信託公司（A）	二·二七五	二·二〇	二·七五
信託公司（B）	〇·三七	〇·三七	〇·三七
夏利文	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
廖創興	〇·八七	〇·八八	〇·八七
萬生	〇·四二	〇·四三	〇·四〇
金祐	〇·二五	〇·二五	〇·二五
威勝發展	一·三六	一·三七	一·三六
泰盛發展	一·一七	一·一九	一·一六
海南發展	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
新世界發展	一·三四	一·三七	一·三三
聯興盛發展	一·一五	一·一五	一·一五
太古昌發展	一·一五	一·一六	一·一五
香港物業投資	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
（工商類）			
怡和公司	二三·五〇	二四·〇〇	二三·五〇
和記企業	二·一二五	二·一五	二·一二五
太古洋行（A）	六·八五	六·九〇	六·八〇
太古洋行（B）	一·二九	一·二九	一·二九
太古實業（A）	三·五〇	三·六〇	三·四〇
太古實業（B）	一二·二五	一二·五二五	一二·四五
會德豐（A）	三·七二五	三·八〇	三·七〇
環球電子	一·六五	一·六五	一·六五
香港地毯	一·八二	一·八二	一·八二
正德企業	〇·二八	〇·二八	〇·二八
星島報業	五·五五	五·五五	五·五五
菲立斯	〇·二二五	〇·二二	〇·二二五
屈臣氏	二·二〇	二·二五	二·二〇
生力啤	九·五〇	九·五〇	九·四五
新英華	一·一六	一·一六	一·一六
和寶	一·三八	一·三八	一·三三
文興	六·二五	六·二五	六·二〇
寶光	四·一五	四·二〇	四·一二五
仁孚	〇·九四	〇·九五	〇·九二
怡南	四·六〇	四·六〇	四·五〇
（百貨類）			
永安公司	二·六二五	二·六五	二·六二五
先施公司	一三·六〇	一三·六〇	一三·五〇
鱷魚恤	四·七〇	四·七〇	四·七〇
連卡佛（A）	一七·九〇	一七·九〇	一七·五〇
連卡佛（B）	一·七三	一·七三	一·七三
（紡織類）			
南豐紗廠	四·〇〇	四·〇二五	四·〇〇
裕泰針織	一·四〇	一·四〇	一·四〇
南聯實業	一·二八	一·三五	一·二八
興寶美製衣	〇·八五	〇·八五	〇·八五
麗新製衣	一·二〇	一·二〇	一·二〇
新馬製衣	七·三〇	七·三〇	七·一五
（酒店類）			
大酒店	七·五〇	七·六〇	七·五〇
海港公司	一二·八〇	一三·二〇	一二·七〇
凱聯酒店	一·〇三	一·〇五	一·〇二

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

外圍行情呆定 金市一片牛皮
美電美鈔仍繼續上昇

【本報訊】週四外圍行情，金價方面：倫敦報一六四·一一美元（乙式），瑞士入價報一六三·七五美元，出價報一六四·七五美元（乙式），巴黎報一六八·五九美元（升一仙），加拿大期貨報一六四·〇美元（乙式），美國紐約報一六四·九〇美元（乙式）。英鎊方面：倫敦轉滙鎊報二·一八〇〇美元（縮五錢），美國告老士報二·一七五〇美元（縮一分三錢）。

本港金市，昨日上午開市報九七八·五，最高報九七八·七，最低報九七六·五，收市價九七六·五，息價前去息八角正，上牌現貨交收共六百兩，公價定九七七·五。

下午開市報九七六·四，最高報九七六·八，最低報九七六·三，收市價九七六·五，整日波幅爲二·四元，前市尾盤爲九七六·九，與昨收市價比較跌幅爲四角。昨日外圍金價一片牛皮靜如止水，故港市走勢亦上落輕微。

美鈔急升，大鈔報五·〇一〇，皆鈔報五·〇〇〇，美電最高報五·〇一五，最低報五·〇〇五，通天單最高報五·〇〇五，最低報五·〇〇〇。

日元扳好，大紙報一六八·七，細紙一六七·七；台幣報一二六·五；西德馬克報二〇〇·五；法國法郎報一一六·五；瑞士法郎報一九一·〇二；台幣報一二六·五；勞幣報四八·〇；坡紙報（大）二·〇八，（小）二·〇七。

港紡織品輸往歐市 限額談判接近完成
工商署宣佈暫停簽發出口証 廠家早已準備爭取實績分配

【本報訊】本港紡織品對歐洲共同市場九國輸出限額談判將近完成，近期內將成立一個新的協定，昨（十八）日港府工商署宣佈暫停簽發輸往歐市一切紡織品的出口證，以便計算配額，至於已發出的執照及待領的執照仍將有效，但暫時處理申請領取執照申請書，在此情形下，本港廠家原定在近期內輸出的紡織品不免受到影響。

昨據本港紡織製衣業人士消息：工商署宣佈暫停簽發紡織品對歐洲共同市場九國輸出的許可証，是爲了本港紡織品對共市談判限額將近達成一個新協定，該項新協定的主要內容，包括三個部分，第一是成立輸出總限額數字，第二是限額內的品種名單，第三是今後每年規定增長率。至於對共市九國輸出的總限額較具彈性，不限定每一個共市成員國家輸出若干，而可以作彈性輸出。限額內雖然包括棉、人造纖維、羊毛紡織品，但配額可以互相調用。今後對歐市九國輸出的紡織品配額，將採取實績分配。

現在暫停簽發出口証，對於一部分廠家不免受到影響，不過，一般廠家最近已經有了準備，加速完成發運出口，以爭取實績分配，故此暫停簽發出口証影響尚屬不大，預料很快就可計算完畢，恢復簽發出口証。

據悉，自本月七日起，本港代表團與歐市代表進行的第三回合談判已於布魯塞爾舉行，雖然雙方已達成廣泛的協議，但仍有若干問題須待解決，署理工商署長麥理覺與紡織業諮詢委員會已就此事進行商議。

在昨晨的一大會議中，諮詢委員會對若干懸而未決的問題提出意見，當局現正將該等意見通知布魯塞爾的香港代表團。

恒生銀行昨宣佈增派 中期息每股一元一角
比去年同期增加一成

【本報訊】恒生銀行董事會昨日在其總行會議廳舉行董事會議，會後宣佈派發一九七五年度中期股息，每股港幣一圓一角。會議由該行董事長何善衡博士主持，會上並檢討上半年度之業務情況。

何氏稱：該行上半年度之業務，仍有滿意之進展，此項成績端賴該行同寅之共同努力，誠求對客忠誠服務，有以致之。

該行董事會議決派發中期股息每股一元一角，與去年同期比較增加百份之十，該公司並預測如一九七五年度盈利進度不變，則末期股息將不少於二元一角。

上述之中期息將於一九七五年八月十九日（星期二）開始派發予登記出之股東。又該公司自八月一日起至八月九日止，暫停轉股過戶。

該公司向以「居者有其屋」爲口號，設有分期還款方式，協助一般市民自置樓宇，解決居住問題，歷向備受大衆市民之歡迎。近月來，該行更進一步提供對客服務，將樓宇分期還款之息率，降低至月息九厘三七五（即週息一分一厘二五），使一般受薪階級，均有能力以分期付款方式，購買樓宇，實現其理想。

又悉：該行繼續致力於擴展分行網計劃，本年六月間，該行之跑馬地分行經已開業。其油麻地分行新廈，業已竣工，將在下月初遷入營業，該新行址佔地萬餘呎，位於彌敦道即原日新新酒店舊址，並將增設保管箱業務，屆時將可對該區市民提作更佳之服務，此外，在籌備中者，有鰂魚涌分行及青山道分行，將分別於本年十月及明年初開業。

英德法滙掛低 美加滙續扳高
美告羅士昨亦上揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎均見放低，美元、加拿大元則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨又回升，茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·〇〇五港元改爲一〇·九五〇港元，即每英鎊較前少兌〇·〇五五港元，買入價由一〇·八六五港元改爲一〇·八一五港元，即每英鎊較前少兌〇·〇五〇港元。

美元電滙賣出價由五〇二·七五港元改爲五〇三·二五港元，買入價由四九六·七五港元改爲四九七·二五港元，即每百美元均較前多兌〇·五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由四九三·〇五港元改爲四九三·五〇港元，買入價由四八二·二〇港元改爲四八二·六五港元，即每百加元均較前多兌〇·四五港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇六·七〇港元改爲二〇四·六〇港元，即每百馬克較前少兌二·一〇港元，買入價由二〇〇·九五港元改爲一九八·九五港元，即每百馬克較前少兌二·〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一二二·七五港元改爲一二一·三〇港元，即每百法郎較前少兌一·四五港元，買入價由一一八·四〇港元改爲一一六·八五港元，即每百法郎較前少兌一·五五港元。

倫敦美元告羅士買入價由二·一八八〇美元改爲二·一七五〇美元，賣出價由二·一八九〇美元改爲二·一七六〇美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇一三〇美元。

美滙買盤多價續扳昇 對本港出入口貨物 其影响性各有不同

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然膠着，美滙繼續上升，歐洲及亞洲美元利率索爲回降。

據銀行界人士指稱：近日購買美滙陸續增加，對澳美滙再再上升，對本港出口及入口貨物有不同影响，出口貨物因爲美滙上升，本港廠家及出口商在滙率方面較有裨益，但在入口貨物方面，因爲美滙上升，成本增加，對於糧食、原料、日用品均有所影响。

昨日美滙價格，銀行同業成交每美元兌五·〇一〇四港元至五·〇一六港元，購單每美元兌五·〇三二五港元，賣單每美元兌四·九六〇五港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘一二五，兩個月期六厘半，三個月期六厘七五，六個月期七厘八一二五。

亞洲美元利率，一個月期五厘得一二五，兩個月期六厘三七五，三個月期六厘六八七五，六個月期七厘七五。

本港銀行同業拆息呈膠着狀態，仍爲點七五厘。

會德豐船務宣佈 純利近二千萬元

【本報訊】會德豐船務有限公司（會德豐集團成員之一）董事局宣佈：該集團截至一九七五年三月三十一日止年度之合併純利，經減除稅項，少數股東所佔盈利，及撇銷本集團因取銷一份造船合約而蒙受之損失港幣二二、九〇一、三二一元後，爲港幣一九、三三三、五〇八元，一九七四年三月三十一日止年度之合併純利則爲港幣三四、六五三、〇五〇元，但包括本集團一艘船舶之出售盈利港幣一七、六七三、九五〇元。本年度之營業盈利則有滿意之增長，由上年度之港幣一一、〇〇〇、〇〇〇元增至港幣一二、〇〇〇、〇〇〇元。

可供分配之盈利爲港幣五五、一九七、〇七二元，董事局已將港幣五、〇〇〇、〇〇〇元撥入普通公積。一九七五年四月十日已派發中期股息，面值港幣二元之「A股」，每股二角五仙，及面值港幣二角之「B」股，每股二·五仙，共派發九、〇一九、八七五元，董事局將於一九七五年九月十二日舉行之股東週年大會中，建議於該日派發一九七五年三月三十一日止年度之末期股息；每面值港幣二元之「A」股二角，及每面值港幣二角之「B」股二仙，于已發行之三三、五一一、五〇〇「A」股及二六六、二〇〇、〇〇〇「B股」，與本年較早時發出之預測相同。全年將共派發港幣二一、〇四六、三七五元。

有關該公司之業務情況，將於短期內在一九七五年三月三十一日止年報內之董事局主席報告書中向股東報導。

該公司股票將於一九七五年九月一日至十二日，首尾兩天在內，暫停過戶登記。

本港金鈔外幣行情表

七月十八日（星期五）

（九九K金）	
開市	978.8
收市	976.5
最高	978.7
最低	976.3
（美鈔）	
大鈔	5.010
皆鈔	5.000
（美電）	
最高	5.015
最低	5.005
（通天單）	
最高	5.005
最低	5.000
（日元）	
大紙（萬計）	168.7
細紙（萬計）	167.7

（雜幣）	
正鎊	11.48
埃及鎊	7.00
南非鎊	6.20
澳洲元	6.51
加單	4.90
加元（大）	4.90
加元（小）	4.89
菲幣（大）	0.66
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.08
細坡紙	2.07
新勞幣（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	200.50
法國新法郎（百計）	116.50
瑞士新法郎（百計）	191.00
暹幣（百計）	23.65
台幣（千計）	126.50
荷蘭（百計）	196.00
仰光（百計）	32.00

利息續見趨高 美股跌七點多

【紐約十七日美聯社電】星期四紐約股市下跌，股票經紀行利率續升，對股市是個淡消息。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌近九點，紐約證券交易所的下跌股數與上升股數是二比一。

投資者擔心週五銀行優惠利率可能上揚，投機人士預料聯邦儲備局將爲收緊貨幣市場的貸放款項。

較早時，消息公佈美國國民生產率將見轉好，是今年首三個月來連續下跌後另一次紀錄，但抵銷力量頗爲淡靜。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌七點八三，收市爲八六四點二八。

紐約證券交易所的一千八百二十三種股票中，下跌股佔九百廿一種，上升股佔五百零一種，成交額爲二千五百二十五萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點四八，收市五零點二四。

倫敦金價跌一角

【最後消息】倫敦金價開盤報一六六·三四零美元；尾盤報一六六·四一零零美元，與前市尾盤比較跌零·一零。

倫敦股市榮辱互見 近收市時微跌半點

倫敦股市星期五日仍是牛皮之局，交投不淡榮辱互見，近收市時金融時報指數跌零點五成二九七點三。

萬國寶通提高利率 美股開市又跌三點

紐約股市星期五日開市之際，萬國寶通銀行宣佈把利率提高爲七厘半，使股市繼續下跌，半小時內杜鐘斯平均指數跌三點二八成八六一點零，下跌與上升股之比爲三對二。

倫敦原糖報漲 糖市暢成價穩

【本報訊】倫敦原糖現貨又見上揚，本港糖價大致站穩，且人意轉旺，一般認爲近市不易迅速回卸，於是市場成交轉增。

進口糖商說：促使倫敦原糖突然回升，據稱是傳說蘇俄準備向菲律賓購買六十萬噸食糖，即使是這消息未有進一步證實，但亦爲國際食糖投機加以利用，故近來國際行情較呈波動，並不是特別意外的，而本港糖市尚未有能力立即跟升，起碼還要等候購者心理恢復，目前個別買家對較遠期貨扯銷相當審慎。

日本幼砂以每担一百六十元成交收共成一千包，在九月份付船。

散盤現拆仍持一百九十二、三元。

台灣幼砂，下週初安排收貨，由於現貨普疏而批發商須安排供應時，昨轉手以每担一百七十四元碼頭成交三、四包。

星加坡幼砂，這批貨品質與色澤不錯，早期拆家購入爲現價銷售頗堪化算，每担拆一百八十三元成交一百包。

大陸中粗，亦頗轉手由每噸二千五百廿元議至二千五百元，工業用糖需求仍少。

倫敦原糖現貨每噸一百八十五鎊，升十五鎊，紐約現貨每磅一七點美仙。

紐約 大華 華聲
深水埗青山道
開幕誌慶

第二週 今天映 五場
請早訂座

歐洲公司超特級紀錄片王

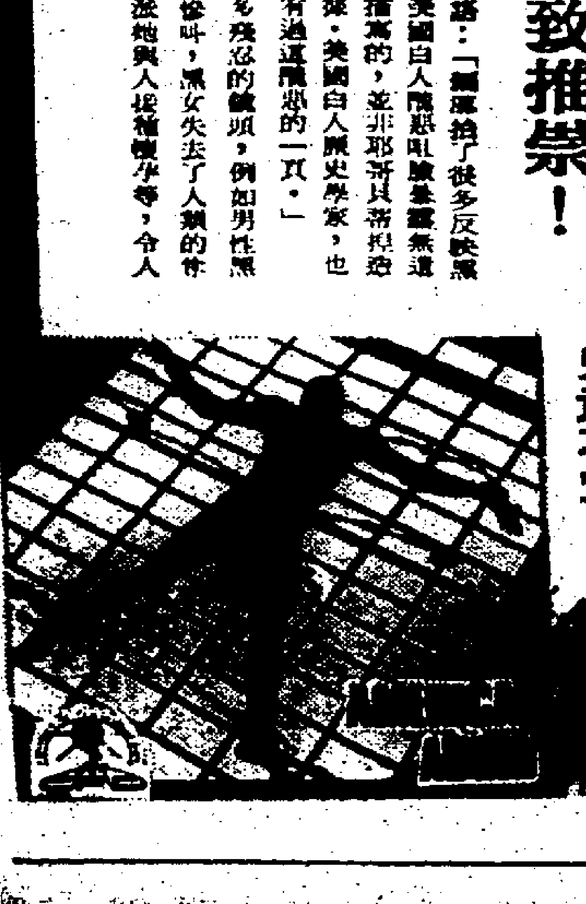
「非人生活」製片大家 耶哥柏蒂 繼「殘酷世界」新傑作

殘酷人生
七彩濶幕

輿論一致推崇！

明報給予三粒星評語：「揭露了很多反映黑人悲慘生活鏡頭，把美國白人醜惡嘴臉暴露無遺。值得一提，片中所描寫的，並非耶哥柏蒂捏造出來，而是有事實根據。美國白人歷史學家，也不敢否認他們歷史上有過這醜惡的一頁。」

成報：「片中有許多殘忍的鏡頭，例如男性黑人被閹割，慘哀豬殺慘叫，黑女失去了人類的尊嚴，任由白種主人指派地與人提種傳序等，令人不忍卒睹。」



兒童不宜

新華 新聲

下期放映
阿倫狄龍 妮妲梨 狄龍
夫妻破紀錄 首次主演

獨行殺手
THE SAMOURAI

廿多年來最犀利的警匪鬥爭巨片

七彩濶銀幕
職業兇手 狡兎三窟 倫車出動 按時殺人

廿四家商行申請經營食米入口 定下週一截止登記

【本報訊】工商署副署長潘達昨日促請擬欲登記爲食米入口商之公司，盡速向工商署遞交所需之聲明書。

潘達解釋說：「遞交聲明書截止日期是七月二十一日。直至昨日爲止，已有二十四間公司遞入聲明書。本署正研究這些文件，以確定它們是否符合各種基本規定，而有資格獲得抽籤權利。」

潘達續稱：本署數度接獲詢問有關超過一間商號的同一人士或同一集團人士，可否遞入不同的申請書，而皆獲得抽籤權。

本署現徇食米問題諮詢小組及工商業諮詢委員會建議，決定擁有超過一間商號重要股份的人士（重要股份指佔商號資本或有選舉權百分之十五），只能遞入一份聲明書。

潘達稱：「上述規定，旨在確定大小商號憑抽籤方式獲選爲食米入口商的機會均等。換言之，設有數間分號的大機構，須決定應由那間分號申請登記。」

潘達並解釋謂：「由在目前食米入口公司內佔重要股份人士所擁有的公司，業已無資格爲食米入口商。新規定與此準則相符。」

工商署現正安排於下(八)月廿七日在大會堂舉行抽籤，屆時工商業諮詢委員會均會到場。

保良局屬校舉辦 活動教學研討會

【本報訊】保良局屬校於前日上午在該局福利大廈禮堂舉行「小學活動教學研討會」，由助理教育司林達滋主持，教署小學課程設計總主任劉商傑卿，迦公會基顯小學校長陳秀眞、廣東道官立上午小學校長馮莫穎蘭等分別作專題演講。

保良局主席李萊珠在開會詞中說：小學活動教學的實施，對於打破歷來學科獨立之藩籬及培養學生智力上的全面發展將有很大的幫助，敎育司署發展小學活動敎學，對本港小學敎育將有重大的貢獻。

陳秀眞校長以「淺談如何接受敎學上的改變」爲題，發表實施活動教學之心得和見解，指出實施活動敎學，對於教師方面，重要的因素是要不斷地從事教學方法之探討和試驗以及敎學原理的了解和運用，同時，交流和分享敎學經驗，也是促使活動敎學實施成功的因素。

莫穎蘭校長之「推行活動教學的幾個步驟」專題演講，則將該校推行活動敎學之經驗和工作步驟提供與會人士參考，並舉出若干實例來說明如何施行活動教學。

研討會除專題演講外，並有「小學活動教學」影片放映，會後該局屬校敎師與應邀赴會之港九新界各友校教師代表分組展開熱烈討論，直至下午一時才告圓滿結束，與會敎師咸感獲益良多。

參加研討會者除上述嘉賓外尚有該局主席李萊珠、副主席李宛霖、莊棨坤、羅寶珍、黃明晏、施家宗、總理蕭司徒潔、何小湛、文融哲、黃志強、陳有德、何迪建、丙洪勝、林建名、毛凱元、趙振邦、陳

樹仁書院與美大學合辦 暑期課程開課

樹仁書院暑期課程，本月十四日舉行隆重之開學典禮，行政局議員簡悅強主持。安子介在主持是次富有意義的儀式中指出：樹仁書院對本港大專教育和促進中美文化交流方面的努力，具重大貢獻。

該項暑期課程，由樹仁書院與美國路州州立東北大學合辦，出席開學典禮者，除進修該項課程之學員外，有饒餘慶博士，彭冲教育官，監獄署職員訓練學校校長陳華碩先生，潘謀彰、高嶺梅等佳賓，及校監胡鴻烈議員，校長鍾期榮博士，由美專程來港主講該課程之符德博士，陳永泰系主任等教職員甚衆。

該署期課程共三項，計財務會計，管理會計，社會研究設計與分析。開學禮及茶會後，各學員魚貫分別進入課室，正式上課，師生一堂，氣氛極爲熱烈。

珠海書院畢業禮 江代校長可伯主持 江校長致詞勉發揚珠海精神

【本報訊】珠海書院，昨十八日上午在九龍亞皆老街該校大禮堂，隆重舉行本屆畢業典禮，到文學、歷史兩研究所第五屆畢業生十三人，經濟研究所第六屆畢業生五人，本科第廿五屆各系畢業生共三七三人，來賓、校董、畢業生家長、教職員、校友等千餘人。

由校董兼代校長江可伯主禮并致詞，祝畢業同學前途無量。繼由教務長陳錫餘宣讀江校長茂森「發揚珠海精神」講詞，并作校務簡報，李璜教授宣讀文史研究所畢業生名單（羅香林所長應邀在美講學），侯林柏所長宣讀經濟研究所畢業生名單，各系主任馮公達、江梅魁、馮錦、甘家馨、袁昶超、戴錦樑、卓乃始、李永臻、陳日明、吳根彰、何伯熙等宣讀各該系畢業生名單。

各畢業生依序接受李璜教授、侯林柏所長兼商學院長、任國榮院長、陳錫餘教務長，頒發證書，並由江代校長授予學位。訓導長梁永燊宣讀受獎學生名單并頒發獎品。畢業生張月明代表致謝詞，李錦榮代表向母校呈獻紀念品，至十二時餘，在歡忭中禮成散會。即晚七時卅分舉行餐會慶祝。

校長江茂森講詞

江茂森校長之講詞，略稱：本校創建二十有八年，今已畢業廿五屆。在過去歲月裏，我校全體教授和同學，都本着復興固有文化和研求科學新知這兩大目的，來實現珠海精神。所以在今天這隆重典禮中，我仍特地把發揚珠海精神意義，來和大家一談。

一、復興固有文化：我國歷史悠久，文化深厚，自堯舜禹湯文武周公孔孟相繼弘揚，燦然大備。完成了我國文化精神系統。表現於家庭的是慈孝，表現於風俗的是淳厚，表現於教育的是修己，表現於政治的是德治，蔚成我國煌純善文化。

國父倡導革命，發明三民主義，基本精神就是：「忠孝仁愛信義和平」八德。而實行八德的途徑，就是實踐「禮義廉恥」四維。攝取我國歷史文化一貫的傳統精神精華，指示我們努力方向，走向倫理科學民主成功的大道。祇要在日常生活中，信守不渝，篤實踐履，已被摧殘的固有文化，必有復興之一日。這是我們對國家對民族對歷史的責任，絕對不容旁貸。

二、研求科學新知：求學的目的，在於研求科學知識。本校每一學系研求的課程，都是極有實用的專門學問，祇要精研有得，皆可用以應世，建立不朽的事功。惟學問必須日積月累，由博返約，然後能致廣大，盡精微。本校於大學本科之外，復有文學、歷史、經濟，三研究所設立，來培育更高深人才。希望大家及時努力，把握時機，進德修業，否則，等到應用時，才感力有未逮，就後悔莫及了。

畢業同學，在校四年，已畢所業，將方面，可說已算完成學習，方離校，無論出而就業，或進而更求深造，都免不了有致用的一日。倘能由致用而達於濟世，當然不負所學，亦償素志，并爲母校增光。大家如能本着珠海精神，發揚光大，這願望是不難達到的。

恒生銀行教育輔導組 代發托福英文試表格

【本報訊】凡欲往美國或加拿大大學攻讀之學生，均應參加美國普林斯頓教育中心所主辦之留學英文考試，因該等大學以此「托福」英文成績作爲申請入學之標準。

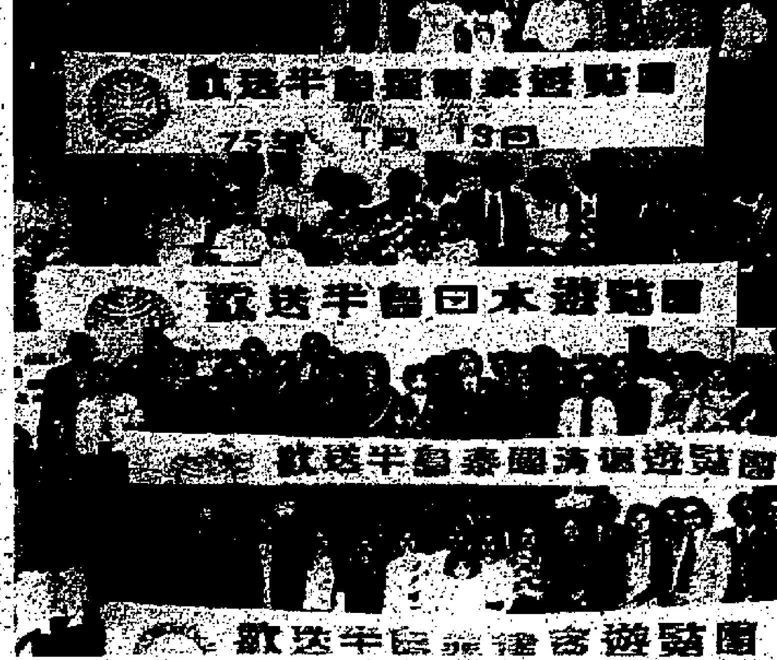
一九七五年至一九七六年度之第一次考試，將於九月廿二日舉行。現已開始派發表格，報名日期由本月廿一日至廿五日。凡學生欲參加是次考試者應親自往恒生銀行中環總行十二樓教育輔導組，教育司署或國際教育協會索取「考生須知」手冊及報名表格，閱讀手冊內之指示，填妥表格後，必須在報名日期內交回九龍廣東道之教育司署考試部，並須繳交考試費港幣八十元正。凡學生欲於明年赴美，加升學而尚未應考者，希爲注意，以免延誤。

半島各地旅行團 暑假人數創紀錄 千八百人分四十八批出發

由極有信譽之半島遊覽企業有限公司舉辦之世界各地旅行團，日昨又有七批旅客分別乘豪華客機各國渡假，據悉：該公司暑假期間舉辦之四十八個旅行團，參加人數超過一千八百名，現已準備整裝陸續出發，歡渡快樂假期。

目前本港正陷於消費低潮，一般人對娛樂旅遊事業均不感樂觀，半島旅行團竟然創下港人出外旅遊之新紀錄，可稱爲在淡風中一枝獨秀。

半島旅行團除下列少數團體尚有名額，其他已全部滿額，計菲律賓定七月廿六日，八月二日，星馬泰團，八月十日及十七日，台灣觀光團定八月九日，十六日及廿三日，日本旅行團定八月九日，十六日，美加旅行團定八月十六日出發，凡有意參加者可速向該公司查詢，地址：九龍星光行八〇八室，中環其昌大廈七樓。



上圖爲半島遊覽公司各地旅行團出發時留影

逸仙書院擴班招生

香港逸仙書院在荃灣區居民要求下，決定擴班招生，并開辦夜校，以爲支持港府發展中學教育政策。

座落於荃灣路德圍卅六號之香港逸仙書院乃本港社會賢達，教育界知名人士以適應社會需要，培育人材爲目標而斥資興辦；鑒於日前申請入學人數衆多，經荃灣區學生家長紛紛要求下，該校董事會決定今秋擴班招生，特別增設夜校。

該校除增班外，并敦聘國內外大學或教育學院畢業熱心教育而品學優良者爲各科教師，凡持有本年升中試考證者，若報考中一或F.I，將獲得優先錄取。

聖嘉諾書院人事刷新 擴建新校

紅磡聖嘉諾英文書院已有十九年歷史，向由市政局民選議員楊勵賢一手創辦，年前擴展中學教育，現已有F一至F四各班，今年楊議員再獲連任市政局議席，一身兼顧社會工作與教育政務，備極辛勞，最近向該校董事會請辭校長職務，祇負校監之責，禮聘歐陽蘇德夫人主持校長職務，並聘何憲爲副校長，黃金城爲訓導主任，協助校務。

又該校最近與美國夏威夷太平洋學院聯系，以便利商科畢業生升讀美國大學，今後由幼稚園以至小學、中學、大學，作一系列程序，替學生家長作周詳計劃。

該校定今日上午九時，在紅磡寶石戲院舉行十八屆畢業典禮暨慶祝建校十九週年紀念。

聖若瑟國畫班 師生習作展覽

九龍聖若瑟英文學校國畫班第四屆師生習作展覽會，今（十九日）假香港大會堂八樓展覽廳舉行，屆時並請該校校長、教師、聯誼會主席許岸福田、第一屆主席梁蕙蘭及委員張敬華莅臨主持剪綵。

該校由孫保祿修士領導，向極重視課外進修活動，國畫班即其大力支持之課外進修活動，藉以啓發個人之習賞，陶養身心，培育品德。該班導師爲范子臣氏，范氏爲本港傑出畫家之一，蜚聲國際，二十年前作品在美西公展，評價極高。

陳佐朝作叠翁 民雄在美結婚

【本報訊】本港著名裝飾設計家陳佐朝君之次公子民雄，與旅美華僑雷錦修君之女公子業芳小姐，於本月十九日在美國俄亥俄州古石教堂舉行結婚典禮。陳氏伉儷昨已啓程赴美主持婚禮，隨即順道考察美加各地，然後返港。

西德藍寶彩色電視機 獨配轟動全球新發明 備受各界人仕推崇、銷量超越羣倫

本港的電視播映自全面進入「彩色世紀」以來，彩色機每年入口總數均迭創新紀錄，而各牌子彩色電視機近年亦紛紛運港銷售，令人數不勝數，不過，若論品質與銷量，則始終首推有「彩色電視機王」美譽之西德藍寶彩色電視機，至於其中原因實由於西德藍寶名廠乃專門製造各種電視台設備，又負責設計各地之衛星播站，故在全球電視工業界中一向享譽極隆，同時，藍寶彩色電視機更被各大電視台包括本港HK-TVB均指定爲鑑定彩色的標準，故其「彩色最靚，音響最好、畫面最清晰」，自然無可置疑。另一方面，又據其總代理大昌貿易行宣稱：藍寶由十四吋至廿七吋共有多種款式可供選擇，其中各款全新之藍寶彩色電視機均獨有多項革命性新設計，包括聚色調整系統，自動調節畫面强弱系統，電子調諧器以及增添全自動重開系統之安全保險綫路等，此外並將電視機內三份之二的零件以微模組合安裝於插板式防潮綫路板上，又率先利用體積極細小的厚膜集成電路取代較大件的零件及普通綫路，令電視機可靠性較普通機超出一倍有多，同時，藍寶彩色電視機更配備轟動全球之直放超視綜藝體彩色顯像管，令畫面色彩更呈艷麗及具立體感，乃備受各界參觀選購者大力推崇，一致公認藍寶彩色電視機的確超越羣倫，大有「唯我獨尊」之勢。

附圖爲設計先進之藍寶彩色電視機

美孚新邨 聖德肋撒書院
大同新邨 聖德肋撒幼稚園
招生公告

招收班級：
幼稚園：幼兒班，低班，高班（男女生）
英文小學：P.1—P.6（男女生班）
英文中學：F.1—F.5（上午全女生班，下午男女生班）
校址：中小學部：美孚新邨第一期百老滙道23A—L號 電話：3—715470，3—715494
幼稚園：大角咀大同新邨大全街大華樓

OBERLIN COLLEGE
萃華英文書院 招生
招生班級：中一至中五（FORM 1-FORM 5）
考試日期：七月廿一日（星期一）上午九時卅分
校址：
1. 旺角校：運動場道十五號 電話：3—817739，3—807739
2. 土瓜灣校：北帝街141至143號 電話：3—620282，3—626282
3. 油麻地校：砵蘭街109至113號 電話：3—846788，3—845795
4. 筲箕灣校：筲箕灣東大街29-H號 電話：5—603???
新擴筲箕灣校只招中一至中四（FORM 1-FORM 4）

大同中文夜中學 招生
班級：中一至中六、及小學六年級
報名：即夜開始 開課：八月六日
校址：九龍亞皆老街一一五號（火車橋側）
電話：K〇一六六四〇

九龍 葵涌 香港 **培新英文書院** 招生
班級：F.1—F.5會考班、F.6中大倫大預科班 「凡持有升中考試證者優先取錄並可申請三年補助學位。」
考試日期：校內公佈
校址：
一、九龍深水埗界限街2K號（近嘉枝角道）電話 三—九三五二二八、九三一二二〇
二、上葵涌大白田街25號（石梨新邨14座對面）電話：12—244950
三、上葵涌石蔭街葵涌大廈（京華銀行左鄰）電話：12—269462
四、香港中區 大道中367—375號 電話：五—四四六四 結志街38—43號 電話：五—四三〇八三
五、香港東區 西灣河大石街 筲箕灣道72—7419—23號 電話：五—六〇五七二二 電話：五—六〇五七九二
英專夜校同時招生（葵涌校及東區校備有校車接送）
校董會主席 李耀波 校監 黎明

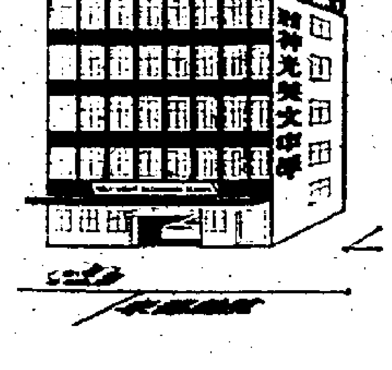
嶺南書院 文理商 三院招生
（原校廣州嶺南大學一八八七年創校）
本大專採用二年及四年學分制，修業期滿成績及格頒授證書，俾得學分獲美加著名大學承認。
班級：文、理、商三院一年級及二年級新生。兩年制秘書學課程，該課程旨在準備學生得以獲得合格，參加初高級「必文」及倫敦商會秘書文憑等考試。大學先修班（相當中六及F.6程度）
報名：（甲）日期：即日開始至八月十八日止（辦公時間）（乙）手續：㊀考生必須携備成績表及轉學證等有關證件。㊁正面半身二吋近照四張。㊂報名費港幣廿元（取錄與否概不退還）
考試日期：筆試：八月廿一日
簡章備索：（甲）司徒拔道十五號（電話：五—七二二二六）。（乙）德輔道中安樂園大廈十三樓嶺南會所。（丙）德輔道中及九龍彌敦道永安公司文具部。（丁）九龍深水埗白田村嶺南大學同學會小學。
校長 黃勵文

香港逸仙書院 日夜校招生
校址：荃灣路德圍三十六號（新界大酒樓後面安富大廈）
班：中文部：中一至中二 英文部：FORM1—FORM2（按年增至中五F.5會考班及大學預科）
報名：每日上午九時至下午九時例假照常
簡章備索（持有升中証者優先取錄）
開課日期：九月一日
電話：一二—四三七二〇七

培中英文書院
招考：下年度中一至中五（FORM1—5）男女新生
考期：七月廿六日（星期六）上午九時
報名：即日開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：H二四〇五六四

壽山英文中學通告
一、凡考獲本年度升中試Z—I（九級）生，本校將照政府三年津貼補助（F.1—F.3中一至中三、每月學費四十元），於放榜三日後接受申請，額滿即止。
二、F.2中二以上各級仍接受報考。
三、本校免除筆試，以面試爲取錄標準。
校長：甄億石
校址：深水埗順寧道三〇〇—三〇六號 電話：三—八六九四六三

元朗中山紀念英文書院 通告
（一）本校申請來學者衆，原有課室不敷應用，現擴充安寧路樓校舍三層，共有課室十八間，以寬容納，各級尚有餘額，有志來學者請在七月廿五日以前到校辦理報名手續，廿七日上午九時舉行入學考試。
（二）本校聘請各科教師多名如具本港或國內外大學畢業資格而有志從事教育工作者，可詳列出身，經歷，電話及擬教科目並附最近照片一張函寄本校秘書室，合意約見。
（三）開課日期：九月三日 電話：一二—七七八六七八
校址：元朗擊壤路八十七號地段頂樓（信義中學側）
校監：蔡濱 校長：黃宗華 副校長：陳鳳瀚

香港 **神光英文中學招生**
招F.1—F.5上下午男女新生（F.5一九七六年）
校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）
考試日期：七月二十日（星期日）上午十時至十二時（有升中考試證可免試）
本校以基督精神主理，管教嚴謹，自置校舍，環境幽靜，設備完善，擁有標準課室十六間，圖書室、實驗室、運動場等。
校址：香港灣仔交加里七號
電話：H七五四四〇四 H七五四四〇三


中西英文書院
創校於一九六二年 教育司補助
三年學位中學、招男女新生
班級：中學英中一（F.1）至英中四（F.4） 小學四年級（P.4）至六年級（P.6）
考試日期：七月廿四日（星期四）上午九時
校址：九龍嘉林邊道十一號至十一號A金座
電話：三—三七三五四〇 三—三六六四六一
附告：英專夜校，英文夜中學招男女新生
校監 諸兆鈞 校長 陳玉堂

九龍聖心書院 擴班招生
土瓜灣女校：F.5至F.1 文科理科班 祇招女生
紅磡男女校：F.5至F.1 文科理科班 男女兼收（近紅磡新火車站）
試一招生辦事處：土瓜灣道八十號（土瓜灣道油站對面近九龍城碼頭）電話K647188 K626719

ASIAN CULTURAL COLLEGE
亞洲文化書院
招F.1至F.5男女生
本校由F.1開始加授日文畢業生可讀日本大專學院
校址：九龍譚律倫街一號
3C,7,7A,19號巴士直達街口
電話：三—三六三六〇四

同濟中英文中學
創辦於一九三六年爲政府補助學位中英文中學
招收：英文部：F.1至F.5 中文部：中一至中六 各級男女生
報名：即日開始。試期：報名時通知
校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）
電話：五—二七〇六一七
監督兼校長 翟逸樵

聖嘉諾書院 日夜校開始招生
招考班級：中學—F.1—F.4 夜英專—ABC字母班—F5
考生注意：
一、本校設有清貧助學金及品學兼優獎學金，現已接受申請。
二、凡考獲升中試各級學生，照政府津貼收費。
三、本校畢業生可補送美國夏威夷太平洋學院深造。
四、本校管教嚴格，凡飛型男女請勿報名。
五、特備校車接送道遠學生。
校址：九龍紅磡蕪湖街46A—56號二、三樓 電話：三—六五一八三四
校監 楊勵賢 校長 歐陽蘇德夫人 副校長 何憲 黃金城

「跛豪」等上訴案石柱域大律師陳述
洗姑在恐嚇下作供 法官作出錯誤決定

【本報訊】大毒販「跛豪」等九人上訴案昨繼續在高院合議庭聆訊，由代表第四至第九被告的石柱域大律師陳述有關第五被告女子洗姑，第六被告姚松有及第七被告余德成的上訴理由，因陳述未完，押候星期一上午續訊。

石柱域大律師陳述第五被告洗姑的八點上訴理由：㊀原審法官錯誤地作出決定，不將吳冰、周能、林文耀，這些獲得控方特赦之同黨証人証供剔除，而予以接納：㊁原審法官錯誤地作出決定，接納控方開審第一天將首項罪名修改，加入第五被告洗姑之名。㊂指証第五被告之証供，原審法官向陪審員詳述案情時，祇十多行字，供詞有關証人出庭作供之証供。卻又不向陪審員詳作分析，及與其他証人証供作比較，何者可靠，何者眞確。㊃原審法官錯誤地接納第五被告向警方所作之警誡供詞，而該供詞應被剔除，由於(甲)與案無關，且屬偏見，(乙)並非出於自願。㊄在綜述案情時，原審法官完全沒有將所指證第五被告有關第一二項之罪證供，分開陳述。㊅原審法官沒有向陪審員提示警探，即對於那些沒有出庭作證，祇憑警面供詞，處理要小心。㊆法官除引述被告供詞外，其他證供，祇作簡單之敘述與分析，又不向陪審員提示，他們應注意及考慮其中證供之可靠性及眞實性。㊇原審法官沒有提出關於在裁判署呈堂之最後控狀，該控狀清楚顯示販運毒品時間，毒品欵式及數量，但與控方證人所供不符，這給予陪審員在環境上一個極大的證明，且這些控方證人出庭所供與給與警方之供詞亦有出入。

石大律師指出：原審法官不應該接納洗姑向警方所作警誡供詞而不將之剔除，這些警誡供詞是洗姑當時遭受恐嚇，非出於自願，當然警方對此會否認，洗姑是在十一月十二日下午四時才被拘捕，首先帶返銅鑼灣警署，着她在一名督察辦公室枯候問話凡一小時，第一次問話情形如常，但當第二次問話，洗姑正想說出一些關於船家梁發壽（青山屯門命案死者）的消息，問話的警探即截停她話頭說：「咪住，等我施行警誡手續先」，大律師說，譬如一個被刧的人被警署報案投訴，卻遇警員要向其警誡，那人祇供給消息，並非疑犯，那有不驚慌之理，同時當洗姑被問話時，見到地下擺滿一些金屬物，其中一枝用報紙包裹的水喉鐵，所以其所作供詞，非出自願，而在恐慌下，自然屬於不可靠，洗姑生有五子女，年齡由七歲至十一歲，被警拘押時，家中無人照料，警方亦沒有安排照顧其子女，使她非常担心。大律師又說，「原審法官在綜述案情時，向陪審員謂洗姑多次駛船往公海接載各人返港，這樣會使陪審員錯覺，以爲洗姑曾多次參加運毒工作，其實根據証人林文耀証供，洗姑祇於一九六八年農曆二月、三月及五月間接載過各人回港凡三次，証人周能証供則謂祇農曆五月間一次，該次亦即與林所供者相同，故實際上祇不過三次而已，所以原審法官如此引導陪審員，有擾亂視聽之嫌，對被告極爲不利。」

大律師至是先陳述第七被告余德成之上訴理由共四點，即㊀原審法官錯誤地作出決定，不將獲得控方特赦之同黨證人吳冰、鄭國雄、周能及梁圖等證供剔除，而予以接納，且其證供，無一人可以確證；㊁原審法官綜述案情，既使人不滿，控方處理證供，因其所錄取之供詞，與證人出庭所作證供不相符，法官向陪審員祇作單簡之陳述，卻不詳作分析，㊂原審法官沒有促使陪審員注意上述證供之可靠性和眞確性；㊃原審法官並沒有提出在裁判署之最後一份控狀，該控狀有關販毒時間、毒品欵式及數量，使在環境上有極大之證明，大律師指出，在證供中，吳冰曾叫第七被告余德成找一人帮手搶極運毒，結果余找到鄭國雄，最奇怪，鄭竟是吳冰的誼弟，大律師指出，這是否一件很巧合之事，會否令人相信。

大律師至是繼陳述第六被告姚松有上訴理由，即㊀原審法官錯誤地裁定控方所構成有關指証第六被告之表面証據，而不引導陪審員將所控第六被告之次項罪名予以撤銷；㈡所以陪審員裁定第六被告次項罪名成立，屬於不安全及使人不滿，最主要是心理上問題，因祇部份環境上証供，而沒有眞確証據，以指証第六被告有罪，足見這不過是高度推測，屬於不安全和令人不滿。

大律師說，姚松有祇不過是受僱於首被告開設在油蔴地廟街賭檔之雜役，他奉老闆娘，即首被告之妻命，前往恒昌源行滙欵往泰國，計共一千七百萬元之多，但在其供詞中，他完全不知道這些滙往泰國的金錢是付毒品貨欵，所以陪審員根據此微弱之証供而裁定第六被告姚松有罪名成立，實屬不安全及使人有不滿。

「跛豪」甩眼鏡 大毒梟「跛豪」，每次押往法庭時，均有戴眼鏡，但是，昨日卻「甩咗眼鏡」。（本報記者張伯豪攝）

亂倫疑案 十六歲少年與幼妹做愛

【本報訊】柴灣新邨發生一宗駭人聽聞亂倫疑案，一年僅十六歲零八個月之乳臭未乾少年男子，涉嫌與其十二歲又六個月之幼妹發生性行爲，東窗事發，被警方檢控四項罪名，解往銅鑼灣裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日審訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

該案昨續在銅鑼灣裁判署提堂時，控方請求將案循嚴重刑事案程序起訴，並將有十名証人作証，法官將案押候定期八月八日，在第三庭作初級偵訊，准被告以三千元現金保釋外出候審。

被告姓王，十六歲零八個月，被控四項亂倫罪名，指被告於一九七四年一月、五月、六月及一九七五年四月期間，在柴灣新邨第十三座大廈，先後四次與其十二歲六個月之幼妹發生性行爲。

樂聲戲院開幕盛況

位於深水埗元州街之樂聲大戲院，昨（十八）日舉行落成開幕典禮。該院地點適中，交通便利，一切設備，均屬最現代化，最新型，聲光座位，極爲完善。昨午由董事長鄧肇堅爵士主持開幕禮，並設酒會，招待嘉賓。到有董事雷覺華、雷灝康、伍超烈、余樹泉及雷覺坤、伍兆燦、雷中元等社會名流，各戲院及各影片公司代表，濟濟一堂，極一時之盛。

圖爲九龍樂聲戲院昨午落成開幕，董事長鄧肇堅爵士致詞開幕後與嘉賓祝酒。

天氣預測

吹輕微東至東南風，天色晴朗及天氣酷熱。今日最高氣溫可升至攝氏卅三度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度；濕度百分之八十四。

畢打街一找換店被光顧 獨行賊持槍闖入 掠去現欵一萬元

【本報訊】一名獨行賊，持類似手槍物體，昨午用閃電手法刧去中區畢打街一間找換店的一萬元現欵後逃去無踪。

被刧之永昌找換店位於畢打街六號地下，昨午三時卅分左右，有一名男子走近櫃面，亮出一枝類似手槍，指嚇櫃面兩名職員，然後取出携來的帆布袋，着令將抽屜內全部銀紙放入，否則將他們擊斃，職員不敢遲疑，如命將一萬元現欵交予該賊，目送匪徒揚長逃去，刧案過程不足一分鐘。兩名職員事後走入帳房，通知另外四名職員報警，警方聞訊派員到場調查。據職員表示：案發時，似另有一男子在附近把風。

警方現正通緝一名年約卅歲，身穿藍色夏威夷恤的刧匪。

在前日相同時間內，距現場不遠之急庇利街一號地下牛記找換店亦遭兩名持槍匪徒掠去美鈔和港幣共約二萬元，但目前警方仍未能確定兩宗械刧案是否同一帮匪徒所爲。

華安商會宴水仙花皇后

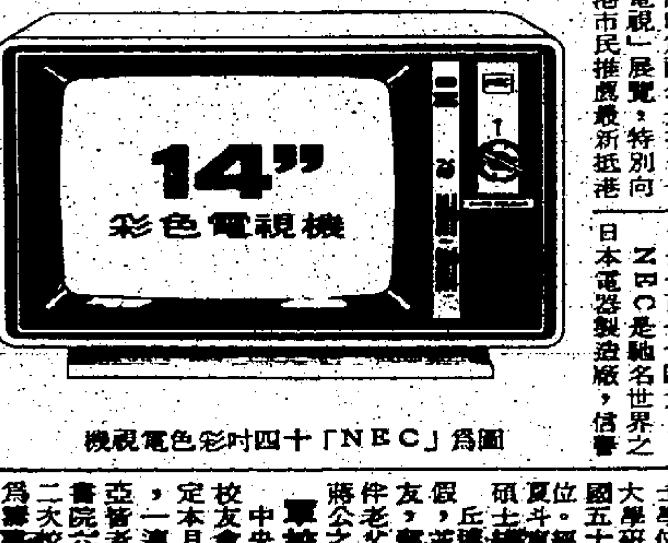
【本報訊】本港金山庄行華安商會，爲歡迎檀香山中華總商會主辦之水仙花皇后觀光團蒞港，本月十一晚假座尖沙咀中華酒樓夜總會設筵款待，並邀嘉賓，有該團領隊程觀月會長、總幹事温惠廷、水仙花皇后孫美雄、及男女團員二十餘人，依時抵達，由華安商會名譽會長李如熾、何昭、正副理事長龔俊、雷廷灼、監事長劉子清、率同理監事古滙波、劉鴻漢、譚爆輝、李和樂、王仲銘、梁樹藩、黃仲安、蕭慶田、劉根大等熱烈歡接，於贈旗及拍照留念後，隨即入席暢敘，觥籌交錯，歡欣滿堂，直至深夜盡歡而散。

NEC彩色電視機參加七五電視展覽

NEC彩色電視機參與由香港無線電聯會主辦之「七五電視」展覽，將展出最新抵港之十四吋及十八吋彩色電視機。

同時爲配合是次「七五電視」展覽，特別向本港市民推廣最新抵港之十四吋彩色電視機，以最經濟實惠價錢，令顧客獲得最理想之彩色享受，一部最新之NEC十四吋彩色電視機分期付欵，可免首期，月供僅一百一十四元。

NEC是馳名世界之日本電器製造廠，信譽超著，歷史悠久，產品精良，色彩天然艷麗，栩栩如生，配有自動彩色細調，畫面逼眞穩定，各大無線電行有售。



圖爲「NEC」十四吋彩色電視機

丘皖生博士由美返港

丘博士乃前國軍將領丘國珍將軍之第三公子，原在本港培正中學畢業，即赴讀台大，獲學士學位後赴美國進廣省大學研究院深造，於民國五十八年夏得博士學位。經與前湖北省主席夏斗寅之孫女，夏德琛碩士結婚，已育有一子。丘博士於日前返港渡假，並省視老父暨各親友，在港預計兩週，將偕老父赴台，拜祭總統蔣公之靈。

軍校校友會書展

中央各軍事學校香港校友會校友書畫作品，定本月廿二日至廿五日，一連四天，假座九龍亞皆老街一一五號珠海書院六樓體育室舉行第二次校友書畫展，同時爲籌募校友會所及事業福利基金發展。

博愛醫院永遠顧問委員會、歷屆總理聯誼會，聯合歡宴新界政務司鍾逸傑伉儷，席間賓主致詞。圖右起：永遠顧問委會主席鄧英奇、鍾逸傑政務司、聯誼會主席馬汝擴。

暑假期間 海灘游泳
郊外旅行 攜帶便利
何不即選購
紅A牌 塑膠枱椅
舉行 特價月 至八月十五日截止

圓枱 原價 $17.00 特價 $15.00
小童櫈仔 原價 $4.00 特價 $3.50
中童櫈仔 原價 $6.80 特價 $6.00
高庄圓櫈 原價 $13.00 特價 $11.50
矮庄圓櫈 原價 $10.50 特價 $9.50
需用時搭配十分便利 收藏時疊合節省地方
星光實業有限公司出品

留學美加 請搭日航

日航在美加西岸—温哥華，三藩市，洛杉磯各地機場，都派駐有華籍人員，隨時爲你服務。

其次，日航橫渡太平洋航線，全部採用747豪華客機，中途不停站，快捷省時，減少旅途困頓之苦。

此外，所有班機抵達美加時，都在日間，如需要轉搭内陸航機或其他交通工具，亦更爲容易。

對乘客殷懃週到，是日航的驕人傳統，所以，日航的服務，不限於是留學生的最佳選擇，作父母的，如果有意與子女偕行，順道探訪遠親，或移民國外，日本航空公司，都非常樂意爲你提供最妥善的服務。

日本航空公司
香港中環鐵行大厦
客務部電話：5-245011
顧客至上 時刻難忘

香港友聯銀行
西區分行開業啟事
本銀行西區分行定於一九七五年七月廿四日（星期四）開業敬備酒會恭候各界光臨指導
香港友聯銀行董事會敬啟
（恕不另柬）
行址：香港大道西242至244號
電話：五－四八六四九五 五－四八七四五九
酒會時間：上午十一時至下午一時

一條生路仙方濟人
世界上只有我們成功的特效中藥，爲人類生存最高希望，專治怪病奇難雜症，毒蛇咬傷，跌打勞傷，肝硬化，核爆空氣染污病，骨節炎，乳癌，皮膚爛瘡，雙企瘡，心胃痛，肺核病，鼻竇炎，風濕筋骨痛，通身無形腫痛，頭痛失憶等，特製萬能解毒止痛精，特效藥劑雙管齊服，有起死回生之妙。爲要挽救世界人類本人力量有限，對怪病深入研究，今本人有成功的秘訣，醫療絕病，樣本及品種，全部公開世界任何國家的領導人，但要適合條件可得全科秘本，如到本處學習一星期內可全部交代。
（附註：各種病症礙於法律不能盡錄）世界藥王羅子祥
寫字樓地址：九龍彌敦道七六〇號大大公司九樓一號室電話：三－八一一式八
寓所：香港新界沙田上禾輋鐵路邊八號A（靜爐藥場）電話：一二－六一一式五七〇
藥無能醫萬苦病 解救病者免受刀 科學怪病滿天下 欲求生存來試吧 歡迎電陳

九龍聖心書院擴辦
英文夜中學暨夜英專女校招
F1半費生一百名（學費20元）
招收班級：夜女中學：F1至F.4（F.5暫不招生）課程與日校相同可參加英文中學會考。
夜女英專：字母班至F.4（F.5暫不招生）可參加英中英文科會考。
統一招生辦事處：土瓜灣道八十號（土瓜灣道油站對面，近九龍城碼頭）電話：K六四七一八八 K六二六七一九

清華書院招生
（一）招收系級：
（甲）本科一中國語文系、外國語文系、社會教育系、社會學及社會工作系、經濟系、會計銀行系、工商管理系、音樂系、藝術系、應用數學系、建築系、土木系，一年級新生及二、三年級轉學生。
（乙）大學預科班—文組及理組新生。
（二）報名：每日上午十時至下午一時，下午二時至七時（星期日及例假休息）
（三）考試：報名時另行通知。
（四）校址：九龍旺角砵蘭街364—370號
（五）電話：三－八一六八四六 三－八〇三三〇五
（六）獎助學金：本院設有多種獎助學金名額，凡家境清寒而勤學勵行者，許可申請。
（七）附註：本院設備完善，担任各科教授，均爲海內知名學者，復與加拿大及美國十餘間著名大學聯繫，凡在本院肄業學生均得轉入各該大學修讀相當年級或研究院，詳情請向本院教務處查詢。
校監：熊式一 校長：歐陽裕

有「活胃素」無胃腸病
活胃素含「活性3」常服長壽！對胃腸潰瘍，脹氣，胃腸特效。
謹栗棟一九龍上海街一一五號三樓一五十年胃腸病，棣有一長洲學校路12C號一三十年胃痛，進服三個月，均已痊癒，從無復發。
總代理：順安貿易公司 電話：③八五八五一五
各大藥行均售。

慕愛 夏季大減價（只限今、明兩天）
各國名廠胸圍，肚箍，一律八折。
襯裙，內褲，九折。
斷碼內衣用品，半價優待。
所有存貨，胸圍，肚箍，由一元至十元
（請臨參觀選購）
總店：香港彌敦道二十七號
九龍支店：（娛樂戲院側）
星期六照常營業 星期日休息

持假槍打劫日多
警方搜玩具店
取去玩具槍十九枝
經改裝後即有殺傷効能

警方昨日在西區一玩具店所搜獲的玩具手槍。

【本報訊】近年來，刼匪頻頻以改裝而具有殺傷力的玩具手槍「做世界」，不但市民人心惶惶，而警方亦深感不安，昨日一隊警員突擊搜查西區一間玩具店，搜獲十九支玩具手槍，交由軍火專家檢驗，該店店主以警方保釋外出，候進一步調查。

警方人員透露，被檢獲的玩具手槍，抑分爲義大利出產，另一部分爲日本製品，售價在十二元至十八元，而該兩種玩具手槍最近的銷路甚佳。

警方強調，該批玩具手槍，若經過改裝，則可以發射，而且具有殺傷力，警方除搜索玩具店外，同時，該店東的寓所亦被搜查，但無進一步發現。

這批玩具手槍，就算不經改裝，亦與手槍無異，而警方恐防歹徒持假槍「做世界」，故對於玩具手槍的售賣，已加以注視。

據悉：昨日上午十一時許，西區警署一隊警方人員，在西區助理分局警司率領之下，突擊搜查位於東邊街及皇后大道西交界之第三號固定攤位。結果搜獲十九支玩具手槍。

搜獲之手槍被送往軍火專家處檢驗，玩具店店主現以警方保釋外出，候進一步調查。

市局在九龍新設
博物館開幕
港督親臨主持儀式

【本報訊】市政局設在九龍星光行的香港博物館，昨午由港督麥理浩爵士主持開幕。

港督指出博物館的設立，是令人興奮的事，更令人興奮的是這個新的前哨，是尖沙咀的新文化中心的前驅。

他說：「近年來，社會人士對藝術的興趣，日見濃厚，藝術的發展，在目前資金短缺的時候，仍須設法繼續推進，一如市政局現在實行的辦法，當情況好轉時則迅速進行。」

麥氏謂：「博物館早期被視爲非常枯燥無味的地方，他的展品及陳設，一成不變，滿佈塵埃，但大會堂博物館則截然不同，風格新頴，其間經常舉行新的展覽，予人耳目一新，而管理博物館者均具專長。」

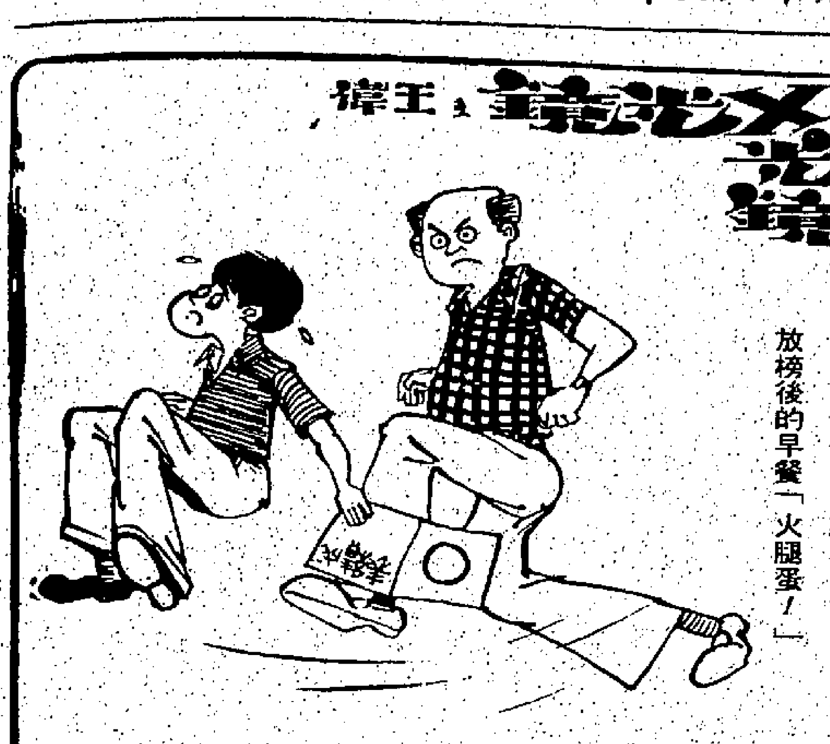
市政局主席沙利士在典禮上亦形容在尖沙咀設立的新香港博物館，爲該局在九龍興建文娛館的重大目標的第一個步驟。

沙利士稱：市政局正充滿信心地積極展開幕後工作，以便在尖沙咀設立一個文化中心或文娛館。

他說：循步漸進地，該項計劃將會實現。

但他指出該項計劃可能受到目前經濟困難所影響，不過他認爲「有志者事竟成」。

X光鏡 王偉



放榜後的早餐「火腿蛋！」

新任主教胡振中
廿五日晉牧就職

【本報訊】天主教香港教區新任主教胡振中晉牧及就職典禮，定本月二十五日（星期五）下午五時正，在香港堅道天主教總堂舉行。

教廷萬民福音傳播部部長羅慈福樞機專程從羅馬來港主持盛典，担任襄禮的兩位主教分別是台灣新竹教區的杜寶晉主教和梧州教區的唐汝琪主教。

胡振中主教過去十八年來曾在新竹教區担任堂區傳教工作，今年四月由教宗保祿六世委任爲香港教區主教，繼承去年病逝的李宏基主教遺缺。

胡主教原籍廣東五華，一九二五年三月二十六日出生，早年在本港華南總修院攻讀神哲學，一九五二年在堅道總堂晉陞爲神父，二十三年後，再在同一聖堂內受祝聖爲主教。

五名小童昨日在香港仔一艘漁船上垂釣，因檢獲一枚可疑物而引起爆炸，結果五人受傷。圖爲遇事的漁船。（本報記者李康全攝）

老翁被控
謀殺老婦

【本報訊】一名六十二歲老翁，涉嫌與發殺於大窩口邨之一宗兇生案有關，死者老婦，被斬斃命，案發後被告往警署自首，解往荃灣裁判署提訊，被告暫無須答辯，控方要求將案押候十四日，以便繼續調查，並申請將被告押解往小欖精神病院，接受檢驗。該案昨續在荃灣裁判署提堂時，因小欖精神病院對被告之調查報告仍未備妥送達法庭，自港爾法官諭將案再押候七日，被告還押小欖精神病院。

被告男子李棠滔，六十二歲，無職業，住大窩口邨第十一座二四一室，被控於本年七月三日在荃灣地區謀殺老婦姚良。

第四期獎券
今晨攪珠
頭獎逾48萬

【本報訊】第四期政府獎券將於今晨攪珠開獎，持有頭獎號碼的人士可獲得彩金四十八萬三千二百元。

直至昨晚九時截止發售爲止，共售出獎券六十萬四千張，得欵一百二十萬零八千元。

持二獎號碼的人士可獲彩金四萬八千三百二十元，三獎爲四千八百三十二元。

五十個特別獎及一百零六個安慰獎，每個將可獲得彩金一千二百零八元。

中獎號碼將於今日上午十時在海運大厦大堂，由四位麗的電視藝員負責主持攪珠開彩，四位藝員是楊茶啟、李影、許紹雄及郭鋒。

懷疑用作製造毒品的器具。（本報記者張伯豪攝）

揣毒組人員，在現場一間雞屋內發現一批已製成的嗎啡。（本報記者張伯豪攝）

香港仔一漁船
釣獲圓筒
發生爆炸
傷五小童

【本報訊】香港仔一艘漁船，昨日發生一宗離奇爆炸事件，五名小童在船上垂釣之際，釣獲一個小圓筒，當該圓筒離開水面，即發生爆炸，五名小童被炸傷，送醫院救治，有關爆炸的真相警方仍在進行調查。

據在醫院留醫的傷者十二歲林振威：當時他正在船頭垂釣，其他四童則在旁圍觀，突然他發現釣到一個約五毫錢大的古銅色的圓形物件，但當該物體離開水面時即有輕烟冒出，跟着便隆然一聲爆炸。

傷者之父林棠表示：該爆炸聲祇有一響，如普通炮仗爆炸聲一般。

他表示：事發時船上成人都在船艙修補漁網，聞聲後立即趕到船頭看個究竟。祇見五名子姪已驚至放聲大哭，各人衣服均炸至破爛，他立即把船駛到海事處碼頭，報告該處人員，由海事處人員報警。救傷車約十五分鐘後到達現場。

四名留院漁童爲：㊀林振威，十二歲，胸至腹部被炸傷，傷勢頗重；㊁林振華，十一歲，手、腳及身體右部均遍體炸傷痕跡，傷勢不重；㊂林振寶，八歲，手部及下體受傷，傷勢不重；㊃林國偉，五歲，胸及腹被炸傷，傷勢頗重。敷藥後出院者爲林國榮，八歲。

事發後，由於傷者家人均隨傷者到院，現場之警務人員誤以爲是船艙內爆炸，禁止任何人進入艙內。而軍火專家到達後，亦入船艙內調查，但表示無爆炸痕跡。

五名傷者均沒有進學校唸書，平常跟父兄隨船出海捕漁。

遇事之船及另一漁船同爲三兄弟（即傷者之父及叔）所有，平日多到橫瀾，担杆山等海面捕魚。

據林棠表示：他從未見過及聽過類似此次爆炸事件。最近由於天氣不好，他們才把船駛回香港仔，他數天來均停泊於香港仔田灣尾避風塘（即案發現場）。

現場數名漁民表示他們在長洲海面經常發現一個圓形可疑物體，直徑約一吋半，銅色，可能是被釣上，由於他們知它可能會爆炸，故通常立即把它放回水中。

據警方公佈：該爆炸可能係由一圓筒形物體所引起者。該圓筒相信係一個爆炸信管，直徑三分一吋，長半吋，兩身有兩條鐵線。該等男童在捕魚時意外拾起該圓筒，帶回漁船上，經接觸後爆炸。

破獲新界厦村製毒機關
搜出大批毒品
市值逾八十萬
四男一女涉嫌有關今提堂

發現藏毒的地點位於流浮山厦村白泥村一處樹林密佈的地方。（本報記者張榮基攝）

【本報訊】警方毒品調查課人員，昨凌晨在新界元朗厦村一處養鷄場內破獲一個龐大的製毒機關，當場搜獲大批化學原料，製毒工具，嗎啡磚及海洛英，市值八十萬元，警方並拘獲四男一女，因涉嫌有關而被落案控訴，將於今晨在中央裁判署提堂。

在該項行動中，兩頭受過特別訓練，專門搜查毒品的犬隻「賓治」及「沙展」亦加入行動，總共搜獲五點五公斤嗎啡磚及七磅海洛英。

據悉：此次所採取的大規模搜查行動，是警方經過多月來的廣泛調查，在港、九各地區破獲多個毒窟後，獲得資料，歸納後經已掌握線索，窺伺此個龐大的煤毒工場，直至昨晨三時十五分，當時機成熟之際，由大批毒品調查課人員採取行動，搗破此工場。

警方相信此個工場所製的海洛英，負責分銷港九多處毒窟，供應癮君子吸用。

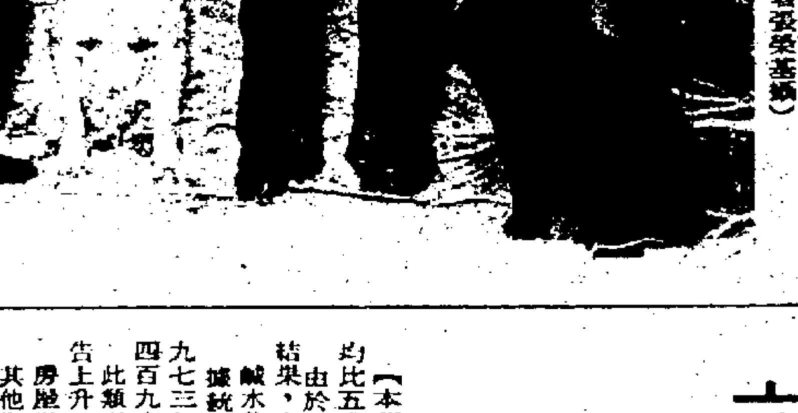
搜獲毒品的現場爲元朗厦村下白泥村一處養鷄農場，農場面積頗大，除了一條小路可通往農場外，四週均有住宅林木遮閉，不易被人發覺，通常在外邊很難發現該處農場。則位於該農場中間，樓高兩層。

毒品調查課人員，於昨凌晨三時十五分，在高級督察文成濱等的率領下，在黑夜前往上址展開包圍，經一段時間的查探後，見農場內毫無動靜，遂一聲令下，衝入上址執行突擊任務，首先在屋內發現一批用作製煉海洛英的工具，經進一步調查後，再發現一批用作製毒的化學原料及七磅海洛英。

由於毒品的隱藏地點頗爲神秘，而農場面積頗大，警方遂出動兩頭經過特殊訓練的警犬在現場加上搜索。迄至中午時分，警方在一所雞屋的屋簷下搜獲一批嗎啡磚，在該項行動中，警方共搜獲共五點五公斤的嗎啡磚。全部毒品市值達八十萬元。

迄至下午六時，警方再無發現，遂收隊離去，但現場仍然留有探員看守。

在該項行動，有四男一女因涉嫌有關而被捕，當警方執行搜查行動時，彼等仍在熟睡中，事後五人已被帶返警署落案，控以製毒及藏毒罪名，五人將於今晨解中央裁判署提堂。



曾經嗅破毒品案的警犬咩喳（黑）及賓治（白）昨日亦被帶至流浮山協助搜索毒品。（本報記者張榮基攝）

尖沙咀一場小火
糧食雜貨店東主
甥舅兩人被燒焦

【本報訊】尖沙咀一間糧食雜貨舖，昨日凌晨發生火警，火場傳出爆炸聲響，店主及其外甥被困，坊衆奮力破門搶救不果，兩人慘告葬身火窟。

慘劇現場爲尖沙咀金巴利新街二號C地下和裕興糧食公司，老板張週洲，四十餘歲，與外甥羅通，卅餘歲經營，晚上他們在閣仔留宿。

據悉：前晚八時卅分，張週洲曾穿着整齊赴宴，店舖由外甥看管，至昨日凌晨三時五十分許，上址不知何故着火燃燒，鄰座二號B的全記傢俬公司譚姓家人被濃烟驚醒，倉惶逃命。其時，起火的和裕興糧食公司閘門深鎖店內火光熊熊。街坊及樓上住客逃出後，大家合力圖把糧食公司鐵閘撬毀，拯救他們甥舅兩人但無法打開。

由於店內貯存五、六罐火水及石油汽罐，故火場同時發生爆炸。稍後消防員抵場開喉灌救，四十分鐘後，火勢被撲滅，糧食公司全間付之一炬，鄰座之傢俬店亦受輕微損毀。

消防人員事後進入火場搜索，發現甥舅兩人被燒至焦黑，倒斃閣仔內。屍身彎曲，屍體由仵工移往殮房。

失火原因，有關方面現正展開調查。初步懷疑是張週洲赴宴後，昨日凌晨返店安寢時燃點香煙，不愼將未熄之煙頭遺下，而致起火。

（又訊）一輛單層巴士，昨晨在九龍上海街行走時突着火焚燒，迅燒通頂，全車乘客幸有驚無險，無人受傷。

着火之單層巴士爲三十六號B路線巴士，編號AR七六三七，行走荃灣梨木樹至佐敦道碼頭。昨晨八時零五分許，該巴士載着廿多名乘客，由梨木樹開出，途經上海街一三二號門外巴士站時，車頭突冒出濃烟，繼而起火，卅六歲的姓黃司機立刻通知乘客下車，使用滅火筒灌救，惟火勢過於猛烈，全車很快被燒通頂。

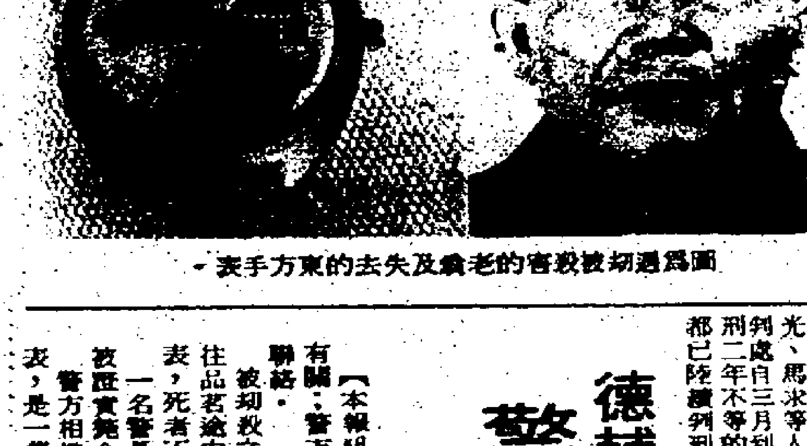
受此宗意外影響，來往上海街車輛均要改道，交通一度受阻。

在港台間販毒
向華波在台
判監十五年

【台北十八日中央社電】在港台之間販賣毒品的華僑向華波，今天由台灣高等法院判刑十五年確定，將被發監執行。

同案被告趙鶴勝，也由高院于這次更審前判刑十五年確定。

向華波（民國三十四年十月生）于六十一年四月間，在香港買進重達六百四十五公分重的嗎啡，放在行李箱內私運來台，還以其中部份交與住在台北縣永和鎮的趙鶴勝，由其銷售，二人在台北地院一審時，都被判處死刑，其餘被告林濶、向華強、向義方、徐蘇安、陳彩美、姚鵬祥、姚偉幸、包金標、施文榮、鄭德貽、郭炳棠、羡福光、馬求等人，也各被判處自三月到三年，緩刑二年不等的刑期，並都已陸續判刑確定。



圖爲遇刧被殺害的老翁及失去的東方手表。

德輔道中老翁被刧殺
警方通緝一青年
希望市民提供有關消息

【本報訊】警方現正通緝一名青年男子，懷疑與一名老翁被刧殺案有關。警方同時籲請能提供任何與該命案有關消息的市民與就近警署聯絡。

被刧殺之老翁余突遠，六十三歲，上月十八日早上，該名老翁在前往品茗途中，經過德輔道中銀龍酒家附近，遭匪徒截刧，搶去他的手表，死者不甘損失而與匪糾纏，但遭匪揮刀刺傷腹部，倒在血泊中。一名警長與另一警員巡經發覺，即將該老翁送往醫院，但抵院時已被證實斃命。

警方相信向死者行刧時的兇手，是一名青年男子。死者被刧去的手表，是一隻約值一百元的東方表。

跛豪要追查
鄭月英病因

【本報訊】大毒梟「跛豪」的家人，已進行追究鄭月英何以會嚴重昏迷的真相。鄭月英昨晚仍留醫伊利沙伯醫院深切病房內，但情況已令人滿意。

港府發言人表示，鄭月英能否出院，今日要醫院方面決定。

據悉：鄭月英的家人對她突告昏迷的事件甚表疑惑及不安，準備簽署一份同意書交予鄭月英的代表律師蔡若望，由蔡律師去函醫院追究她昏迷的原因。

雖然，鄭月英的情況轉好，但是，警方人員仍派員在附近巡邏，禁止閒人接近。

鄭月英應於本月廿五號解往法庭提堂，但這次突告昏迷，其提堂的日子，會否延期呢！有關方面已在考慮當中。

灣仔德士古油站數職員押欵
銀行附近兩匪截劫
擊倒職員掠四千元
旺角一餐廳遇竊少東機警無損

【本報訊】灣仔德士古油站數名職員攜同共五千元現欵準備存入銀行時，在灣仔道與莊士頓道交界處遭遇三、四名刧匪搶刧，錢箱內的欵項全被搶去。

案發於昨晨十一時廿五分，德士古油站數名職員乘搭一輛綠色平治汽車，準備將一筆值五千多元的紙幣及輔幣存入銀行，至灣仔道與莊士頓道交界處離銀行不遠，職員下車，不料在銀行門外遇着三、四名廿來歲青年，其中兩名男子此時突然衝前，其一揮拳打倒提銀箱的職員，該職員跌在地上，銀箱亦跌在地上，另一名刧匪則用一張報紙掩包着的利刀嚇嚇職員，隨後，兩匪拾起銀箱衝過馬路，穿過謝臣道逃去無踪。

各職員在措手不及下，祇有任由匪徒將銀箱搶走，然後扶起受輕傷職員，致電報警。

【又訊】旺角西洋菜街一三二號地下大興餐廳，昨晨五時許被三名歹徒撬門入屋行刧，幸該餐廳少東機警，由窗口跳出街外撥電話報案，歹徒知事敗，一哄而散逃走，餐廳未有損失。

時在清晨，餐廳閣樓有五人留宿，老闆的廿五歲兒子張錦華，昨晨在睡夢中被狗吠聲吵醒，他望落地下見三個人影，年紀都是二十多歲，其中有一人穿紅色恤衫，他們持刀及利器撬開正門鐵閘入屋。張錦華鎮靜地一個急翻身，閃身跳出閣樓，從後窗跳落後巷，往附近找電話報警。匪徒原很鎮定的在搜掠，還打開餐廳的寄櫃食寄糕，後來發覺有人跳落後巷去，才急忙逃走，餐廳並無損失。

警方找尋的兩名失踪女子：羅芳子，卅四歲（右）及李覃女，廿六歲（左）。

六月份副食品全部漲價
物價指數上升兩點
蔬菜價格漲三成半

【本報訊】據官方公佈：上月份除零售米價下降外，其他糧食如鹹淡水魚、生鷄鴨及蔬菜等均比五月份爲貴，因而以家庭消費額爲計算標準之兩項新消費物價指數均告上升。

由於供應再度減少，新鮮蔬菜平均零售價貴百分之卅五，至於生鷄鴨則因端午節需求大增之結果，上漲百分之十。

鹹水魚上升百分之十三及十四，淡水魚升百分之六及七，均因供應短少而致。

據統計處發表，六月份之甲類新消費物價指數爲一〇九，比五月份上升兩點。該指數（以一九七三年七月至七四年六月爲基數一百）係根據一九七三至七四年調查每月開支四百元至一千四百九十九元之家庭之消費情況而編製者。

此類家庭的六月份糧食指數上升三點，鹹水魚、淡水魚、生鷄鴨及新鮮蔬菜的平均零售價均告上升。而食米的平均零售價則下跌。

房屋指數上升一點，此爲戰後私人樓宇租金增加之結果。至於燃料及電燈指數亦上升一點。

其他各類物品及服務指數之變化甚微。

統計處又稱：六月份之乙類新消費物價指數爲一〇八，比五月份上升一點。該指數係根據調查每月開支一千五百元至二千九百九十九元之家庭之消費情形而編製者。

此類家庭之六月份糧食及房屋之指數上升及食米指數之下降情形，均與甲類家庭相同，各類物品及服務的指數亦同爲無大變化。

統計處又指出，一般消費物價指數今年六月時爲一九六（以一九六三年九月至一九六四年八月爲基數一百）比前一個月上升八點，或百分之四點三。

此外，六月份恒生消費物價指數承過往兩個月來之走勢繼續上升，至一零五點四三，較五月份高零點八四，主因爲糧食之普遍漲價。查六月份內，魚、家禽、蔬與菜疏之價格均有較大幅之增加，致糧食組之指數亦報升。除糧食外，其他消費品之價格大致穩定。

「恒生消費物價指數」以每月開支三千元至九千九百九十九元之家庭爲對象。政府統計處編有兩個消費物價指數。甲指數以每月開支四百元至一千四百九十九元之家庭爲對象；乙指數則以每月開支一千五百元至二千九百九十九元之家庭爲對象。

付貨人協會促美及港府
注意「貨運戰爭」
影響港美間貿易

【本報訊】鑒於最近可能發生的「貨運戰爭」會影響香港與美國的貿易，香港付貨人協會已經分別促請美國及港府注視有關的發展。

香港付貨人協會主席麥堅士，昨午在一個記者招待會上表示，香港付貨人委員會已通知華盛頓的美國聯邦海事委員會，表明付貨人委員會對一旦發生「貨運戰爭」，香港對外貿易可能遭受的損失甚爲關切。

聯邦海事委員會是美國政府對船務活動方面的一個反壟斷組織。付貨人委員會已要求聯邦海事委員會保證，香港的貿易地位，不會因「貨運戰爭」而蒙受損害。

同時，付貨人委員會又向香港政府表示關懷港美航運的現狀，並促請港府注意可能出現的嚴重情況。

據指出，由於「太平洋航運聯會」與「紐約運費局」解體的結果，很可能爆發「貨運戰爭」。雖然較低的運費對付貨人會立即產生利益，但倘若運費不斷減低，使會迫使較小規模的航運公司退出港美之間的航運業，以致貨運服務出現不穩定的狀態，而比較長遠的結果是嚴重地損害香港與美國之間的貿易。

任一九七四年，香港對美國的出口貿易，總值爲港幣七十四億二千二百萬元，輸往美國產品共爲一百六十萬貨噸，香港付貨人在港美線付出的運費約爲港幣四億五千萬元。

鞭打受托嬰兒
育嬰院主持人
被判罰二百元

【本報訊】一名年輕母親，因工作繁忙，將其幼兒寄養於紅磡保其利街一間育嬰院，但該院一名主持人却因該年僅一歲半之孩童經常遺溺，感到煩困，竟用藤條鞭打該孩，報警將該院主持人拘控，昨在新蒲崗裁判署審訊，被告認罪。韓寡法官問被告是否有兒女，被告答稱：有一名已夭折。受害孩子之母親乃向法官要求索回看管費用，韓寡法官遂判被告罰欵五十元，另賠償該孩一百五十元。

被告王秀環，女，廿八歲，報稱家庭主婦，被控於七月十六日，在九龍地區，虐待歲半男孩符海波，毆打該孩子，使其身體受到不必要之痛苦。

兩名女子失踪

【本報訊】兩名女子離家失踪多時，至今仍未見返回，警方籲請市民協助，找尋她們的下落。

失踪兩女子：（一）羅芳子，現年卅四歲，身高約五呎三吋，中等身材，長臉，細眼，大鼻，大口，皮膚白皙，短髮，操帶有潮州口音之國語及本地話。最後報住之地址爲炮仗街廿四號二樓，自本年五月十二日起失踪。

（二）李覃女，廿六歲，身高約五尺，中等身材，長臉，皮膚白皙，燙曲短髮，操本地話，最後報住城南道七十八號地下，自本年六月起失踪。

聞

先夫李公振東（字少明）先生於一九七五年七月十五日下午九時蒙主寵召返天國享壽七十有七歲遺體十九日下午四時奉移九龍殯儀館治喪擇廿日（星期日）上午十時大殮十時卅分在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉移哥連臣角火葬場舉行火化禮哀此訃

未亡人 李劉輝金
男 作鋒 媳 方氏
作豪
女 蕙燕 婿 陳達略
寶華 陳楚豐
亞瓔
胞弟 永熾 暨內外孫男孫女

泣告

治喪處九龍殯儀館 槙樹街一號A 電話K931823 938429 938629

尚有本是影歌雙棲紅星，如今決心自資製片，且有意走「性感艷彈」路線，下月初將偕同泰片商飛曼谷，視察新片開拍外景場地，與發行業務，行見此間的「銀色肉彈」陣營中，又將增添一名「老闆娘級」的新肉彈了。（錫）

不鋪張不擺酒一切免俗 張冲胡錦今遊埠結婚
傳劉家昌陳依齡在日成親

△胡錦父母已於昨午二時由台灣抵港，甄珍、謝賢、鄧光榮亦同機返港。在原定計劃上，胡錦父母抵港將出任張冲、胡錦於今天上午舉行註冊結婚時的證婚人，但限於香港法例規定一雙新人的證婚人必須是香港的合法居民，而胡錦父母皆是台灣人而失去資格，故今天的證婚人，胡錦邀請胡金銓擔任，自己的父母變成了觀禮的嘉賓。張冲則由張森擔任證婚人。

張冲、胡錦的婚禮，將於今午十時在油麻地婚姻註冊署舉行。胡錦在機場表示，她喜歡無拘無束，所以，屆時免除一切舊俗，不穿婚紗，祇穿便服註冊結婚。婚後一對新人將會等待張冲的大姊辦好手續後，聯袂飛往夏威夷遊埠兼度蜜月。兩人不準備擺酒，今晚祇在翠園鐘開數桌，請友好吃飯。

胡錦滿面春風的接受記者訪問時表示，婚後仍然繼續拍片，她開玩笑說，因為拍片是她的工作，不拍片沒有收入，也沒有飯吃。

△鄧光榮、謝賢、甄珍昨返港，目的參加胡錦、張冲的婚禮，他們表示，假如時間許可，待婚紗做好之後，所有的風兄弟妹及風嫂，將會合拍一張穿了禮服的婚紗照片。

據三人表示，陳浩曾邀請他今日參加了胡錦、張冲的婚禮後，馬上飛台觀禮，做陳浩及陳麗麗的嘉賓，因為謝賢的大姐在明日由美返，謝賢、甄珍決定不赴台灣觀禮，他們說，祇好對陳浩感到抱歉。

苗可秀昨午二時亦同時出現機場，一方面接風隊老友，另一方面接赴台經商返港的父親。在機場苗可秀被記者窮追問及她與小柯的友誼關係及是否退出鴻達公司的股份時，苗可秀均以「唔知」作答，後來更開玩笑要求記者不要再查根究底，否則她會鋪錢。

△陳依齡被傳與劉家昌在日結婚的消息爆出後，立即為記者追踪的對象，連日來均在機場苦候陳依齡返港。希望得到當事人的一言片語，否認或承認結婚傳說的真相。

允文允武的邵氏紅星陳觀泰在「大哥成」一劇中那個義字當頭的英雄人物演得出神入化，栩栩若生。圖為陳觀泰在「大哥成」裏的造型。

今日電影

海運	密探霹靂火積巢	（西）	*
新華	鐵金剛勇破黑魔黨	（西）	（重映）
明珠	沖天大火災	（西）	****
荷李活	大哥成	（國）	***
東方	可愛的動物	（西）	***
麗都	一簾幽夢	（國）	（未評）
華盛頓	可愛的動物	（西）	***
麗聲	大千世界	（國）	***
京華	巨星湯美	（西）	***
紐約	殘酷人生	（西）	***
凱聲	大地震	（西）	****
豪華	猛丁哥	（西）	***

24格　發傑
巨星湯美充滿象徵

「巨星湯美」是一部很時代化的故事，片中用上很多時代文明的東西，或者有人說這片會很適合時下年青人的愛好，但是片中充滿象徵，堅羅素拍來怪異衝動，內容又流於片面，很多人看來會非常朦朧。

全片以歌唱形式出現，非常連環圖化，色彩鮮明，拍法多變，而歌唱節拍強勁，令觀眾衝動多於理解分析。

片中主角是一名聾、啞、盲的孩童，他之所以如此是他幼時發覺了母親與情夫通姦，而父親突然失踪後回來發覺姦情，情夫把父親殺了（原劇是父親殺情夫），而主角湯美即時失聰，這種交待是指出了下一代內上一代的罪過而禍害下一代，令其失去真正的判斷及感受（即聾、啞、盲）。湯美內在生理（心理）不平衡受盡各方面的折磨（文明的刺激）如宗教崇拜偶像的狂熱，藥物的刺激，性虐待等（這一切都極合堅羅素的胃口），而湯美對彈子的感應能力之高當然又是一種象徵，比喻湯美在生理上雖然閉塞，但其內在反應仍然相當強烈，甚至因此成為傳奇人物，大受擁護。

湯美突然回復知覺是他面對鏡子，打破了鏡子，跌落水中，突然清醒過來，打破鏡子在西洋習慣上是破除妖法，巨星湯美並非中妖術，但受上一代及文明社會的羈絆卻像中魔一般，湯美打破鏡子亦可作一個自我的解除，打破了自我的束縛，將心結放開，這一組鏡頭是表明了湯美回復的交待。

至於片中，把湯美母親安瑪嘉烈描繪成熱愛電視，反而成為電視奴隸，受盡黃頭洗頭水所愚弄，這些都是堅羅素想當然的超現實地誇張。

湯美回復知覺後，人們更熱愛其人，流行偶像變成宗教人物般被推崇，（如前段教堂內奉瑪莉蓮夢露像般），群眾迷上湯美告他嬰盲、啞則從另一方面表示了群眾的愚昧，受別人影響，群眾力量非常之大，他們受愚昧時會有些人得益（像商業宣傳一般），當群眾憤怒時，他們是盲目衝動而且不講理由把一切都無情的摧毀。

傳聲化萬元買狗
作為玩伴解寂聊
天天餵四碗大飯拚命谷大牠

傳聲因爺爺撞車受傷，馬上從台灣飛返香港，與被無綫邀請拍攝特輯的甄妮，已於昨午同機飛返台灣。

傳聲在事業和愛情方面進展異常順利，他說：「我去了台灣拍戲以來，除了天氣不好改期之外，我就沒有一天停過。」事實上，張徹自組長弓公司，在台灣大展拳腳，傳聲就是他手下的一名生力軍，加上「洪拳小子」賣座，更奠定了傳聲的地位，並不亞於狄龍、姜大衛。

離開學校之後，完全沒有受過挫折，一直被力捧的傳聲，並沒有一點少年得志的氣燄，他與電影界及新聞界都交上朋友。

「我已經長大了，我希望能憑自己一雙手，創造一番事業，雖然，許多人認為，拍戲並不是長久的打算，我個人認為，凡是把自己份內的事做好，打好基礎，對男人來說，這也是一件事業。」傳聲人緣好，他不裝以外，還有他對人誠懇。

甄妮與傳聲之戀，兩人都公開承認，甄妮說過：「別人以為傳聲年紀少，不成熟。我認為年紀大少並不能表示一個人成熟的程度。祇要在乎他本身有沒有思想。」

甄妮心目中的傳聲，是一個很有志氣、義氣而且心地善良的男人，所以，她承認對傳聲的感情是真純，不虛假。

她曾經說：「我有許多男朋友，但是能放在心上的，祇有傳聲一個，因為他心地好，這種人要不到那裡去，而且傳聲獨立性強，對父母也孝順，生活在複雜的電影圈，傳聲仍然是單純。」

最近，傳聲花了一萬港幣，在台灣買了一隻才出生兩月大的小狗，暫時放在狗主的店內，今天回台灣，他就把牠接回華美大廈裡，平常做一個伴。

傳聲說：「牠每天要吃四碗飯，腿比我的手還粗，是一隻名種，牠媽媽有二百六十磅，我現在每天拚命養牠，餵牠，希望牠快點長大起來才好玩。」（汪瑩珍）

影片巨星湯美 有紅歌星壓陣 歌唱名曲卅首

在「巨星湯美」中，歌迷不但可以欣賞到「何許人」樂隊的風采，同時並可聽到很多熟悉的流行歌曲，與算得上極視聽之娛，影片內共有三十多首歌曲，例如「這一個男孩」「五一年會是很好的一年」「奇趣旅程」「聖誕節」「你認為這要當了嗎」「那是一位醫生」「到鏡前去」「湯美，你聽到嗎」「我自由了」「莎莉森過」「歡迎」「湯美的假期營」「石我，感覺我」「聽我說」等，還有其他，都悅耳動聽。

假如是歌迷，是熟悉音樂界的人士，知道「巨星湯美」的主角是羅渣戴德里之後，他們唯一能說的一句話是：「除了他，還有誰更適合演那角色呢？」因為，很簡單，「湯美」的唱片及舞台劇的演出都是羅渣以及「何許人」的作品。甚至有部份影迷，直覺以為，羅渣本身根本就是湯美本人，當然實際上他並不是。

羅渣戴德里，一九四五年三月一日出生於西倫敦的威馬史密夫醫院。就讀於雜多利亞小學以及艾頓文法學校的羅渣，並不諱言他曾被學校趕走，原因是他在洗手間內偷偷吸煙，那時大約是一九六一年左右，羅渣祇得十六歲。在「巨星湯美」內，飾演湯美童年的是一名六歲大的孩子，名為巴利沃治。演湯美成年後的，自然是羅渣戴德里。

才高八斗的笑匠
真懷德創新風格

目前，美國最當紅的喜劇導演，是梅爾布祿士和胡地亞倫，梅爾使人捧腹，胡地是搔搏觀眾的腦細胞，而最當紅的喜劇演員，則是真懷德，他和梅爾一樣，可以使觀眾搓揉腸事，但也和胡地一樣，夾中還引人得思。

過去的諸星，皆自學成功，真懷德卻大有學問，他是戲劇系畢業生，在老城生學師兩年，理論實踐並行不悖。

大字不識一個的真懷德，獲得大學生瑪高潔德垂青，福至心靈，也會用手表示愛意。

這幾年來，他發展成一套狂野的風格，茫然無表情的面孔，痛苦異常的眼神，而使人在笑他的當中人，禁不住又為他的脆弱，受打擊的自尊而引起同情之感。

在新科學怪人中，他演個狀似瘋狂，心地善良的科學家，他自願與創出的怪物換腦，動作令人發噱，但實情動人感動。在「福至心靈」中，他是沒有人了解，在街頭拾馬糞的傻小子，不願成為社會機器的一個螺絲釘，就到一個美國大學生，向他垂青眼，甚至結合雖緣，以為她到紅顏知己，以誰知紅顏祇是試新，事後不告而別，他那沮喪的神情，既可笑，又可憐。

「福至心靈」可作為真懷德個人風格現致完備境界的代表。美國電視台的真沙里說：「真懷德在福至心靈的表現了不起，看他就是一種樂趣。」假期排排的大力士烈說：「達斯汀霍夫曼要靠邊站了，真懷德實在不得了，他是炸彈。」真懷德確實多才多藝，他現在又在從事編導工作了。

影視廁窓　簡言
「請批評，請指教」口痕話 影視圈最忌彈

偶跟一位同行談論電視節目孰優孰劣，祇聽他忽喟然而嘆：

「捧場話人人喜歡，有批評性的意見卻會犯忌，以為是有成見而故意『整蠱』，太難了！」

問其原因，原來這位朋友看到兩家電視台的節目有值得評論之處，便寫其「不捧場」的文章，有時不免幽默幾句，結果惹來其中一家不開心，通過某種關係作出反應：「最好少『彈』為妙也！」

聽朋友這一說，不禁想起了某些娛樂圈人所慣用的「請批評，請指教」這兩句話，大抵不外是「發口瘋」而已！其實他們根本不要「批評」，不要「指教」，祇要「也都讚好」！

那末，大家肯承認目前的電視節目，是十全十美了嗎？

電視每天面對廣大觀眾，作為大眾傳播的工具，比電影的影響力更大，否則，為甚麼身為父母的，會對超人片集的遺害兒童身心那麼緊張，忍不住群起責難，也惹起了電檢處的注意，終於逼使該類片集或「收檔」或減縮了播映時間呢？

倘若拿筆桿的朋友昧着良心，一味讚好，那這個人該打下十八層地獄！當然，由電視台發出的宣傳稿，自另當別論。

我以為，有勇氣接受批評，從而檢討失敗的因素，這是肯定會有進步。處此優勝劣敗的競爭激烈的社會中，誰是「一條龍」或「一條蟲」，人人的眼睛都明亮得很！

朋友問我：「你也『彈』過一些電視節目的，又是否因成見而故意『整蠱』呢？」

我的答案是否定的，因為我覺得「彈」的都是事實。一向對於兩家電視台一視同仁，該讚就讚，該「彈」就「彈」。自然，「讚」與「彈」僅是我個人的意見，所謂見仁見智，每人感想不同，如我這等小人物，不見得一「彈」便「敗」吧！相反的話，倒是罪過！罪過！（簡言）

不文霑宣告除名
黃霑改號家樂霑

黃霑日前，在一個記者招待會中，鄭重宣佈，將「不文霑」之名除掉。

不過，黃霑的老友們，紛紛致電問他，是不是真的不再不文了。

因為，自從「不文霑」之名成名後，大家都極樂意於稱他為「不文霑」而不名。黃霑亦滿意於他這個綽號，在文章與言談中，以極文之文筆，諧趣的口吻，談不文之事。

但是，在「大千世界」推出公映的前夕，在「大家樂」開鏡的招待會上，黃霑竟然捨不文之名，而為「大樂」之霑，或「大家霑」，「大家樂霑」，「家樂霑」，這就不能不使人懷疑，黃霑這麼做法，是否一種宣傳的綽頭。

黃霑不否認這是宣傳綽頭之一，但，同時也強調：他之將不文霑除名之事，也是千真萬確的。

因為，最近有關當局，反黃反暴，黃霑便作了這個決定。而且表示：以後他真的再也不用不文霑之名了。

銀絲記
佐治拉辛比與王羽 兩度合作已成莫逆

「嘉禾」安排接「大千世界」推出的「直搗黃龍」，是一部被安排在英女皇面前放映的影片，能成為御前放映的外國影片，實在值得驕傲。

「直搗黃龍」除了成為御前放映之作外，「直搗黃龍」更被美國廿世紀霍士公司買下版權，在美國將作大規模的發行，這部片在英美更掀起外國片公映的熱潮，提及「嘉禾」公司，美英電影圈人士十分熟識，即使觀眾，自李小龍的片子上映過，大家對「嘉禾」也很有認識，被視為香港一個最有成績的製片公司。「直搗黃龍」一片在康城影展之後，映權成為全世界爭奪的目標，在康城影展結束後，該片發行權已售給了德國、西班牙、奧地利、荷蘭等十二個國家，帶來一筆很可觀的生意收入。

「直搗黃龍」是「嘉禾」與澳洲製片家合作的作品，大部份戲在澳洲拍攝，由於王羽與佐治拉辛比是片中的主角，拍戲時兩人相處的時間很多，兩人性格也有相近的地方，所以很談得來，王羽經常與佐治拉辛比一起，也曾到他家作客，感情很好，工作之餘還一起去喝酒，逛街，遊澳洲名地方，由於兩人成了好朋友，拍戲時更加合作，才使「直搗黃龍」拍出更好成績。

及不久前，佐治拉辛比來港拍「嘉禾」的「獵獅計劃」，王羽便再一次與佐治拉辛比合作，這回，由王羽盡地主之誼，好好招呼佐治，情那陣子王羽心情不佳，家庭的變化使他情緒低落，卻也挺住精神與佐治交遊，直至佐治為父親生病趕返澳洲時還說，將要再來拍「嘉禾」的片子，再與王羽合作。

佐治拉辛比是澳洲的鐵金剛，但他對王羽的硬功夫十分佩服，兩人過招十足勁力，還常在拍戲時要王羽討教一些中國功夫技術，兩人互相交換學東西，感情格外融洽。（楊琴）

麗聲 荷李活 華盛頓 亞洲 金華 好萊 明月 永華 觀塘 元朗
陳觀泰 領銜主演
大哥成
全無冷場 週末五場
麗聲荷李活華盛頓金華 加午夜場
桂治洪 導演
好嘢大哥成，功夫認真了得，佢鋤強扶弱，滿腔正義，拚命正直，憐老惜貧，真正熱血男兒有理性，打出名堂
兒童不宜觀看
SB

皇后 皇都 麗聲 金門
今晚午夜場
成人神秘電影
歐陸出品・法國情調・瑞典作風！
一部純男人口味的電影

榮華公司輝煌鉅獻
麗聲 麗華 國都 民樂 寶都 北華 英河 恆星 福星 太安 龍華 新都 新華
十四院今晚午夜場
中國電影史上第一部鳥獸片
香港影壇另創新意的災難片
大開眼界 畢生難忘
不宜兒童觀看
王星磊

防止疾病 人人有責
資助防癆 貧病受益

今晚午夜場優先介紹
哥倫比亞巨片
兒童不宜觀看
「大賊」導演李利尼爾曼傑作
動作最多
飛天神探
尚保羅貝蒙多 主演

寶座鼎盛不可當
第六週
查路士登希頓 阿娃嘉娜
十大巨星合演
特技巧奪天工 身在其中
大地震
榮獲三項金像獎！

第一週
觀眾無分老幼捧場不論晝夜
週末全綫五場續映
一簾幽夢

啟德遊樂場
中國桂林天然鐘乳石展覽
萬年鐘乳石 史前大石龍 天生靈芝 俱是無價寶
注意展覽日期 參觀不另收費
鑽石戲院 每晚兩場 星期六日 紅歌星大串會
華美歌藝團

國泰
開幕鉅獻
今天五場
無名小子
My Name is Nobody
泰倫斯希路・亨利方達 合演

麗宮
今天五場映
奪標
迎接生力人
天下父母必看 兒女必看影片

它是一座銅牆鐵壁般的堡壘，三泉教徒數度猛攻，全都鎩羽而退。

但陣外的群雄則傷亡頗大，他們各自爲戰，無法抵抗整體的攻擊。

商弘洋眉頭一皺道：「宗炯，這樣不行，咱們得改變一下戰法。」

宗炯道：「好，你說。」

商弘洋道：「三泉教東南西北四堂對咱們的三隊已存畏懼之心，而且東路堂主獨脚鬼王被殺，已失去領導的核心，我想咱們撤去混元一烝陣，以毒劍隊攻擊東堂，在破掉東堂之後再轉攻北堂，神槍滾刀二隊專攻西南二堂，如此一鼓作氣，必可毀掉三泉教的實力。」

宗炯道：「好辦法，大姊，咱們立刻就行動。」

商弘洋對戰局明如觀火，他這項戰法果然收到立竿見影之效。

待鬼狀元發覺不對，三泉教的四堂主力已經傷亡太半，潰不成軍了。

一陣急驟的鐘聲將四堂的殘餘招了回去，雙方經過短暫的整頓，第二回合就接着展開。

這回是主要人物親自出馬，由三泉教的大教主宋榮呼叫宗炯答話。

此時神槍、滾刀、毒劍三隊復合，再度擺下混元一烝陣法，陣外商弘洋、宗炯、藍琪三人併肩而立，他們的兩側是諸佛庵的潮音師徒、野郎中諫果父女、金沙門，以及近百名黑白兩道的高人。

宗炯雙拳一抱，對宗榮遙遙一禮道：「小妹參見大哥。」

宗榮冷哼一聲道：「妳還知道我是妳的大哥？」

宗炯道：「無論大哥怎樣倒行逆施，咱們總是一母所生的同胞兄妹，祇要大哥放下屠刀，小妹依然會尊敬於你。」

宗榮大喝一聲道：「住口，妳不聽兄命，叛教通敵，居然敢以教訓的口吻對我說話！」

宗炯一嘆道：「想想看，大哥，你們以瘋病毒控制別人的生命，是不是逆背天理？再說人生百年，眨眼即過，你縱然能夠武林稱尊，結果你眞能得到甚麼？回頭吧，大哥，祇要你放下屠刀，小妹保證你安度未來的悠遊歲月。」

鬼狀元廖樂山忽然哈哈一陣狂笑道：「好個伶俐的一張利嘴，祇可惜妳枉費心機。」

宗炯道：「這麼說家兄已經受到你的控制了，他縱有向善之心，也不得不隨着你作惡，是麼？」

鬼狀元廖樂山道：「妳勿須存心挑撥，咱們兄弟情勝同胞，不是任何人所能離間的。」

宗炯撇撇嘴道：「這個我相信，因爲他有了你這個假弟弟就連眞妹妹都不要了，可見閣下的手段當眞無人能及。」

鬼狀元廖樂山道：「這是妳自作自受，可不能怨大哥不念兄妹之情。」（一八一）

它是一座銅牆鐵壁般的堡壘。

一零五：一具悲哀天使

她媽媽執着她的手，面對坐着。看清楚，二人眼中都有些淚潤。

銀娣聽見是我們，抬起頭來，逐個地巡視，淺淺地笑着，面色很差，彷似一下子老了十年，以往神采飛揚的眼睛，現在都彷彿籠進煙霧裏去了。

「銀娣，銀娣！」我們你一言，我一句地喊着。

銀娣站起來，張開雙手，幾乎擁抱住了我們幾個人，馬上，我看見她奪眶而出的眼淚。眼淚不多，祇有五滴，左邊兩滴，右邊三滴，自鼻樑快速滑落唇邊，有如在空井之上，悠悠垂下一隻吊桶。

然而她的眼睛發紅，淚線眼睛。

「好嗎？妳？」來娣亦用一雙悄急的眼，皺着眉頭往她臉上去搜索。

「啊？是的，還……還好哩。」

說畢她苦笑一下，藉着門口傍晚仍餘的光線，我再看得清楚她的臉，以往，淘氣地翹起的雙唇，如今像玫瑰花邊緣般微微向外，是淡灰色的玫瑰，在唇的兩旁，以往的酒渦失落了，在笑的時候，取而代之的是兩撇八字形的淚線，像兩線花毒，破壞了花瓣的笑。

「銀娣！」我捉住她的手。到底，到底發生了甚麼？

銀娣用力地看着我，伸出手，摸摸我的臉，說：「阿雲，妳愈來愈漂亮了。」

「銀娣，告訴我們，妳快樂嗎？」

「我？」她抬起頭，蒼白臉色反映着冬日沈寂的黃昏。

「來，到樓上來坐，我們姊妹們來談談心。」她妹妹來了她的手，一邊想扯着她走。

「這……」銀娣一時遲疑不前，彷彿甚麼也不願談地，漸然着臉向着她母親。

「喂，是了，銀娣才回來不久，怎麼就可以躲起來呢？而且，晚飯要開了，妳們……如果願意的話，在此晚飯後再談也未遲。」說畢遞給銀娣一下眼色。

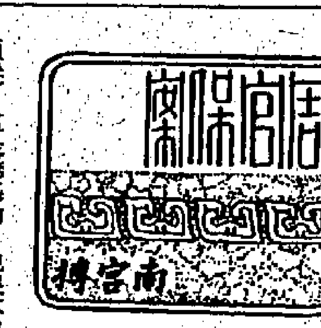
「是了，媽，說的對，」銀娣也道：「橫豎我今晚要在娘家過夜的。」

於是，幾個女孩都不好意思在他個人家中吃飯，一併走了，臨走時對銀娣說：「晚上再來看妳。」

「是的，是的。」銀娣一個一個執住她們的手，彷彿道別般的神情。祇剩下與她家本有親戚關係的來娣。

「今天回來，都看見了妳們，我已經十分高興。」

走了兩步，仍聽見銀娣自後邊說。回頭看去，她在暮色中，雙掌合於胸前，一具悲哀天使。



糾纏不清

然而，他的不甘心也是多餘的，第二天，當他在早晨看到珠鳳頭髮蓬亂地出現時，心意就浮動起來，夜間所想的一切，忽然間消失了。他貪婪地看着童養媳青春的軀體，他貪婪地看着她那蓬蓬鬆鬆的頭髮，這是誘惑的，他恨不得立刻將她摟抱。

珠鳳，正眼都不向老爺，她捧了熱茶給他，就哭喪着臉走開了，如果在以前，她有這樣悖慢的行爲，周老爺眞會將她打死！可是，現在的情形不同於以前了，現在，他祇是瞪目而視，一副無可奈何的神氣！甚至，他內心在一見之際就垂佛低壓下氣地對待媳婦了。

這也許是周家的命運。

總之，周家的情形從此變了，父子與媳婦，三個人之間，糾纏不清。每人都有着鬱悶，也每人都有着心事。

他們，都在心事中沉淪下去。

那個驚閣郎，仍然不斷地出現！每逢驚閣郎的簫聲傳到的時候，珠鳳即使不出去，也會因此而出神，她不斷地想：「如果我的丈夫是驚閣郎，多麼好，如果我嫁了驚閣郎，多麼光彩。」

這是幻想，完全底幻想，可是，在她的現實人生中，似乎祇有幻想才能給予她以幸福，也祇有在幻想的時候，她才會從心底現出微笑。

於是，珠鳳於接連幾天沉湎於幻想中之後，身心有着飄渺的情思，幻覺引導她，自以爲和驚閣郎王祥已經相互有情了，有一次，她向驚閣郎買絲綫之時，擠子附近恰好祇有她一個人。

幻覺告訴她：「這是天賜的機緣啊。」於是，她在從驚閣郎手中接過絲綫時，故意捏住了他的手指。

王祥，一個三十歲不足的青年人，他的職業使他對婦人們接近，可是，他除了職業性的接近之外，從來沒有非份之想。因此，當自己的手指被捏住的時節，他一些也不覺得這是別有意圖的！而且，他還調侃地說：

「喂，我的手指不是絲綫……」他一句話尙未說完，就發覺那不是尋常的事，於是，他抬起眼來。

這時候，珠鳳一雙火一樣熱的眼睛正矚視着他，而且，她抖顫地，恍忽地叫出：「祥哥……」

他感受到了震動！一時張口結舌，不能作聲。

這是一個電光火石閃動的時間，她立刻覺察到自己的逾越了，在幻想中，她曾經擁抱過王祥不知有多少次！可是，幻想和現實是有距離的啊！在現實中，此刻卻是可怕的放肆，猖狂！

半寂靜地帶

·丹尼·

日遊客在港，每廿五人中，即有一人被「打荷包」。去年失竊的財物，數近一百萬元。

去年日客在港消費達九億元。「文雀」僅得百萬，此「扒手」之小焉者耳。

× × ×

三十六間受助私立中學，在下學期轉爲津貼。不少曾捱了多年「可恥待遇」的教師，突被解僵。

× × ×

牛耕田，馬食穀，前人種樹後人福。飽讀詩書的人，應該深知此種哲理，捲起魁星可也。

× × ×

英農場管理專家，經過試驗，認爲擠牛奶人，如對母牛表示反音態度，可擠得較多的奶汁。

牧牛如此，牧人何獨不然！

「妳要永遠記着，康俊姓康，不姓江，他說他姓江，是騙妳，他有妻子，還有兩個小孩，他說沒有結婚，也是騙妳，他說他愛上妳，要和妳結婚，更是騙妳，他對妳一點誠意都沒有，妳不要糊糊塗塗，以爲人家眞喜歡妳，記住了，妳要記住了！」郭新權不放心的再叮嚀。

小錦每聽一句，點一點頭，她是在努力集中精神，這一回，總算把郭新權的話一句句的都聽眞了，聽眞了這一切，小錦的心像片片碎裂，眼中也流出了顆顆淚珠。

「妳流淚，妳就是還沒有覺悟！」郭新權恨恨的扭過頭，不再看小錦。

郭太太爲小錦說話，郭新權一直都不開心。

小錦走了，她悄悄地留下了郭新權給她買票的錢，因爲她目前收入很好，不想要郭新權爲她出了力又出冤枉錢。

她走後，郭新權才在桌子上發現小錦留下的鈔票，他非常反感和憤怒。

「她現在有錢了，不要我的錢，不當我大哥，」他恨恨地說：「說不定，她不聽我教訓，不接受我對她作的安排，還要去和康俊鬼混！很好，很好，等着看她上康俊的當吧！」

「別這麼說，」郭太太勸解丈夫：「小錦不是不當你大哥，你怎麼這麼多心？關於康俊的事，我想她也一定覺悟了。」

郭新權把那疊鈔票抓起又擲下，還是恨恨的說：

「她不聽我的勸，就是自作自受，以後，我頂多不再管她的閒事！」

「你不再管她，她很可能會墮落，」郭太太說：「她還是小孩子，十六七歲，甚麼都不懂，眞可憐！」

日子又過去了不少，小錦偶然打電話來向郭新權夫婦問好，但總忙得沒有時間勻出來來郭家閒坐，又過了幾天，倪皓揚從南方來到了。

倪皓揚三十左右年紀，長得相貌端正，神態莊重，他南方北方往來經商，初時對北方甚麼都不熟，全靠郭新權幫忙他，得到許多便利，所以他每次來到北方，總不忘記來看這位郭大哥。

郭新權像以前那樣接待倪皓揚，不過，這次，他特別興奮。

「皓揚！」郭新權緊緊握着對方的手不放：「你來了！」

「郭大哥！」倪皓揚也以熱烈的笑容相對：「你看來很精神很精神！」

「這次你好像離開特別久，」郭新權讓倪皓揚坐下了：「我幾乎天天都在盼望你！」

「有甚麼事要找我嗎？」倪皓揚很靈敏：「郭大哥吩咐，我一切都可以從命！」

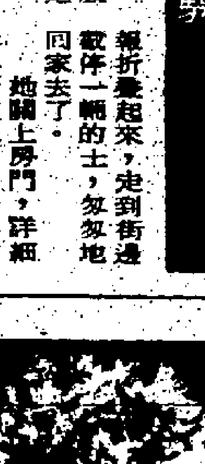
「有事，慢慢再談，你果然不忘記我這個郭大哥，我對你更有信心！」郭新權歡歡喜喜的說。

「郭大哥，倒底有甚麼吩咐？」倪皓揚拿起茶杯喝了一口熱茶。

「呣……」郭新權笑而不答，望向太太，示意她代他開口。

郭太太笑望倪皓揚，她很爽朗地說出：「你郭大哥想要給你說媒！」

「對了，就是爲這件事，」郭新權接下去說：「很好的女孩子，就是家世差些。」（一〇）



她取起一份畫報，向報販打聽價錢，報販告訴她每份兩元半。她付過錢，急切地想看一看內容，當她翻開其中的一頁，赫然見到女兒身上脫得一絲不掛，正在和一個粗野的男人野合，一陣羞辱的感情突然來到她的心頭。她趕緊闔上這份畫報，用一雙手放在額上，彷彿像要暈眩的樣子。

過了一會，她將畫報折疊起來，走到街邊截停一輛的士，匆匆地同家去了。

她關上房門，詳細看那份畫報，發覺其中有兩頁是介紹她女兒演過的兩部戲，一共十張照片，每一張都是不穿衣服的，有四張是床上戲。照片旁邊的說明，似挖苦又似吹嘘。萬太太看完這些照片，臉上發熱，雙手發抖，她從來沒有想到過女兒會演這樣的戲。

「我的天！」她低聲對自己說：「如果這些照片給她爹看到，不氣得死過去才怪！」

她收藏好畫報，激動得無法自制，她決定好好教訓她一番。

這天由於某種原因，萬飛霞不到十點就回家來了。她進門看見母親不在客廳，便向女傭道：「太太呢？」

「她今天一直都就在房裏，吃晚飯也沒有胃口，好像有點不舒服呢！」

她衝進房去，看見母親躺在床上，身上蓋了一條毛巾氈。

「媽，妳沒有甚麼吧？」

萬太太正在流淚，一聽到女兒回來就用手拿擦了擦眼睛。

萬飛霞在床沿上坐下來，用手探一探母親的額頭，說道：「媽，妳甚麼地方不舒服呢？」

「替我去航空公司定座位，我要走了！」

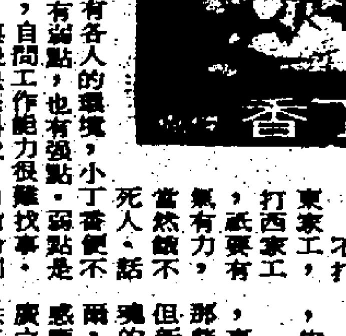
「這又是爲的甚麼？」

「我沒有想到妳拍的是這種戲。」（五九）

依稀似見死神向她招手。

死！

這個可怖的名詞，小丁香想到死，卻並不害怕，她恐懼的是怎樣活下去？條條絕路，想獲都活不下去，死才是一了百了的徹解決！

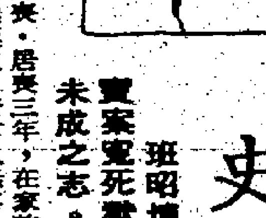


失業，失戀，雙重壓迫，翻不了身，不打東家工，打西家工，祇要有氣有力，當然餓不死人。話是那麼說，各人有各人的環境，小丁香便不敢作此妄想。她有弱點，也有強點。弱點是唸完小學便失學，自問工作能力很難找事。強點是妙年美貌，模樣兒長得俊，口齒伶俐，「見工」穩佔幾分上風。然而強點亦即弱點，有花處即有蜂蝶，容易惹事而不安於位。此次被擾，何嘗非年貌招來的橫禍？天下烏鴉一般黑，處處都有陷阱，搞想越灰心。

失去了孟理仁，誰還找不到別的男仔？可是重起爐灶，不是想像那麼容易。把性愛當遊戲，不愁沒有消遣者，眞正嚴肅愛可難了，談婚論嫁之又難。一提到門戶和財產，有身份的少爺誰要妳？嫁個一賣牛屎的粗漢，又心有所不甘。高不成，低不就，就難到幾時？

眼前是一片灰色，小丁香想到無可奈何，依稀似見死神向她含笑招手。

古老傳說，某類橫死的冤魂，因找替身的存在，專向意志低的人顯現，蠱惑那人去自殺。但新的心靈學又另有一種說法，同樣承認靈魂的存在，如福爾摩斯偵探案的作者柯南道爾，終其身研究此道，與超靈派、或信疑氣感應說，由動物體內的熱力攻擊對方。推而廣之，宇宙間的陰陽二氣，或邪或正，都可供其運用。靈魂與心靈雖係兩個名詞，無形則一。



史學才女班昭

班昭博學鴻才，有節行法度；於其兄班固因竇案寃死獄中後，受命入宮續撰漢書，完成班固未成之志。

·白面書生·

班昭名姬，字惠姬，東漢扶風安陵（今陝西咸陽縣）人。出生年月不詳，大概在漢光武帝建武十六年（公元四十年）左右。十四歲時，嫁給同郡曹壽，即曹世叔。學識廣博，德性又好，因此甚得曹家歡心。可惜曹世叔去世得早，遺下子女數人，班昭獨負教養之責。

她的高才博學，可能是從父親班彪那裡得來的。班彪是名學者，少年時候就以史學出名。

班彪認爲司馬遷的史記，祇寫到漢武帝爲止，其中有不少疏漏之處。司馬遷以後，雖然有人續寫，但西漢的史實，內容大有問題，因此，他蒐集資料，計劃另作史記以後的積傳，就在建武二十八年（公元五十二年）開始正式撰述。

班彪開始撰寫漢書，不到一年就與世長辭。

當年，班彪的兒子班固年才二十三歲。父親逝世，離學返家奔喪。居喪三年，在家整理父親遺著，也因此而有志繼承父親遺志，續撰漢史。惜有人無事生非，說班固擅自改作國史，因此班固帶同文稿書籍，一起解送進京。漢明帝曾經親自看閱文稿，認爲班固所寫漢史記事精密，文字優美，大爲讚歎，於是命班固爲校書郎，續撰未完之漢史稿。這是漢明帝永平六年（公元六十三年）的事，時班固三十一歲。

後因竇憲誅連班固，寃死獄中，漢和帝閱悉詳情，特令主持逮捕班固的官吏抵罪。又因爲漢書中的八表和天文志沒有完成，就想到了班昭博學鴻才，有節行法度，所以就命班昭就東觀藏書閣繼續撰述漢書，完成這部鉅著。

班昭從此進入宮中，擔任宮廷女官，教導后及後宮妃嬪貴人讀書，宮中皆尊稱她爲曹大家（家音姑），朝廷每遇各地貢獻異物，往往都命曹大家作賦紀述。

後來，和帝去世，殤帝年幼，由鄧太后臨朝主政，更爲敬重班昭，班昭也就參與政事。其兒子曹成（字子穀），特封爲關內侯，授中散大夫，在朝廷做官，政聲極佳。

班昭在朝，能以國家治平爲目的，不爲私人感情蒙蔽。她是鄧太后的好助手，替她解決了很多疑難問題。例如鄧太后的哥哥鄧隲，以母喪爲藉口，上書請求告退返鄉。太后大力挽留，因此與班昭商量；

班昭上疏，與鄧太后持相反的意見，贊成准予鄧隲告退。理由是一方面可成全鄧隲謙讓美德，一方面可預免日後的憂慮。因此，鄧太后採納了班昭意見，鄧隲就歸居故里。這較西漢哀帝時太皇太后王氏，不能及早使王莽避退，終於造成給王莽篡國機會，是高明得多。

班昭除了續完我國古代史學上的鉅著漢書外，還作誡七篇，爲女子樹立規範。在我國歷史上，她是女子中興正史撰第一人，又是偉大的史學家。

× × × × ×

遊台詠

·蘇武齡·

東西橫貫公路

鑿山通路貫東西，鬼斧神工孰與齊。
世獨天祥奇景秀，梨山太魯盡詩題。

阿里山

山深林密路蓬萊，神木雄奇意態嵬。
萬頃蒼茫雲海濶，火車環繞到山巔。

春秋閣

直陣春秋氣節篇，夜閣秉燭仰英明。
巍峨廟貌崇文武，聖教宏開禹甸淸。

澄淸湖

更從大貝錫嘉名，浩蕩烟波振洞庭。
一塔中興宏氣象，神州光復喜澄淸。

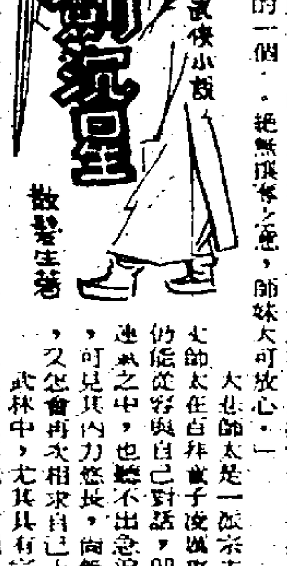
第廿回　善者不來　解人可索　新情舊愛愁無際　起死回生恨有涯

大悲師太想一想，卻問蘇婉儀道：「妳們中另外有何藏身之處？妳可知妳師父將她們收藏在何處？」蘇婉儀怯怯的答道：「本門所設暗卡甚多，有些爲晚輩所知，有些爲晚輩們所不知。」大悲師太道：「附近尙有何處？」蘇婉儀道：「這山上就有十八個洞，以因禁子虎厘的一個爲最大，列第十三號，其餘的，或大或小，或有佛像，或無佛像。」

太悲師太道：「妳有無習過禪心法？」蘇婉儀道：「師父說，禪心法必須在內功修到一定程度才可修習，而且也僅傳給繼承人。晚輩無分，于虎厘或已習得多少。」大悲師太大喝道：「每問妳一件事，必是全無所知，敷衍塞，百英，這還是故弄玄虛，施用的苦肉計？」

這一喝，喝得蘇婉儀心膽俱落，紛紛利雖不完全同意師父的見解，可也提不出自己的理由，祇得應聲道：「師父明察秋毫！」蘇婉儀更是急得啜泣失措，透聲道：「老前輩明鑒，晚輩絕無欺瞞。」她們的啜話聲說不低，又與百丈師太相距不過一二十丈，百丈師太雖在緊急應敵中，仍可聽得淸楚，竟柔聲喚道：「師妹，現時不必追問，恐姊自當一一奉告，請先出手，相助一臂之力！」

大悲師太雖已默唸大悲誦，這一聲「師妹」，對稱神上仍有影響，幸而尙不致改變本意，稍一定神，即覺無事，這就使大悲師太更覺這禪心法之可惡，非將地獲除不可，即問道：「妳被將百英的弟子收藏，即是明明與我作對，還有何書信可說！」百丈師太竟笑道：「百英暨座所收的十二名花，都是可造之材，恐妹當傳以絕技，即使歸還，絕無損害之意，師妹大可放心。」



大悲師太是一派宗主，眼見百丈師太在百拜童子波濤攻勢之下，仍能從容與自己對話，即就她行動速氣之中，也毫不出急迫緊張之狀，可見其內力悠長，尙無落敗之象，又怎會再次相求自己上前相助？武林中，尤其具有宗主保份的人物，絕不想以氣取勝，正是勝之不武，有損自己的名聲地位。而百丈師太，未敗即苦苦相求，大悲師太不禁動了疑心，她認定百丈師太，必有詭謀，本無相助之意，至此更注意她的動態了。

而百拜童子的「賠盤」大招，威力愈使愈旺。這一招，看來簡單，而是循環不絕的週而復始。武學中的招式，用到週而復始，多是再發三遍。

「聽說演功夫片集的大衞卡烈甸就是熱烈追求自由生活的人，他在山洞裡住，鞋子都不穿，閒雲野鶴似的。他的女朋友也是同一類人，生了孩子都不結婚，死心塌地的跟他過牛原始人的日子。」

他「VOW」一聲：「把我比完了古人，又比明星！」

「我覺得你像，舅舅，你也可以找個女朋友，志同道合的，一定更有趣。」

「到我需要時，我會找個鄉下女人，粗手大脚，目不識丁的。」他想想，側着頭問我：「這些話我說過了吧？」

「說過了，氣得媽咪差點背病發作。」

「妳媽媽是個董框框的人，但她是好意的。她反叛過，但她早地開了那份反叛精神。她走的是上一代人的老路。」

「人怎麼這樣能忘？」

「是這樣的，就像幾千年來，婆婆多半欺負媳婦，等媳婦熬成了婆婆，又照樣虐待別人的女兒。」

「我不會給婆婆欺負，有媽媽的男孩，我不要嫁！」我說：「人家說：嫁個沒媽媽的男人，等於多得了一百萬家產。」

他兼遠地笑着：「現在的婆婆不是那麼可怕了，雖然婆媳問題永遠存在。」

「舅舅，這幾天你到底到那裡去了？」我忽然想起。

「做和尙。」

「你還有頭髮，而且更長了。」

「本來打算上山學法，但找不到神仙，也找不到師父，祇好六根不淨。」

我不信：「你向來對宗教的興趣不濃。」

「興致是忽然來的。」

「怎麼忽然又去了？」

「像風一樣，來去無踪。」

「好比喻！」我拍手：「舅舅，你自己就是一股風，無定向風。」

「那麼，爲甚麼還要追查我的行踪？」

「大家都惦記你嘛。家裡沒了你，就好像少了好多東西，結他少了絃線，花少了花蕊，唱盤上少了唱片，就是那樣。」

他又「VOW」一聲：「我有那麼重要？」

「絕對有，」我鄭重地說：「下次你去甚麼地方，得告訴我，即使做和尙吧，也得讓我知道你怎麼做法。」

他笑一笑，有片刻焦悴，彷彿掉進一個沉思的漩渦。

「舅舅！」我搖他。

他驚覺，看着我：

「我在想，一直都在想：紅魚青磬一定是一種超凡脫俗的生活，至少是『結廬在人境，而無車馬喧』。」

「做和尙。」

播音電視節目

香港電台

六‧三〇 粵語新聞及天氣報告
七‧〇〇 香江之聲
七‧三〇 天氣報告
八‧〇〇 粵語新聞
八‧一〇 今日公眾活動報告及特別報告
八‧五五 節目摘要報告
九‧〇〇 新聞報告
九‧〇五 太平山下漫步
九‧一五 報導政府獎券攪珠開獎情形
十‧三〇 我爲你選唱
十一‧〇〇 新聞報告
十一‧一五 每週報章文摘
十一‧三〇 米高馮的故事
十二‧〇〇 粵語新聞
十二‧〇五 本地及外來生牛及生豬批發價格報導
十二‧一五 有彈有唱有商量
十二‧三〇 漁民一週
一‧〇〇 粵語新聞及時事實錄
一‧一五 旋轉三四七
三‧〇〇 新聞報告
三‧〇五 午間劇場「不屈的女人」
四‧〇〇 新聞報告 長篇專曲
五‧三〇 農產品及鮮魚批發市情報告
六‧〇〇 新聞報告
六‧一五 每週報章文摘
六‧三〇 我爲你選唱
七‧〇〇 新聞報告及特別報告
七‧一五 傷殘康復者園地
七‧三〇 普通話教授
八‧〇〇 新聞報告
八‧〇五 有獎問答
八‧三〇 劇場「藍領白領」
九‧〇〇 面面觀座談會
九‧三〇 粵曲
十‧〇〇 轉播倫敦粵語新聞及今晚時評節目
十‧三〇 轉播夜總會歌唱節目
十一‧〇〇 粵語新聞及天氣報告
十一‧三〇 歌星選唱
男歡女愛「殺手」上集
十二‧〇〇 天氣報告
粵語新聞
時代曲
一‧〇〇 廣播完畢

商業第一台

六‧〇〇 新聞簡報
六‧一〇 天氣報告 名曲選播
六‧三〇 日日新
七‧〇〇 清晨雅趣
七‧三〇 天氣預測
八‧〇〇 新聞報告
八‧一〇 轉播清晨雅趣
九‧〇〇 新聞簡報
九‧〇五 生活的旋律
十‧三〇 廣播劇「夢幻人生」
十一‧〇〇 新聞簡報
十一‧〇五 知己知彼
十一‧三〇 歌唱小說「風斷腸花」
十二‧〇〇 新聞專輯
十二‧三〇 奇情小說「男人心」
一‧〇〇 新聞報告
天氣報告
一‧〇五 小說「父教」
一‧三〇 時代曲
二‧〇〇 新聞報告
人海傳奇
三‧〇〇 直播義樣三日「紅伶闊秀舞具壽曲大會串」
六‧〇〇 新聞專輯
六‧三〇 時代曲
七‧〇〇 綜歌薈萃粵曲
點唱節目
八‧〇〇 報導狗場賽狗結果
一‧〇〇 廣播完畢

商業第二台

七‧〇〇 新聞簡報
良辰樂趣
天氣預測
八‧〇〇 新聞報告
天氣報告
九‧〇〇 轉播良辰樂趣
新聞報告
轉播良辰樂趣
十‧〇〇 週末歌集
十一‧〇〇 新聞報告
引人入勝
十二‧〇〇 新聞簡報
天氣報告
午間音樂盒
一‧〇〇 新聞專輯
新聞外的新聞
二‧〇〇 年青人時間
四‧〇〇 新聞報告
繼播年青人時間
六‧〇〇 中間路上
七‧〇〇 新聞簡報
天氣報告
時代曲
八‧〇〇 歐西歌曲
新聞報告
專曲
十一‧〇〇 新聞報告
天氣報告
子夜曲
十二‧〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

麗的電視中文台

十二‧〇〇 新聞、天氣及節目介紹
國語長片「將錯就錯」（下集）丁蘭、黃英主演
新聞及天氣報告
一‧〇〇 足智多謀
小鳥必必
粵語長片「黃飛鴻擊王爭霸」關德興、曹達華主演
四‧一五 新聞及節目簡報
學以致用
五‧〇〇 少年警訊
千里眼
六‧〇〇 桃李爭輝
六‧一〇 青年人時間
七‧一〇 今時今日第一輯
百折不撓
喜相逢
八‧一五 麗麗滿香江
九‧三〇 週末名片「冷暖青春」曾江、南紅主演
十一‧一五 今時今日第二輯
「天蠶地網」片集
十二‧一〇 完播曲

麗的電視英文台

三‧三〇 杏林風波
四‧三〇 一九七五溫布頓網球大賽「男子雙打決賽」
六‧一五 新聞及天氣報告
仙樂飄飄處處聞
七‧一五 比利寶史
妙手仁心
八‧四五 新聞報告及天氣報告
九‧一〇 新潮偵探
十‧二五 週末電影「神鵰黑金剛」尼波特、比華利陶主演
十二‧四〇 一門雙傑
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十‧〇〇 英語長片「兩代情深」由渠德格拉斯主演
十二‧一〇 泰山歷險記
十二‧三〇 七彩「珍寶百味」
午間新聞
一‧〇五 七彩「無敵神童」片集
七彩「太空三虎將」片集
二‧〇五 七彩「電光科學人」片集
七彩「愛登士家庭」片集
七彩「龍珠寶技大盜」
三‧三五 新聞簡報
七彩「亞洲盃足球大賽」
五‧一五 七彩「婚盧」
七彩「警網三雄」片集
六‧三五 青少年特輯
七‧〇〇 七彩「警察故事」
新聞及天氣報導
七彩「一宗兩件」
八‧〇〇 七彩「青春樂」
九‧〇〇 七彩「民間傳奇」
七彩「虎穴歸龍」片集
十‧四五 最後新聞報導
國語長片精選「我女若蘭」由喬宏、江明主演
十二‧一五 英語長片精選「警匪逃亡戰」由李察威麥主演
一‧一五 全日播映完畢

無綫電視明珠台

二‧〇〇 七彩「家」片集
英語長片「國際大綁案」由丹度恩亞主演
四‧一五 七彩「太空遊記」片集
五‧〇五 七彩「卡通片」
七彩「動物新聞」
七彩「寶寶玩」
七彩「鬧市」片集
六‧一五 七彩「我的天地」片集
七彩「死亡遊戲」片集
七‧〇〇 新聞及天氣報導
七彩「妙手仁心」片集
七彩「羅洛醫生」片集
八‧四五 新聞報導及天氣報告
九‧一〇 七彩「萬能神探」片集
十‧〇〇 週末特選西片「生日派對」由羅拔蕭主演
十二‧三〇 最後新聞報導
週末午夜場「龍爭虎鬥」由李小龍主演
一‧四五 全日播映完畢

特別分類廣告 日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫約除外。

新克勞英文夜中學 暨英專招生（葵涌）
簡介：㈠本夜中學各級課程與日校相同。㈡英專半年升級。㈢明年辦會考班。㈣八月六日開課
班級：㈠夜中學：F.1（中一）——F.4（中四） ㈡英專：字母班至F.4
報名：星期一至星期五，上午七時至九時 電話：⑫256677
校址：九龍葵涌石梨新村大關街三十五號銀行大廈佛教嘉寧書院校內

高雷英文夜中學 招生
班級：F1至F4（明年辦至會考班）
報名：每天下午六時半至九時（假期照常辦公）
開課日期：八月六日
地址：旺角黑布街81至89號二樓（即德明中學舊址）
△持有升中會考證優先入學
△誠聘港大中大畢業名級經驗教師
電話：③—951896
校監：龐鼎元

善基中小學 招寄宿走讀生
由小學一年級至中學會考班
自置新型大校車接送
特點：全日授課·園林校舍 環境優雅·校址廣濶 寄宿勝地·別墅宿舍
校址新界元朗洪水橋丹桂村12號
電話：12—七六八六三九七 七六〇三三四
章程電索即寄

眞善美小學 暨幼稚園 招寄宿生
花園別墅，最佳設備 管教食住，盡善盡美
（本屆升中試成績百份之一百）
校址：青山新墟利發別墅
電話：12—八一八五二八
自備校車接送至佐敦道碼頭

佛教嘉寧英文書院 增設
土木工程職業班 協助青年職業問題
三年制初級班（考生小學畢業投考）
三年制中級班（考生中三以上投考）
建築結構繪圖設計班
收生（男女）（考生中三以上投考）
校址：葵涌石梨大關街銀行大廈二三樓
電話：一二·五六六七七七 一二·五六六七八
石硤尾區報名處：第八座聖安德學校 電話：三·八六三九四三

港美 眞善美婚姻服務公司 謹謝報刊電視電台二百次以上嘉許
港美社會婚姻專家，九年來已為香港千萬家庭婚姻問題作最佳撮合，本公司守秘服務，使你家有佳偶。
香港泥涌道168一樓·尖沙咀山林道七號一樓
美國分行P.O.BOX 2630 L.A.CA 90026
電H770404·K682125（10—6時）簡章備索

工商日報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段（大字四個 小字卅四個）每天四元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五九五·二二三八三
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九三七零·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道二三六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

萬宜水塘合股公司（隧道）機械出售
英國THWAITES廠，TUSKER型石屎DUMPER 1½吨，油壓起落斗，斗身可旋轉·ORION型4吨，73及74年製造，修理完好，即買即用·
有意請電 機械部經理 K—2811311
九龍中央郵箱K4272

萬宜水塘合股公司（隧道）機械出售
英國WINGET廠，2 SE型石屎DUMPER容量8吨及AVELING BARFORD廠BANTUM型吨及BEAVER型1吨石屎DUMPER 72,73,及74年製造，修理完好即買即用
有意請電 機械部經理 K—2811311
九龍中央郵箱K4272

解決人手不足，減少勞力消耗 提高工作效率，產品標準化·

總代理：毅成水泵機器公司 九龍廣東道925號 電話：3-843834，3-843624

租售

出國急售 上海街三樓一廳三房，即買即住，新裝修，快者得，電三〇九〇六八

大角咀道 出售中英樓，四十二呎，交吉，有意者請洽電K九六二〇三四

交吉平售 青山道永隆大廈高層平售，上午十時至四時洽電K八七一四一四

吉樓出售 深水埗巴域街十一號二樓，合三者下午五時至七時K三〇五七二〇九

旺舖出售 西營盤東邊街廿四號地下，適合各行生意洽商，請撥電話：五—四〇二七七三〇八八

工商日報分類廣告 下列信箱有信請携收據來取
W33 W36 W38 W44 W45 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

租售 彌敦道九龍公寓二號六樓F，上午電話三六二八五八五九五二 洽黃

沙田售 近海濱樓屋3600呎，三九二八馬場，風水好 電二三九五二

石屋頂售 洪水橋田心私地3000呎，700呎水電，九七七五二 洽

青山別墅 背山面水地廣，海洋風景，前後花園，獨立停車位，四線電話，洽⑫805019

招租

寫字樓租（香港） 文咸東街七號二樓每層四百呎，有電話電梯，合各行業用，電H224955

商業樓租（九龍） 旺角彌敦道597號王子大廈地下寫字樓，合商業用，有意電③232607

吉樓招租 青山道533號五樓單邊兩房一廳，全新裝修，三百元，七租三陸電⑫四〇三

坪洲小艇 出租 港外坪洲屋邨，三十點往十點，船五點東10點 惠安

出讓

農場急讓 出國急讓，內有豬場數十間，陸地萬多呎，可發展，有意電⑫986541

麵包爐讓 格仔餅爐，五呎長，全高寬，八呎三角，各種新式，洽叔湧

街市檔頂讓 荔枝角道與界限街交界，街市檔口平頂，八四十號雜貨，有意請來洽

出國急讓 龍大石梨背500呎，已裝修，水電齊，吉價，電⑫262861

名種狼犬 黑背四月大，身長耳尾，公的，落廁所，林村四六〇

彩色電視讓 千元26吋全新德律風根彩色電視，⑫九〇五二二六五

電視特平讓 12吋至24吋每部百元，K783978

雙喜公寓 上海街五號三樓，清雅，營業，即可洽

現成生理 尖沙咀地食館，齊全，可營業，連出租，洽電③六七七四五三

聘請

肉食檔 大小冷氣雪櫃，電⑫90213·762827

熱帶魚場 聘請有經驗工人，管理能吃苦，供住，⑫七二六三

先鋒錶請 熟練裝配錶工，代理男女學徒，K617796

男女 聘請生手，九龍郵箱K三四八一，好通函洽

請女收銀 銀行員，經驗，及坊舖，有寄收銀女

聘管理員 年齡50左右，有經驗，街同號下午12時至5時，理工程顧問處

機器補師 招請機器補師有經驗，二六〇四四，涂先生

500 商行助理 名辦公室職員，函件電郵箱K619號

300 晚間助理 商行夜班，辦公室工作，函郵戶K2619號

聘老婦伴 環境佳靜，聘伴不住，用工作老屋，元朗林

待聘

補習班 生理科，英數，中小學生，補習，預科，電H六一九四二

港大工程 誠聘中學各級數理化補習

暑期補習 精通英文，中英語，算術，K七八〇七九

徵求

徵求街市 擺檔，八六六一〇一梁洽

專買酸枝 傢俬古玩字畫，九龍大埔道一五三六號

徵聘會計 某大機構聘請會計，來函詳列資歷，寄本報信箱

遺失

遺失啓事 本人遺失身份証，作廢

遺失聲明 遺失中國銀行存摺，作廢

遺失聲明 遺失銀行存摺，聲明作廢

遺失啓事 余遺失銀行存摺，特此聲明作廢

良友婚姻 公司，政府批准註冊，合法保障

啟事

英文聖經 全日中英文聖經，函授，免費

鬱林同鄉會有限公司通告 本會定於七月廿七日（星期日）下午三時舉行第二十屆理監事選舉，選票請於七月廿二日前寄回本會。

尋訪

尋人 李偉中（淵明）（同治） 一九七〇年離港，現下落不明，知其下落者請電

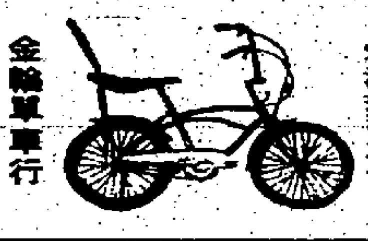
尋柯其德（賢德）弟 多年因遷移失去聯絡，請函

商業

成記裝飾 工程，大小間格，油漆，價最廉

大同 鋁門窗 三美 防盜器 絕對防風防水鋁門窗，每方呎12元計，電眼自動鋁門，室內室外防盜器，總代理：上海工程貿易公司 K684340 K693926

暢遊澳門暑期特價週 港澳旅遊發展公司 H458906 H447345 K840367



金輪單車行 新到迷你單車，常沽大平批發 電K922491 K932179

理修實買 收計打銀數字機機機 電H236495日 H510873夜

往台灣 可帶合法百貨·機票425，台幣99 得其利公司 旺角彌敦道607新興大廈1817室 K851245 K849562

油印 打字 電話：③—三七

中華民國護照 歸化英國入籍 K313409

20元修電視 包括換胆及零件 K806379 明輝行

特價機票 英國1460 美國1430 加拿大1400 星加坡795 歐洲1690 澳洲1850 台北440 東京600 曼谷375 馬尼拉730 皇后大道中35號906室 電H254272·H254276

彩色·黑白 電視修理 合和 九龍 3—374503 荃灣 12—256961

眼夾圈

佳料質 多式款 抵錢價 齊碼尺

地扇：16吋 $230. 14吋 $220. 14吋 $162. 12吋 時間自動 $166.5 10吋 $99. 9吋 $78.5 8吋 $55.

樓扇：**電風扇** 新到大量

營業時間：上午十時至下午九時半 北角分店 及 灣仔分店 旺角分店
營業時間：上午十時至下午七時 九龍尖沙咀總店
台灣民生物產有限公司

英人英國 學仕，精教別個

帶聲人英 理主婦英

港九德信烹飪學校 創辦七載△譽滿全球△桃李滿天下 名廚長駐教授中西廚技 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：銅鑼灣留仙街三號四樓 電：③303062或⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

招生

立勝 885260 848810 703300 703332

中聯

龍發運 K—957381·K—

搬運

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

醫藥

英人會話

漢興中醫學院 招各級新生及函授班

F1,2,3,4.會考英文 升F5,6,7. 升級英數 私家補習 每月$60

速成游泳 H621961

法德烹飪學院 K306427

強身術

精數專 K304935

香港商科專科學校

英國小姐

英國男女

喉

吳景雲 專科中醫

耳鼻喉 蔡德芬

久咳 哮喘 梁耀文

唐玉仙婦科

婦科 葉漢芬

婦科 朱玉華

男性衰退 麥堅敏

胃 竹林氏

婦科 葉友芳

跌打 黎氏兄弟

婦科 李萍

婦科 葉莉

婦科 簡麗春

皮膚 瘡癬 錢茂生

王玉芬婦科

阮瑞如

上門推拿

陳腦耳鼻 智光 針治五元

立止皮膚痕癢腫痛 廣東皮膚專科

耳喉耳鳴鼻 伍品夏

男女衰退

善補靈藥

月信寶

月事通力 江蘇婦科診所

李玉芳婦科

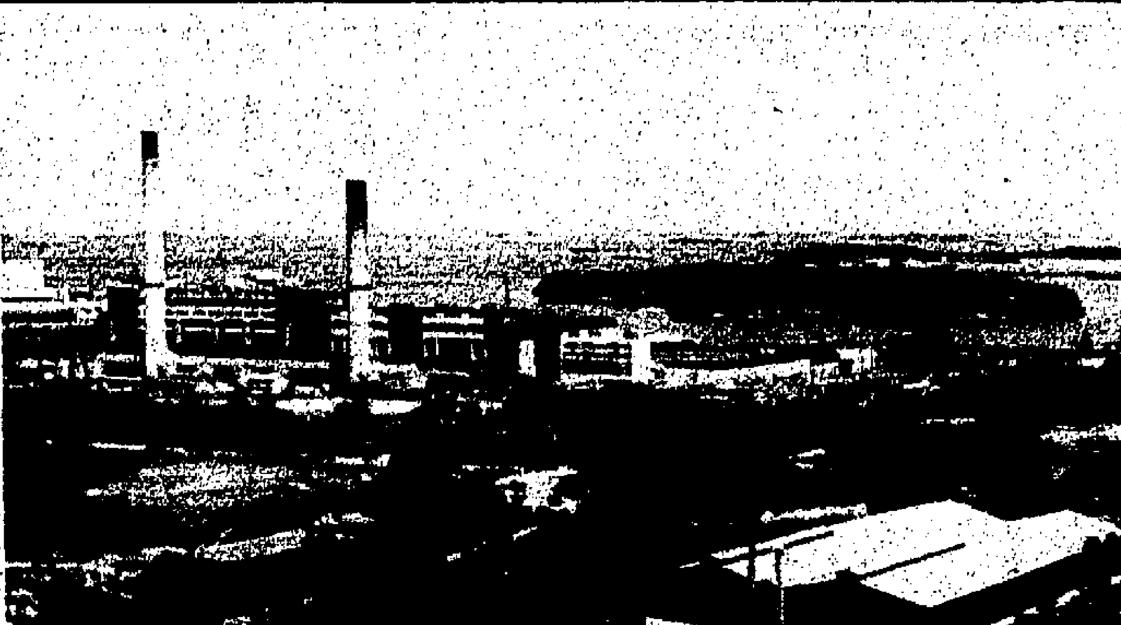
疾病 岑國良 耳鼻喉

痔瘡 苗樂天

黃祿腰病丹

風濕胃病 雷英華

外皮惡疾 朱約翰



從花芭山遙望星加坡新開闢的旅遊區，海島由架空纜車連絡（圖中黑點乃架空纜車）。島上有水族館、高爾夫球場等建設。

船員的苦惱

·易禹之·

緣於筆者的第二小兒，在航海工作方面，似乎若有成就。於是很多親戚的親友，也打算替他自己的兒子，選擇同樣的職業。不過，在最近，接到吾兒一封家信，曾使我們受他供養的老夫婦，都灑了同情之淚！認為算得是一篇有聲有色的文字，值得公諸大衆。其內容，概可分為以下幾段：

「這一航次的任務，是來馬來西亞一座大山的邊緣，裝運大木去日本。在這裡，除了見到高聳入雲的樹木以外，見不到一幢房屋，也沒有發現居民或土著，簡直是原始森林地帶。可是，又不像美國西北部那些大森林之怒風呼嘯。觸目所見數不盡的枝幹，竟沒有一棵在幌動，即連岸邊的海水，也激不起一點微波，僅有自己船上微弱的馬達聲，却遮蓋不了大自然的萬籟俱寂！靜！靜！靜得怕人！靜得使我心慌意亂！

「船員們都在賭錢消遣，為着保持自己的尊嚴，又不便去參加一份。惟有關起自己的房門，坐下來作深思與熟慮。首先觸入眼簾的，便是相架中家人的相片，逗得我份外懷念！父母、兄弟、姊妹、姪甥男女，每一個人都在我腦筋之中盤旋，眼中的熱淚，不由自主的奪眶而出！很快，就把一條手帕濕透了！思念得太傷心！惟有攤開紙筆來寫信。

「計算海上生涯，已經足足十年了。當初選取這門行業，是希望免費旅遊，多增廣自己的見識。到如今，對於任何美麗壯觀的山川、都市，都再提不起興趣！惟有對層層的壓力，要考慮如何應付得宜？租家與船公司，都希望要裝貨多，運送快。然而對航行的安全，與船員們的辛苦，又不得不加以顧及。

「每一個包伙食的管事，差不多都是在初上船的時候，飯菜都弄得很好，時間愈久，便愈不能下嚥。船員們早已怨聲四起，尤其諸高級船員，且簽名要求更換廚司。而公司方面一再交代，若非逼不得已，千萬不要更換船員，一定要替公司節省可觀的旅費。勉強挨了兩個航次，才得公司允准，於船抵日本後，始派新廚司來。可是又不能向全體宣佈，恐防即將被辭退的廚司，在飯菜中作古怪，若使船員吃壞了肚皮，做不得工作，那就麻煩更多了！

「一直都能謹遵父母的教訓，絕對不取一文非正當的錢財，可是船員們依然要誤會我；或許會與管事部有多少勾結？最近派他們工作，常有陽奉陰違，又不願意常和他們衝突。唯一的辦法祇有忍，一忍再忍之下，兒的胃病又復發了。

「來到這條船上，已滿一年了，本來可以請求回港休息，一則礙於經理的情面，再三要我多負責幾個航次，再又想到回來要換半薪，還得應付多方面的應酬。幾時才能再被派上船？水路好不好？另行應付一班新船員，又得花一番心血。這些都是問題，因此還是決定暫時不回來。

「做人做事都很難，可是兒有克服任何困難的信心！我之做事，常會使人在事後才了解我，而又懷念我！我不會計較一時的誤會，也不會消極，更不會氣餒。不過在極端苦悶之中，惟有向父母一訴衷情！於熱淚中寫好這封信，兒之心情，也感覺舒暢了很多！明晨還得派一個水手，來往步行十小時，才能將它寄出。……」

於此「僧多粥少」的社會，沒有一種最理想的職業，所謂是：「道高一尺，魔高一丈」，地位愈高，賺錢愈多，責任亦愈重。何況海上的生活，特別枯燥，每每會使海員們，變得非常古怪。在「三分對事，七分對人」的原則之中，若想掌握全船人，都能「同舟共濟」，更要增加兩分對人的力量。許多羨慕於高級海員之優厚待遇的人們，應可於這封信當中，了解其困苦的一部分。

彩色生活

海天隨筆

知人秘密

·山水·

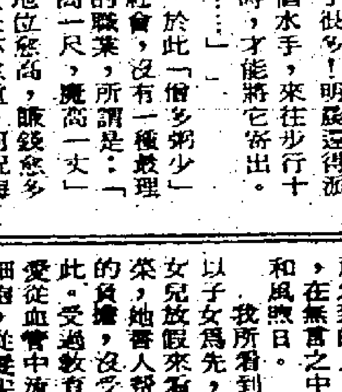
很多人以知道人家的秘密為樂事，認為自己「多見多聞」，當衆炫耀，表示腦子中儲藏的「新聞」比別人多。於是，親、朋、戚、友、左鄰、右舍、夫婦鬥氣、兄弟打架、以及王婆婆的履歷、李大姐的情人，無一不想盡方法去打聽，為了要做「百科全書」，不知費煞多少精神，用盡多少心機。其實，這些是是非非，又不是國家大計，世界珍聞，值不得入耳，更值不得一談。這類人，無非是飽食終日，言不及義，以揭發人家的陰私為得意。不要問，犯了這個毛病的人，男的必然是個是非客，女的必然是個八婆。

是非客與八婆，到處都有，遇上了他（她）們，你既不可當面開罪，又不可與之接近。唯一的法寶，就是謹言，當說十句話的，說一句；當說兩三句的，不說。如能不動聲色，做到見鬼神而遠之，那就是最高的一著。一般人，沒有注意這個問題，時常惹上一身蟻。追源問本，還不是口舌招尤！

喜歡播弄是非的男女，大抵為天性生成。他（她）們一向認為自己聰明、狡猾，殊不知這種聰明和狡猾，一旦西洋鏡被拆穿，到「原形畢露」的時候，遇上强項，興師問罪，那副受侮辱的可憐相，低賤得令人齒冷。所以與其說他（她）們聰明、狡猾，反不如說他（她）們愚蠢、可哀，比較恰切。

他（她）們犯了一個最大的忌諱──知人秘密，而始終不自覺悟。凡屬真正聰明的人，一聽到或談到別人的秘密，不藉故離開，即是噤若寒蟬，一語不發。其所以如此，就是深怕自己被捲入無謂的是非旋渦中。

歷史上因知人秘密而遭到殺身之禍的，真是太多。即如戰國時候燕國的處士田光，為了想挽救國家，推薦荊軻與太子丹去刺殺秦君，臨行，太子丹對田光說：「願先生勿泄也！」田光當面答允了。但沒有多久，田光竟自殺。他到底為甚麼要自殺呢？不外謀刺秦王，是何等重要的秘密，一旦失敗，災禍馬上及身，是絕對可能的事；即僥倖成功，那些專制君王，大多數是：「狡兔死，獵狗烹；飛鳥盡，良弓藏」的老一套手法，與其那時受活罪，死得不明不白，不如自動早死的痛快。像田光為了國家大計守秘密而自殺，倒是難能可貴，有見有識的奇人，與那些無端端要去鑽探別人的秘密，而惹下許多麻煩，其賢智、愚蠢，又不知相去多遠！古諺說：「知人秘密者不祥」，此語實值得我們謹記！



客窗小牘　齊放

正邪兩派的草裙舞

近年香港也不大看到草裙舞了，這是夏威夷的土風舞，象徵棕櫚在南太平洋的溫風中搖曳，因此重點在上半身，尤其是臂與手，但美國人加以「改良」，出現於二十年代百老滙的歌舞團中的，加強腰下的動作。可是在夏威夷本地表演的仍係傳統者。草裙舞的土名，英文譯作HULA-HULA，上海譯作「火辣火辣」，但用「草裙舞」三字者為多。三十年代，上海由於美國歌舞片大量湧至，白俄姑娘也組織歌舞團，在小戲院的舞台上賣六腿，白種女人的大腿，不論斯拉夫族與盎格魯撒克遜種，都是差不多的；「俄腿」遜於「美腿」甚微，乃令「明月」、「梅花」兩歌舞團的「華腿」相形見拙，不受歡迎了。白俄姑娘在草裙舞一項上「創新」，特別挺動臀部而令流於淫褻，因此為「明月」與「梅花」以外的低級華女歌舞團中仿效，以後在南洋與香港表演的即這一套，自係取法乎下。五十年代初，香港某戲院中有「火之吻歌舞團」，電影界某人與它有關，另一電影界朋友邀我去看，感到表演草裙舞者即三十年代的上海白俄邪派，但項間所套的花環較美，又可亂真，這花環在夏威夷稱LEI，用鮮花來製，但不知是否用LEHUA？叫這名稱的是夏威夷州的州花，我未去過夏威夷，也曾在香港見過朋友衣着這美麗的花環自檀香山飛來。

舊日上海以表演草裙舞的中國人言：「邪派」有二人，正派祇一，邪派是馮鳳與李莉，馮鳳在舞台上挺動臀部更作某種象徵，在該戲院作臨別紀念時，會令「胸衣」作無意墮落狀，則台上有人用慢動作拉幕，還與作逃入狀的表演者相擁呢！上海不准無上裝，無意墮下，再由戲院方面的人到幕前向觀衆致失禮之歉，警方亦不處罰。李莉是一家以招待洋人為主的妓院中「台柱」，粵籍，十分健美，她與該處所有華洋妓女都表演草裙舞，由一人到十二人，音樂共三面唱片，第一面是正宗的，第二面成無上裝，第三面且全裸，李莉的身段與舞藝最出色，當時「十里洋場」中時髦人士且偕女伴往看，地在億定盤路一五三號，因稱「一五三洞天」。

正派的是東北運動員王淵，當敵偽時期，她忽學流行舞蹈，在「國際飯店」的「摩天廳」等處表演，草裙舞尤受歡迎，則以純藝術娛人了。

小心眼

可憐的孩子

·齊蓁·

愈來愈害怕看報紙，在這樣的夏天，發生的總是血淋淋熱辣辣的事件，做哥哥的，把妹妹砍死，做母親的將子女弄成殘廢，天啊！這個世界，還有多少人性的成分。

每當這樣的新聞發生，總叫我熱淚盈眶，在我的世界裏，我所看到的人，總是兄妹感情真摯，在無言之中流露的親情，有如和風煦日。

我所看到的母親們總是事事以子女為先，家中新來的傭姐，女兒放假來看她，殷殷為女兒做菜，她替人帮傭，無非為了家中的負擔，沒受過甚麼教育的是如此。受過教育的，更是對子女的愛從血管中流動的血液到每一吋細胞，從髮尖、指尖腳趾滿出來，他們會是我的榜樣，叫我學會怎麼樣也付出愛心，我所學的是實際的照顧方法，而不需學的是天性，天性中的愛，這是無需言說的。

然而，竟然有這樣的母親，硬生生的將子女的手掌斬斷，可憐的孩子，他們是一點自衛能力也沒有的，對一隻小貓、小狗、飛禽走獸要殺死牠，都得採用比較人道的方式，竟然這樣的事情都在發生，可憐的孩子，何其不幸，錯生在這樣的家庭中，錯有了這樣的母親，那人怎麼可以稱為母親。

殺人放火的強盜，都有他們的好處，起碼他賠上自己，有其不得已而墮落的種種原因，他傷害的是成人，而不是沒有抵抗能力的小孩子。

天啊！這是怎麼樣的一回事，為什麼這樣的事竟然能够發生在我們的周圍。

看到這樣的一椿新聞，想到還有那樣多無辜的孩子，他們的命運是怎樣的呢？

他們的成長，真是太沒有安全感了，在漫漫歲月中，除了要遭遇一些外來加予的意外不幸之外，還有一些不知何時降臨在他們的身上的厄運。

孩子的一輩子啊，就毀在這些斬斷手上，早知如此，又何必來到這世界。

斗室集

美蘇的太空合作

·杜厲·

本月十七日美、蘇兩國的太空船，在環繞地球軌道上連接，共同合作研究太空科學，在太空科學發展史上寫下歷史性的新頁。

「太陽神──聯合號」連接的四十四小時內，五位太空人分別擔任測探工作。從電視報導中，我們將可見到兩國太空船的發射、會合、連接、同航各階段的經過情況。

這次的飛行員有多項太空研究任務，主要可分為下列三項：

一、太空會合──早在一九六五年美國「雙子座五號」首次嘗試與一枚假想的太空船在軌道上會合。十年後的今天，國際性的太空會合也告實現。

蘇俄「聯合號」太空船在美國「太陽神號」升空之前七小時半發射，兩艘太空船在歐洲上空會合。這種太空會合的技術實驗，需要雷達系統、電子計算機和太空人對儀器的操縱。太空飛行中所用的雷達系統，不但能測量方位和距離兩個據數，而且是三度空間測量，或三個以上更多的據數，利用這些據數才能完成準確的會合任務。

二、測探太陽活動──太陽活動與人類生活有極密切關係，太空人將不斷記錄太陽活動的情況，在無大氣層的太空中，能見到日冕和日輝的變化，可測量太陽的電磁波輻射──紫外綫、X射綫、丙種射綫，可見光和米波等。「太陽神號」將為「聯合號」遮住陽光造成人為日蝕，可以更清楚地觀測太陽的最外層「超日冕」和「日冕」的性質，因為日冕是太陽無綫電波的波源。

研究太陽活動，目的是尋求太陽引起各種物理現象──反常天氣、地球磁暴、高空電離層的擾動──的完整理論。

三、太空醫學──主要研究對象是太空人本身，在失重狀態下對身體反應，和對儀器的操縱能力。「太空醫學」就是幫助解決太空人的許多生理和心理問題，所有醫學保証都依靠太空船的工程設計和安全措施來完成。

「失重」就是物體失去重量的狀態，當太空船納入軌跡之後，太空船在繞地運動速率所產生的離心力，恰與地球引力給與太空船的向心力相等，因此太空人所體驗的是零度引力。每個太空人雖然經過長期訓練，但是對失重的反應並不相同，必須確保太空人的肌肉活動能控制儀器，以免發生意外。

除上述三項任務之外，所有關於太空的測探數據和地球資源的探索，都是具有實用價值的科學資料。

任何國際間合作研究的計劃，都有利於各國之間的友誼和諒解，雖然不能代表兩國和平共處的實現，但是這種合作精神是可敬的，從此，在太空競爭中不必浪費寶貴的資源而取得相同的測探結果，而且這是一個國際太空科學合作的開端，一個好的開端。

蟬

·白面書生·

炎炎地夏日，好多有樹林的地方，經常可以聽到吱吱地叫聲，這就是蟬所發出來的聲音，這聲音彼起此落的在炎熱的空氣中振盪。我的住屋週圍有大小不一的樹林，所以也常常聽到這吱吱而鳴的蟬聲。

蟬鳴的聲音，悅耳可聽，每當日曬高空，暑氣迫人的時候，人皆苦熱，牠卻踞樹梢而歌，似在自鳴得意的說：

「余生長於高樹叢林之中，餐風飲露，不食人間烟火，何曾天上神仙，當天烈日當空，人皆苦暑熱，余獨踞樹梢而歌，有童子聞聲而至，意欲得我甘心，幸樹高萬丈，彼亦無可如何。即不幸而遇螳螂，及早振翼而飛，另覓枝樣，逍遙自在，樂何如之……」

蟬之為物小焉者矣，牠生長於樹間，餐風飲露，與世無爭，自可逍遙，當然沒有其他引為憂慮之處，但是因為牠的悅耳吱吱之聲，常常逗引小孩的好奇，千方百計的要加以捉拿，又因為在樹林的地方，常有以蟬為捕食的螳螂，威脅牠的生命存在，所以蟬雖是高處無憂，自鳴得意，也常常以此而自危自惕。古人云：「居安思危」，人類固然，蟲類又何可例外？天生萬物，相生相剋，推而言之，始知安之中有危，危而後安也。

立法限制並非有效

·德公·

目前港府正制訂法案，限制管理兒童讀物，凡係宣揚性以及暴力，或者認為對兒童身心有益者，均不准售賣。此一條法例，使政府可有更大之權力，予以管制。

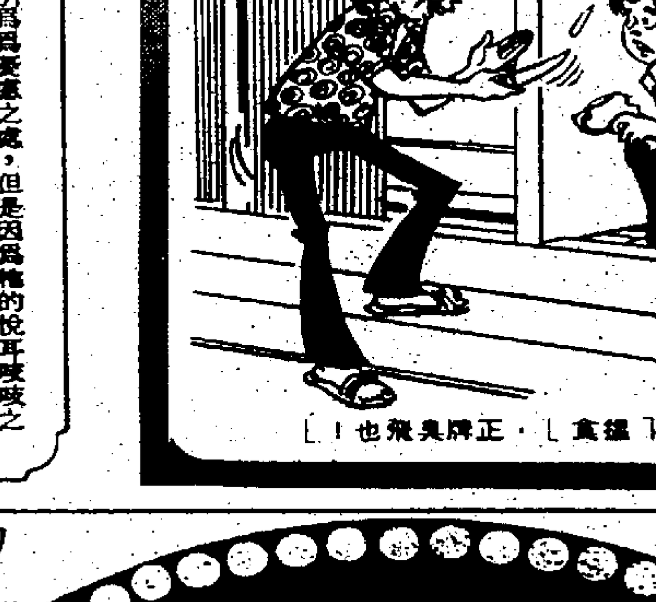
不過德公認為此法例有一個大漏洞，如何分別兒童讀物及成人讀物之界線，乃為頗難執行之問題。若唔准出兒童讀物，則兒童及青少年，仍可以買得到成人之讀物，而個的雜誌內所印之相片，比畫出來的更有真實感。此種雜誌，以前祇北歐性解放國家有得出，但早已傳至美國，更又傳至英國。德公有一次行過書攤，見到一本雜誌，翻一翻，愛不釋手，因雜誌內之圖片中靚女，平時冇乜機會睇得到有咁上鏡者。於是即刻買一本，返去研究，祇唔敢俾老婆知道而已。

德公既然在書攤可以買得到，則其他兒童後生仔亦買得到，故個一條新訂之制止管理兒童讀物之法例，有冇效果，實令人懷疑。但地細佬仔，若買唔到專門供佢地睇之讀物，大可以買成年人之讀物也。

德公所買之一本雜誌，據返去靜地睇真的，原來係英國出版者。英國可以出版，則香港要禁，都幾艱難。此地亦都與在英國行，乃人所共知之事實。至於有人話個的書文字深，細佬仔睇唔懂，祇不過係佔估咋而已，但地大可以睇公仔相片而無需要睇文字者。事實上有好多成年人，買一本個的雜誌，亦祇不過係睇相睇公仔而已，但地之英文程度，未必可以達到睇得懂之程度。

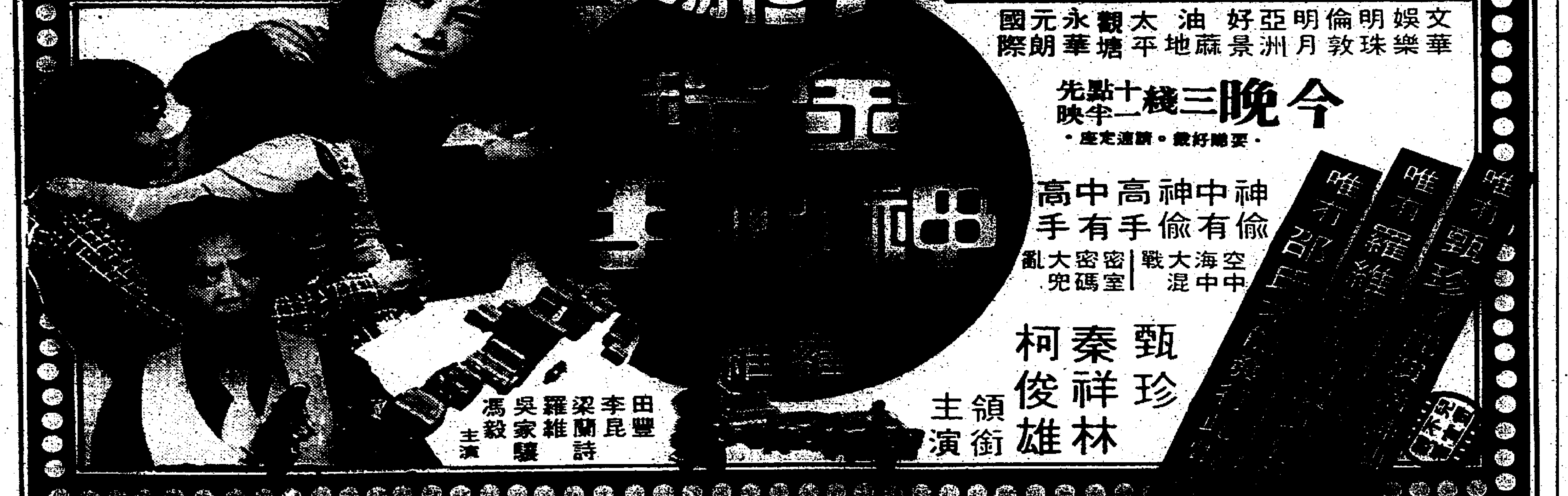
想來想去，想唔出一個好辦法，可以限制禁止細佬仔，祇能收一時之效，正如德公所講，管制，地可以買成年人之讀物也。現在好多電影，均標明兒童不宜觀看，越係標明，唔准細佬仔睇，則越有生意。而且祇不過嚇出來話唔適宜而已，依然有十分另歲之細佬，買飛入去睇。

近來聽見在英國美國、法國德國，已設有所謂「性」之超級市場，也都有得實際，而香港則要靜靜地託熟人去尖沙嘴買。社會之趨勢如此，實非以人為之方法可以制止者。德公認為無論點樣立法，其所收之效乃微不足道。



陳德華

你們在此「搵食」·正牌臭飛也！



分類廣告　醫藥

祖傳　岑偉強　風濕　胃病　氣痛

黃華湛　痔瘡　便血

耳鳴丸

中醫　梁達夏　皮膚　癬

診費五元